

SCENIC

KNJIŽICA UPUTSTAVA



RENAULT preporučuje ELF

ELF za RENAULT razvija kompletan proizvodni program maziva:

- motorna ulja
- ulja za ručne i automatske mjenjače

Upozorenje: za optimalan rad motora, upotreba maziva može biti ograničena na pojedina vozila. Pogledajte dokumentaciju koja se odnosi na održavanje.

Ispitana u primjeni na Formuli 1, ova maziva proizvedena su na bazi vrlo visoke tehnologije.

Usklađen u suradnji s tehničkim timovima iz tvrtke RENAULT, ovaj proizvodni program savršeno udovoljava svim osobitostima vozila te marke.

- ELF maziva uvelike doprinose performansama vašeg vozila.



RENAULT preporučuje homologirana ELF maziva koja su homologirana za vaše zamjene i nadolijevanje ulja. Potražite savjet vašeg RENAULT predstavnika ili posjetite internetsku stranicu www.lubrifiants.elf.com



Marka za **TOTAL**

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ova knjižica uputstava i održavanja objedinjuje za vas sve informacije koje će vam omogućiti:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da zadržite njegov optimalan rad jednostavnim, ali strogim poštivanjem savjeta za održavanje.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Kao pomoć za čitanje ove knjižice uputstava koristit će vam sljedeći simbol:



Za označavanje pojmove kao što su rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu** (serijsku ili dodatnu) **koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabранe opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Naposljetu, u cijeloj knjižici, kada se poziva na Predstavnika marke, radi se o Predstavniku RENAULT.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Zabranjeno je kopiranje ili prijevod, pa čak i djelomičan, bez pismenog odobrenja proizvođača vozila.

0.2



Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

Abecedno kazalo

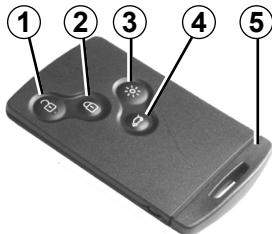
7

0.4



1. poglavje: Upoznajte vaš automobil

RENAULT kartice: općenito, upotreba, super zaključavanje	1.2
Vrata	1.10
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.14
Sigurnosni pojasevi	1.20
Dodatni zaštitni mehanizmi:	1.24
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.24
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.28
bočni zaštitni mehanizmi	1.29
Sigurnost djece: općenito	1.31
odabir pričvršćenja dječjeg sjedala	1.34
postavljanje dječjeg sjedala	1.36
isključivanje - uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.45
Mjesto vozača	1.48
Kontrolni uređaji.	1.52
putno računalo.	1.61
izbornik korisničkog podešavanja vozila	1.70
Kolo upravljača	1.71
Servo upravljač	1.71
Sat i vanjska temperatura	1.72
Retrovizori	1.73
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.74
Osvjetljenje i vanjska signalizacija.	1.75
Podešavanje farova.	1.78
Brisač stakla, uređaj za pranje vjetrobranskog stakla	1.79
Brisač stakla, uređaj za pranje stražnjeg stakla	1.81
Spremnik goriva (punjenje goriva)	1.82



- 1 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Daljinsko paljenje osvjetljenja.
- 4 Zaključavanje/otključavanje prtljažnika.
- 5 Ugrađeni ključ.

Osobitost

RENAULT kartica "SERVICE", na vozilima koja su njome opremljena se može prepoznati po riječi "SERVICE" koja je otisнутa na kartici. Pogledajte članak "RENAULT kartica SERVICE" u 1. poglavlju.

RENAULT kartica omogućava:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnik) i vratašca spremnika goriva (pogledajte na sljedećim stranicama);
- paljenje osvjetljenja s udaljenosti od vozila (pogledajte slijedeće stranice);
- ovisno o vozilu, automatsko daljinsko zatvaranje električnih stakala i krovnog otvora, pogledajte u člancima "Električni podizači stakala/Električni krovni otvor" u 3. poglavlju;
- pokretanje motora, pogledajte članak "Pokretanje motora" u 2. poglavlju.

Doseg rada

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno ju umeđnite. Njezin životni vijek je otprilike dvije godine: zamijenite ju kada se poruka "Low card battery" pojavi na instrumentnoj ploči (pogledajte članak "RENAULT kartica: baterija" u 5. poglavlju).

Područje djelovanja RENAULT kartice

Varira s obzirom na okruženje: pažljivo rukujte RENAULT karticom jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

Kada je baterija ispraznjena vi možete i dalje otključati/zaključati i pokrenuti vozilo. Pogledajte članke "Zaključavanje/otključavanje vozila" u 1. poglavlju i "Pokretanje motora" u 2. poglavlju.



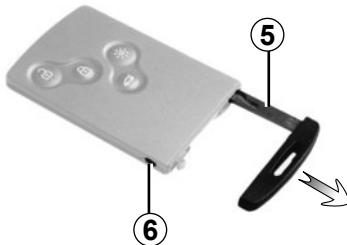
Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u čitaču dok je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

RENAULT KARTICE: općenito (2/2)



26788

Pristup ključu 5

Pritisnite gumb **6** i povucite ključ **5**, a zatim otpustite gumb.

Upotreba ključa

Pogledajte članak "Zaključavanje/otključavanje vrata".

Kada uđete u vozilo pomoći ugrađenog ključa, vratite ga u ležište u RENAULT kartici, a zatim umetnите RENAULT karticu u čitač kartica kako biste mogli krenuti.

Ugrađeni ključ 5

Ugrađeni ključ služi za zaključavanje ili otključavanje prednjih lijevih vrata kada RENAULT kartica ne može raditi:

- istrošenost baterije RENAULT kartice, prazan akumulator...
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica;
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne odlažite RENAULT karticu na mesta gdje bi mogla biti savijena ili nehotice uništena: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste odložili u stražnji džep hlača.

Zamjena, potreba za dodatnom RENAULT karticom

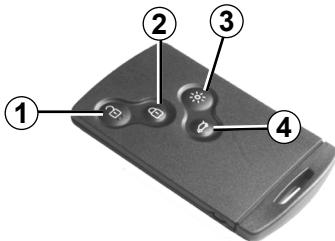
Ako ju izgubite ili ako želite drugu RENAULT karticu, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene RENAULT kartice, treba odvesti vozilo i **sve njegove RENAULT** kartice kod predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo.

Imate mogućnost upotrebe do četiri RENAULT kartice po vozilu.

RENAULT KARTICA S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM: upotreba

26787



Otključavanje otvarajućih dijelova

Pritisnite gumb **1**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.

Ako je uključeno samo otključavanje vrata vozača (pogledajte članak "izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavljiju):

- pritiskom na gumb **1** otključavaju se samo vrata vozača i vratašca spremnika goriva;
- dva uzastopna pritiska na gumb **1** otključavaju sve otvarajuće dijelove.

Zaključavanje otvarajućih dijelova

Pritisnite gumb za zaključavanje **2**. Zaključavanje je vidljivo jer **dva puta trepnu** svjetla upozorenja. Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren ili ako je RENAULT kartica ostala u čitaču, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova **bez treptanja** svjetala upozorenja.

U slučaju da je vozilo otključano, a da niti jedan otvarajući dio nije otvoren, ono se automatski zaključava nakon dvije minute.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Treptanje svjetala upozorenja upozrava vas na stanje vozila:

- **jedan treptaj** označava da je vozilo kompletno otključano;
- **dva treptaja** označavaju da je vozilo kompletno zaključano.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **4** za otključavanje/zaključavanje prtljažnika.

Upozorenje na neotkrivanje RENAULT kartice

Ako otvorite vrata dok motor radi a da kartica nije u čitaču, poruka "Keycard not detected" i zvučni signal vas na to upozoravaju. Upozorenje nestaje kada se kartica vrati u čitač.

Funkcija "daljinsko osvjetljenje"

Pritiskom na gumb **3** uključuju se kratka svjetla, bočni pokazivači smjera i unutarne osvjetljenje na otprilike 30 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

Napomena: ponovnim pritiskom na gumb **3** gasi se osvjetljenje.

RENAULT KARTICA "SLOBODNE RUKE": upotreba (1/3)

29551



upotreba

Na vozilima koja su njome opremljena, ona omogućava, osim funkcija RENAULT kartice s daljinskim upravljanjem, zaključavanje/otključavanje bez djelovanja na RENAULT karticu ako se nalazi u području dosega **1**.

Napomena: pazite na to da RENAULT kartica ne dolazi u kontakt s elektroničkom opremom (računalno, PDA, telefon...) koji mogu ometati rad.

28801



Otključavanje vozila

RENAULT kartica u području **1**, stavite ruku iza kvake **2**: vozilo se otključava (u nekim slučajevima, dva puta treba povući kvaku **2** kako biste otključali vozilo i otvorili vrata).

Pritisakom na gumb **3** otključava se cijelo vozilo.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.



28802

RENAULT KARTICA "SLOBODNE RUKE": upotreba (2/3)



Zaključavanje vozila

Imate na raspolaganju tri načina zaključavanja vozila: udaljavanjem, pomoću gumba **4**, pomoću RENAULT kartice.

Zaključavanje udaljavanjem

Dok imate RENAULT karticu kod sebe, kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izadete iz područja **1**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.



Zaključavanje je vidljivo s **dva treptaja** pokazivača smjera i zvučnim signalom bip.

Ovaj zvučni signal bip se može isključiti. Potražite savjet Predstavnika marke.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren ili ako je kartica u putničkom prostoru (ili u čitaču kartice), vozilo se neće zaključati. U tom slučaju, **nema zvučnog signala niti treptanja svjetala upozorenja**.

Zaključavanje pomoću gumba **4**

Ako želite zaključati vozilo, a kartica mora ostati u blizini (garaža...), a vrata i prtljažnik su zatvoreni, pritisnite gumb **4** na kvaki vozačevih vrata. Vozilo se zaključava. Ako su jedna vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje vozila.

Napomena: prisutnost RENAULT kartice je obavezna u području pristupa (područje **1**) vozilu kako bi se omogućilo zaključavanje pomoću gumba.

Osobitost

Ako želite provjeriti je li vozilo zaključano nakon zaključavanja pomoću gumba **4**, imate otprilike **tri** sekunde za djelovanje na kvake na vratima, a da se ne otključaju.

Nakon toga način rada slobodne ruke ponovo je uključen i svako djelovanje na kvaku dovodi do otključavanja vrata.

RENAULT KARTICA "SLOBODNE RUKE": upotreba (3/3)



26787

29547



Zaključavanje pomoću RENAULT kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb 5: vozilo se zaključava.

Zaključavanje je vidljivo jer **dva puta trepnu** svjetla upozorenja.

Napomena: najveća udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Osobitosti

Vozilo se ne može zaključati samo ako:

- je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren;
- kartica je ostala u području 6 (ili u čitaču kartice) i ako se niti jedna druga kartica ne nalazi u području dosega kartice.

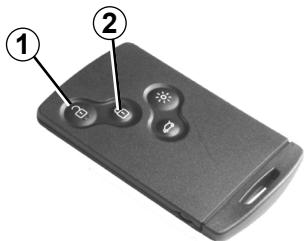
S motorom u radu, ako nakon otvaranja i zatvaranja vrata, kartica više nije u putničkom prostoru, poruka "Keycard not detected" (popraćena zvučnim signalom kada brzina prijeđe određeni prag) vas upozorava da kartica više nije u vozilu. Tako se izbjegava odlazak s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

Nakon zaključavanja/otključavanja vozila ili prtljažnika samo pomoću gumba na RENAULT kartici, zaključavanje uključivanjem i otključavanje u načinu rada "slobodne ruke" su isključeni.

Za povratak u način rada slobodne ruke: ponovno pokrenite vozilo.

RENAULT KARTICA: super zaključavanje



26787



28801

Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućava zaključavanje svih otvarajućih dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).

Za uključivanje super zaključavanja

Možete odabratizmeđudvonačinauključivanjasuperzaključavanja:

- dva puta brzo pritisnite gumb 2;
- ili, dva puta brzo pritisnite gumb na kvaki vozačevih vrata 3.

Zaključavanje je vidljivo jer **pet** puta trepnu svjetla upozorenja.



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Za isključivanje super zaključavanja

Otključajte vozilo pomoću gumba na **1** kartici RENAULT.

Otključavanje je vidljivo jer jednom trepnu svjetla upozorenja.

Uključivanje super zaključavanja također uključuje, za vozila koja su njime opremljena, daljinsko zatvaranje stakala i/ili električnog krovnog otvora.

Nakon uključivanja super zaključavanja pomoću gumba **2**, daljinsko zaključavanje i otključavanje u načinu rada "slobodne ruke" su isključeni.

Za povratak u način rada "slobodne ruke": ponovno pokrenite vozilo.

RENAULT KARTICA "SERVICE"



Kada je vozilo opremljeno ovom karticom, ona se prepoznaće po riječi "SERVICE" ugraviranoj na kartici.

U nekim situacijama, svoje vozilo želite povjeriti trećoj osobi (zaposleniku parkirališta, mehaničaru...), a da mu istovremeno ograničite pristup.

RENAULT kartica "SERVICE" dozvoljava zaključavanje vozila, ali omogućava i samo otključavanje vrata vozača i pokretanje vozila.

Isključivanje načina rada "SERVICE"

Postoje dvije mogućnosti:

- Pritisnite gumb na RENAULT kartici (a ne na RENAULT kartici "SERVICE");
- pokrenite motor RENAULT karticom (a ne RENAULT karticom "SERVICE"). Dok je kartica u čitaču 3, pritisnite gumb 1.

Uključivanje načina rada "SERVICE"

Umetnute RENAULT kartice "SERVICE" u čitač kartice 3. Svi otvarajući dijelovi vozila se zaključavaju (osim vozačevih vrata).

Komanda za zaključavanje/otključavanje iz unutrašnjosti 2 je isključena za vrijeme upotrebe vozila pomoću RENAULT kartice "SERVICE".

Svako vozilo može imati samo jednu RENAULT karticu "SERVICE".

Za vrijeme upotrebe RENAULT kartice "SERVICE", sve ostale kartice čuvaju svoj funkcije.

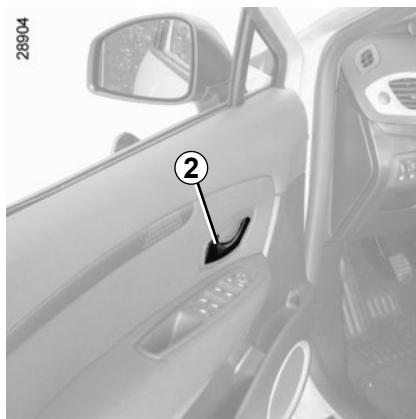
OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



Otvaranje izvana

Nakon što su vrata otključana ili imate RENAULT karticu "slobodne ruke" uza sebe, povucite kvaku 1 prema sebi.

U nekim slučajevima treba dva puta povući kvaku prema sebi kako bi se vrata otvorila.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku 2.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.



Iz sigurnosnih razloga, otvaranje/zatvaranje radite dok vozilo stoji.

Alarm zaboravljenih kartica

Prilikom otvaranja vrata vozača, ako je karta ostala u čitaču, poruka "Please remove keycard" se pojavljuje na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom bip.

Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Ako je neki otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoreni ili nije dobro zatvoren, čim vozilo dosegne otrpilike 10 km/h, poruka "Boot open" ili "Door open" (ovisno o otvarajućem dijelu) se pojavljuje na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetлом.

Osobitost

Nakon zaustavljanja motora, uključena svjetla i dodatna oprema (autoradio, ...) nastavljaju s radom.

Isključit će se čim se otvore vrata vozača.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)

28905



Sigurnost djece



Vozilo s prekidačem 3

Pritisnite prekidač 3 kako biste dozvolili otvaranje stražnjih vrata. Ako je vozilo opremljeno električnim podizačem stražnjih stakala, ovime se dozvoljava i njihov rad. Paljenje kontrolnog svjetla ugrađenog u prekidač označava zaključavanje.

Napomena: u slučaju neispravnosti sustava, poruka "Check child safety device" se prikazuje na instrumentnoj ploči: обратите se Predstavniku marke.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

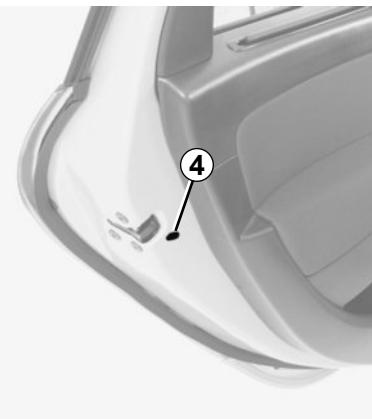
Vozач može dozvoliti otvaranje stražnjih vrata i, ovisno o vozilu, rad podizača stakala pritiskom na prekidač 3, na strani crteža.

Ovisno o vozilu, u slučaju neispravnosti:

- javlja se zvučni signal bip;
- poruka se prikazuje na instrumentnoj ploči;
- ugrađeno kontrolno svjetlo se ne pali.

Nakon odspajanja akumulatora morate pritisnuti prekidač 3 na strani crteža, za zaključavanje stražnjih vrata.

28906



Vozilo s ručnim zaključavanjem vrata

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu 4 i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (1/2)

Zaključavanje / otključavanje vrata izvana

To se radi pomoću RENAULT kartice: pogledajte članke "RENAULT kartice" u 1. poglavljiju.

U nekim slučajevima, može se dogoditi da RENAULT kartica ne radi:

- istrošenost baterije RENAULT kartice, prazan akumulator...;
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- upotrijebiti ključ ugrađen u karticu za otključavanje prednjih lijevih vrata;
- ručno zaključati sva vrata;
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na sljedećim stranicama).



Upotreba ključa ugrađenog u RENAULT karticu

Umetnите ključ 1 ugrađen u RENAULT karticu u bravu prednjih lijevih vrata i zaključajte ili otključajte.



Ručno zaključavanje vrata

Kada su vrata otvorena, okrećite vijak 2 (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Ta vrata su od tog trenutka zaključana izvana.

Vrata će se moći otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za prednja lijeva vrata.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (2/2)



Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Prekidač 3 istovremeno upravlja vratima, prtljažnikom i, ovisno o vozilu, vratašcima spremnika goriva.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku, ipak možete zaključati ostale otvarajuće dijelove: **na zaustavljenom motoru**, držite pritisnut dulje od pet sekundi prekidač 3 za zaključavanje ostalih otvarajućih dijelova.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez RENAULT kartice

Na primjer, slučaj ispraznjene baterije, pri-vremenog prekida rada RENAULT kartice...

Na zaustavljenom motoru, s otvorenim jednim otvarajućim dijelom (vrata ili prtljažnik), držite pritisnut više od pet sekundi prekidač 3.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana je moguće samo ako se RENAULT kartica nalazi u području dosegova vozila ili pomoću ključa ugrađenog u RENAULT karticu.

Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Dok je kontakt uključen, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač 3 obavještava vas o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Nikada ne ostavljajte RENAULT karticu u vozilu kada ga napušta.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabину u hitnim slučajevima.

Prilikom zaključavanja vozila pomoću prekidača 3, otključavanje u načinu rada slobodne ruke je isključeno.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



Načelo rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na gumb **1** za otključavanje vrata.
- dok je vozilo zaustavljeno, otvaranjem jednih prednjih vrata.

Napomena: ako se otvore/zatvore jedna vrata, ponovno će se zaključati automatski kada vozilo dosegne brzinu od 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje: na zaustavljenom vozilu i s uključenim kontaktom, pritišćite prekidač **1** dok se ne začuje zvučni signal bip.

Za isključivanje: na zaustavljenom vozilu i s motorom u radu, pritišćite prekidač **1** dok se ne začuju dva zvučna signala bip.

Za vozila opremljena instrumentnom pločom "TFT Display" možete također isključiti / uključiti tu funkciju.

Pogledajte članak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavljtu, funkciju "Auto door locking while driving":



funkcija je uključena



funkcija je isključena.

Smetnje u radu

Ako utvrđite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** se ne pali pri zaključavanju otvarajućih dijelova...) najprije provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se Predstavniku marke.

Također, provjerite da zaključavanje greškom nije isključeno.

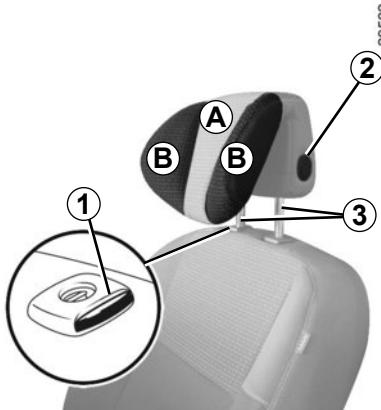
Ako je to slučaj, ponovno ga uključite nakon isključivanja i uključivanja kontakta.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaču u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU



Za podizanje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb 2 i spusnite naslon za glavu do željene visine.

Za podešavanje nagiba

Ovisno o vozilu, odmaknите ili približite dio A do željenog položaja.

Za podešavanje bočnih pričvršćenja B

Ovisno o vozilu, možete neovisno podešavati dijelove B do željenog položaja.

Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb 1 svake šipke 3 i podignite ga sve dok ga ne izvadite.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

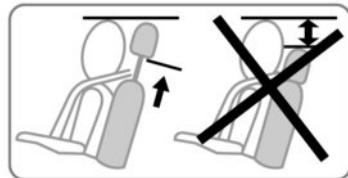
Izvucite šipke 3 do kraja povlačeći ih prema gore. Pazite da budu poravnate, čiste i, u slučaju poteškoća, provjerite jesu li utori okrenuti prema naprijed.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice (ako je potrebno nagnite naslon prema natrag).

Gurnite naslon za glavu prema dolje sve do blokiranja, a zatim pritisnite gumb 2 i gurnite naslon za glavu prema dolje do kraja.

Provjerite je li svaka šipka 3 dobro zabiljena na naslonu sjedala.

26342



Moguće je podešavati tri gornja utora bez pritiska na gumb 2. Ipak se preporuča pritisnuti ovaj gumb za spuštanje naslona za glavu.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: razmak između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalan; vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće vašem tjemenu A.

PREDNJA SJEDALA S RUČNIM KOMANDAMA (1/2)



Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** za odbravljenje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo blokirano u tom položaju.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta sjedala

Djelujte na ručicu **2** onoliko puta koliko je potrebno prema gore ili prema dolje.



Za podešavanje nagiba naslona

Okrećite kotačić **3** do željenog položaja.

Za podešavanje sjedala vozača u predjelu križa

Spustite ručicu **4** kako biste pojačali oslonac i podignite ju kako biste ga ublažili.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja radite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurno-snih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše unazad naslane sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PREDNJA SJEDALA S RUČNIM KOMANDAMA (2/2)



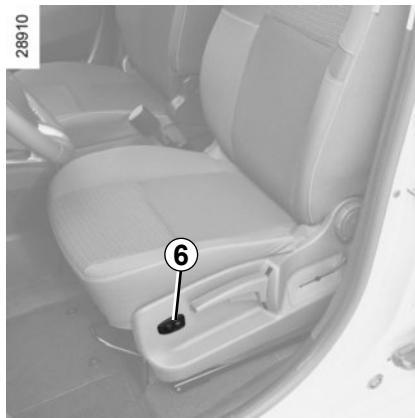
Položaj stolić

Ovisno o vozilu, naslon na strani putnika se može preklopiti na sjedište i tako dolazi u položaj stolića.

Spustite naslon za glavu ako je potrebno, preklopite ručicu **5** i spustite naslon do kraja.



Radi vaše sigurnosti, učvrstite predmete koje prevozite kada je sjedalo u položaju stolića.



Grijana sjedala

(ovisno o vozilu)

Dok motor radi, okrenite komandu **6** u jedan od položaja **1**, **2** ili **3** (ovisno o željenoj temperaturi). Jedno kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči čim se uključi grijanje jednog od prednjih sjedala.

Sustav, koji je podešen termostatom, određuje, ovisno o željenom položaju, je li grijanje potrebno.



Prilikom postavljanja naslona prednjeg sjedala u položaj stolića, obavezno isključite prednji zračni jastuk suvozača (pogledajte članak "Uključivanje / isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavljiju).

Opasnost od teških ozljeda u slučaju otvaranja zračnog jastuka uslijed izbacivanja predmeta postavljenih na naslon u položaju stolića.

Naljepnica (na armaturnoj ploči) i oznake (na vjetrobranskom staklu) podsjećaju vas na te upute.

SJEDALO VOZAČA S ELEKTRIČNIM KOMANDAMA

Prekidač **4** služi za podešavanje sjedišta, a prekidač **3** služi za podešavanja naslona. Za vozila koja su njim opremljena, gumbi **2** služe za memoriranje odabranog položaja za vožnju (pogledajte na sljedećoj stranici).

Podešavanje sjedišta

Za pomicanje sjedišta prema naprijed ili prema nazad

Pomaknite prekidač **4** prema naprijed ili prema nazad.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta

Pomaknite prekidač **4** prema gore ili prema dolje.

Podešavanje naslona sjedala

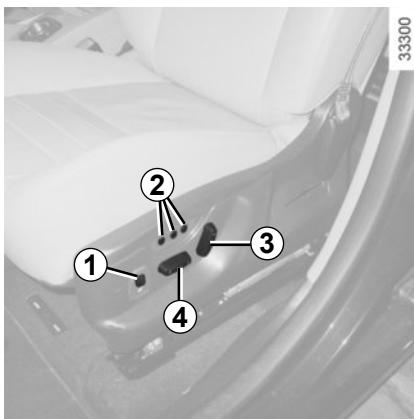
Za naginjanje naslona, pomaknite gornji dio prekidača **3** prema naprijed ili prema nazad.

Podešavanje sjedala vozača u predjelu križa

Sputite ili podignite ručicu **5** za pojačavanje ili ublažavanje oslonca.



Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.



Grijana sjedala

(ovisno o vozilu)

Dok motor radi, okrenite komandu **1** u jedan od položaja **1**, **2** ili **3** (ovisno o željenoj temperaturi). Jedno kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči čim se uključi grijanje jednog od prednjih sjedala.

Sustav s termostatom podešava grijanje i isključuje ga po potrebi.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurno-snih pojaseva ne bi bila narušena, pre-poručamo vam da ne naginjete previše unazad naslone sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

VOZAČEVO SJEDALO S MEMORIRANJEM POLOŽAJA

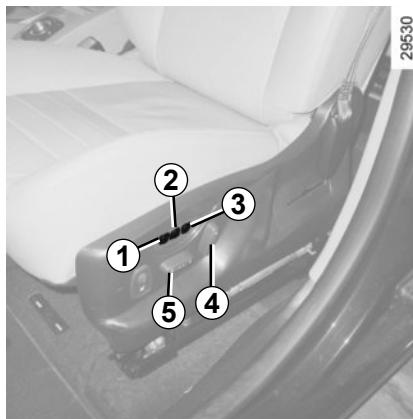
Moguće je memorirati **tri** položaja za vožnju.

Položaj za vožnju obuhvaća podešavanje sjedišta i naslona vozačevog sjedala.

Rad

Moguće je memoriranje položaja za vožnju i pozivanje položaja za vožnju pritiskanjem gumba:

- kada se otkrije kartica "slobodne ruke" ili, ovisno o vozilu, RENAULT kartica u čitaču kartice;
- prilikom otvaranja vozačevih vrata.



29530

Memoriranje položaja za vožnju

- Podesite sjedalo pomoću prekidača **4** i **5** (vidi na prethodnoj stranici);
- pritisnite jedan od gumba **1**, **2** ili **3** sve dok ne začujete zvučni signal bip: položaj za vožnju je upamćen;
- za memoriranje ostalih položaja za vožnju, ponovite postupak s ostalim gumbima.

Pozivanje upamćenog položaja za vožnju

Kada je vozilo **zaustavljeno**, kratko pritisnite gumb **1**, **2** ili **3** ovisno o željenom upamćenom položaju za vožnju.

Napomena: pozivanje upamćenog položaja se prekida ako se u isto vrijeme pritisne neki od guma za podešavanje sjedala.

U vožnji, nije moguće pozvati položaj za vožnju.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/3)

Za svoju sigurnost, uvjek u vožnji privežite sigurnosni pojaz. Osim toga, morate se poнаšati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Za pravu učinkovitost stražnjih pojaseva, provjerite ispravno zabravljenje stražnjih sjedala. Pogledajte članke "funkcionalnost stražnjih sjedala" i "podešavanja stražnjih sjedala" u 3. poglaviju.



Nepravilno podešeni sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojaz samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojaz zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojaz u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **Primaknite ili odmaknite sjedalo u skladu s papućicama.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papućice spojke kada je do kraja pritisnuta. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje vam omogućuje bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj kola upravljača.**



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** se mора staviti ravno na bedra i uz zdjelicu.

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu. Npr.: izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete, ...

SIGURNOSNI POJASEVI (2/3)

13622



Zabravljenje

Povucite pojaz lagano i bez naglih potezaja te provjerite zabravljenje ježića 3 u kućištu 5 (provjerite zabravljenje povlačenjem ježića 3).

U slučaju blokirana pojaza, pustite pojaz da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojaz potpuno blokiran, povucite pojaz lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača

Pali se na instrumentnoj ploči prilikom pokretanja motora, a zatim, ako vozač ili suvozač pojaz (ako je sjedalo zauzet) nije zakopčan i ako vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, trepće i javlja se zvučni signal otprilike 120 sekundi.

Napomena: u nekim slučajevima, predmet ostavljen na sjedištu suvozačevog sjedala može uključiti kontrolno svjetlo.

Upozorenje na nekorištenje stražnjih sigurnosnih pojaseva (ovisno o vozilu)

Pali se kontrolno svjetlo  popraćeno, ovisno o vozilu, porukom s brojem zakopčanih sigurnosnih pojaseva na instrumentnoj ploči, u trajanju od otprilike 30 sekundi prilikom svakog pokretanja vozila, otvaranja jednih vrata ili zakopčavanja/otkopčavanja stražnjeg sigurnosnog pojaza. Provjerite jesu li putnici straga zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj zakopčanih pojaseva broju zauzetih mesta na stražnjim sjedalima.

28813



Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini

Upotrijebite gumb 6 za podešavanje sigurnosnog pojaza po visini tako da pojaz prsnog koša 1 prolazi kako je prethodno navedeno. Pritisnite gumb 6 i podignite ili spusnite sigurnosni pojaz. Kada ste sve podesili, provjerite je li zabravljenje pojaza dobro.

Odbavljanje

Pritisnite gumb 4, kalem za namatanje povlači pojaz. Popratite ga rukom.

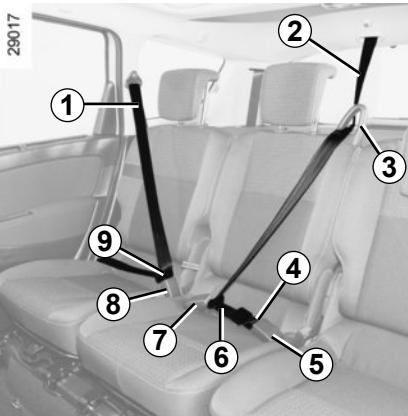
SIGURNOSNI POJASEVI (3/3)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnika marke.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (na primjer: kvačica, kopča, itd.): jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojaz prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasmom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zatravljuvanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Prilikom postavljanja stražnjih sjedala pazite da ispravno postavite sigurnosne pojaseve kako bi se mogli pravilno upotrebljavati.

STRAŽNJI SIGURNOSNI POJASEVI



Stražnja bočna sjedala u drugom redu

Lagano odmotajte pojaz 1.

Ubravite klizni jezičac 9 u odgovarajuće crveno kućište 8.

Funkcionalnosti stražnjih sjedala

Pogledajte članak "funkcionalnost stražnjih sjedala" u 3. poglavljju.

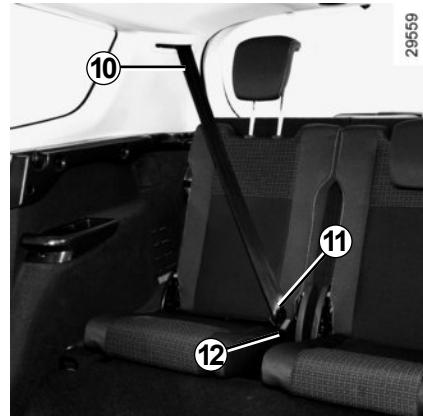
Stražnje središnje sjedalo u drugom redu

Lagano odmotajte pojaz 2 iz ležišta.

Za vozila koja su time opremljena, zbog vaše udobnosti, možete provući pojaz kroz vodilicu pojaza 3.

Ubravite jezičac 4 u crno kućište za zbravljenje 5.

Ubravite posljednji pomicni jezičac 6 u crveno kućište 7.



Stražnja sjedala u trećem redu (verzije sa 7 mesta)

Lagano odmotajte pojaz 10.

Umetnute jezičac 11 u odgovarajuće crno kućište 12.

29559



Provjerite ispravan položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/4)

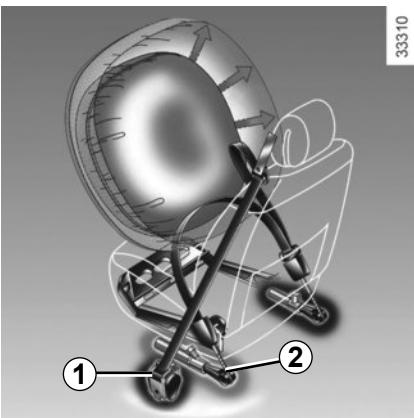
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa;
- zatezača trbušnog pojasa;
- ograničivača sile na prsnom košu;
- prednjih zračnih jastuka vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udaraca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- prednji zračni jastuk "malog volumena";
- zatezač trbušnog pojasa kako bi priljubio putnika za sjedalo;
- prednji zračni jastuk "velikog volumena".



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojaz uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog udarca sprijeda i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojaz;
- zatezač trbušnog dijela **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, električne jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.

– Kako bi se izbjegla nenadana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i zračnim jastucima.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator plinova zatezača i zračnih jastuka.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/4)

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zračni jastuk vozača i suvozača

Nalazi se na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača.

Oznaka "airbag" (zračni jastuk) na upravljaču, armaturna ploča (područje zračnog jastuka **A**) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla, označavaju prisutnost te opreme.

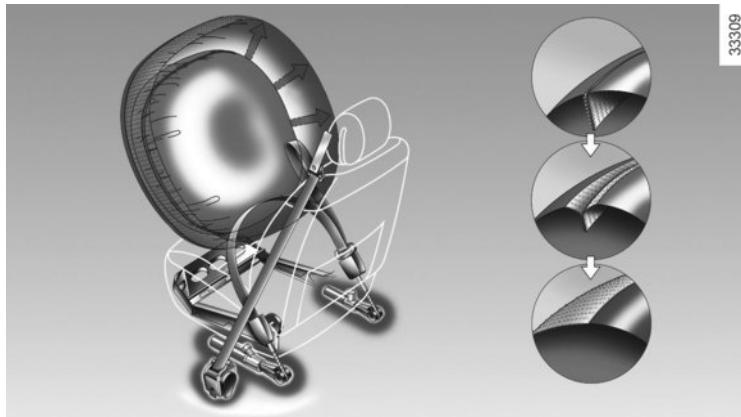
Svaki sustav zračnog jastuka sadrži:

- zračni jastuk i njegov generator plina koji su ugrađeni u upravljač za vozača i u armaturnu ploču za suvozača;
- elektroničku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- izmagnute senzore;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Sustav zračnog jastuka koristi pirotehnički princip, što objašnjava činjenicu da se prilikom otvaranja zračnog jastuka oslobađa toplina i dim (što nije znak početka požara) te proizvodi detonacijsku buku. Otvaranje zračnog jastuka, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (3/4)



Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

Prilikom jakog udarca sprijeda, zračni jastuci se brzo napušu, te na taj način amortiziraju udarac glavom ili prsnim košem vozača u upravljač te suvozača u armaturnu ploču; zatim se ispušu odmah nakon udarca kako bi se omogućio neometan izlazak iz vozila.

Osobitost prednjeg zračnog jastuka

Ovisno o jačini udarca, on ima dva volumena otvaranja i ugrađeni sustav ventilacije:

- zračni jastuk "malog volumena" je prvi stupanj otvaranja;
- zračni jastuk "velikog volumena", šavovi zračnog jastuka se razdiru kako bi se oslobođio veći volumen jastuka (u slučaju jačih udaraca).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/4)

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih ozljeda od izbacivanja kod otvaranja.



Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte voziti preblizu kolu upravljača: koristite položaj za vožnju s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). To će osigurati dovoljno prostora za otvaranje i ispravnu učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja vezana za zračni jastuk suvozača

- Nemojte lijetiti ni učvršćivati predmete (igle za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na armaturnu ploču u predjelu zračnog jastuka.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojusu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU VOŽNJE NA SUVOZAČEVO SJEDALO SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI SUVOZAČEVOG SIGURNOSNOG POJASA NISU ISKLJUČENI.

(pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju)

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM SIGURNOSnim POJASEVIMA

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



- Nakon nesreće, provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zračnim jastucima.

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim su opremljena prednja sjedala koji se otvara sa strane na sjedalu (na strani vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udaraca.

Zračni jastuci zavjese

Radi se o zračnom jastuku koji se nalazi na gornjoj strani vozila i koji se otvara uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udaraca.



Upozorenje vezano za bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake za vaše vozilo. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Sprjeda nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede prilikom njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu.

Obavezna je stoga stalna upotreba sigurnosnog pojasa, nekorišteni sigurnosni pojas izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udarca straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletном sustavu zračnih jastuka (zračni jastuci, zatezači, upravljačka jedinica ožičenje...) **strogo su zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.

Smetnje u radu



Ovo kontrolno svjetlo se pali pri pokretanju motora, te se gasi nakon otprilike tri sekunde.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojaz bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojaz sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebjavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga korištite.



Kako bi se sprječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnosna blokada za djecu" (pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju).



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojaz isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograda!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojaz zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamjenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvršna mjesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojaz i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojaz,
- uđe i izđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojaz vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: Odabir dječjeg sjedala



31235



31233



31234

Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave djeteta, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritetno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udarača glavom. Vozite dijete u sjedalu lice u smjeru vožnje s remenima i štitnikom dokle god to djetetova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

Povišenja

Od 15 kg ili 4 godine dijete može putovati na povišenju koje omogućuje prilagođavanje sigurnosnog pojasa njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojasa na bedra djeteta, a ne na trbuš. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/2)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojaz mora se podešiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbraviti pojaz koji gas pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno.

Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Sigurnosni pojaz nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojaz oštećen.

Ako sigurnosni pojaz ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojaz ne popravi.

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Dozvoljena dječja sjedala ISOFIX su homologirana u skladu s uredbom ECE-R44 u jednom od tri slijedeća slučaja:

- univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 3 točke sa položaj lice u smjeru vožnje;
- polu-univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 2 točke;
- posebno.

Za ova dva posljednja, provjerite u popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

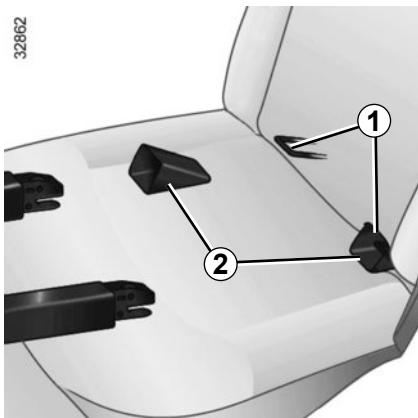
Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/2)

32862



Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (nastavak)

Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakama.

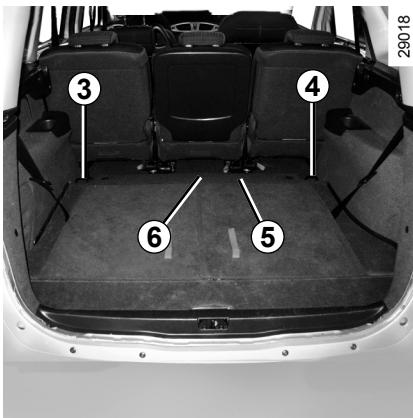
Kako bi se olakšalo postavljanje i zabravljenje vašeg dječjeg sjedala na prstenove **1** upotrebjavajte vodilice za pristup **2** dječjem sjedalu.



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojaz ili druge predmete na ta sidrišta. Provjerite da ništa ne ometa pričvrsna mjesta.

Ako je u vozilu u ugradnjeno dječje sjedalo, provjerite pričvrsna mjesto u ISOFIX izmjenite vaše dječje sjedalo.

29018



Treći prsten **3**, **4** i **5** (za verzije s produljenom šasijom) ili **6** (za verzije sa skraćenom šasijom) se upotrebljava za pričvršćenje gornje kopče određenih vrsta sjedala ISOFIX.

Prstenovi se nalaze ispod ploče poda i označeni su oznakama na podnoj oblozi prtljažnika. Za pristup ovim sidrištima, pomaknite stražnje sjedalo prema naprijed i podignite poklopac ako je potrebno.

Napomena: u vozilima sa sedam sjedala, prstenovi se nalaze na ploči poda prtljažnika i vidljivi su.

U svakom slučaju, pričvrstite kukicu kopče na odgovarajući prsten (**3** i **4** za stražnja bočna sjedala i **5** ili **6** za središnje stražnje sjedalo) i postavite sjedalo vozila u željeni položaj.

Napnite kopče kako bi naslon dječjeg sjedala dodirivao naslon sjedala vozila i više ne mijenjajte podešavanja sjedala.



Obavezno pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten.

Ne smijete upotrebljavati niti jedno drugo pričvrsno mjesto.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (1/9)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremlijen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojaz do kraja;
- maksimalno povucite sjedalo unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

Ne mijenjajte više ova podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na to sjedalo, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: Isključivanje/uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. pogлавlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (2/9)

Na stražnjem sjedalu

Košara se postavlja poprečno u vozilo i uzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetu glavu na stranu nasuprot vratima.

Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djece u položaju lice u smjeru vožnje, ne pomicite sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala dalje od polovice klinzih vodilica, ne naginjite previše naslon (naviše 25°) i podignite sjedalo što je više moguće.

Provjerite je li dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje oslonjeno na naslon sjedala vozila i da ga naslon za glavu vozila ne ometa.

Za vozila sa sedam sjedala, treba pomaknuti stražnje sjedalo u drugom redu prema naprijed prije postavljanja dječjeg sjedala na stražnja sjedala u trećem redu.

Na stražnje središnje sjedalo

Neka dječja sjedala su preširoka, pa se ne može doći do kopči sigurnosnih pojaseva. Provjerite može li vaše dječje sjedalo postaviti.

Prilikom postavljanja dječjeg sjedala ISOFIX na to mjesto, postavite dva kućišta sigurnosnog pojasa ravno ispod dječjeg sjedala, osim za povišenja koja se pričvršćuju na brave ISOFIX i čije je postavljanje dopušteno.



Prilikom postavljanja dječjeg sjedala (povišenje Skupine 2 ili 3), provjerite ispravan rad (namatanje) sigurnosnog pojasa: pogledajte članak "Stražnji sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju. Ako je potrebno, podešite položaj sjedala vozila.



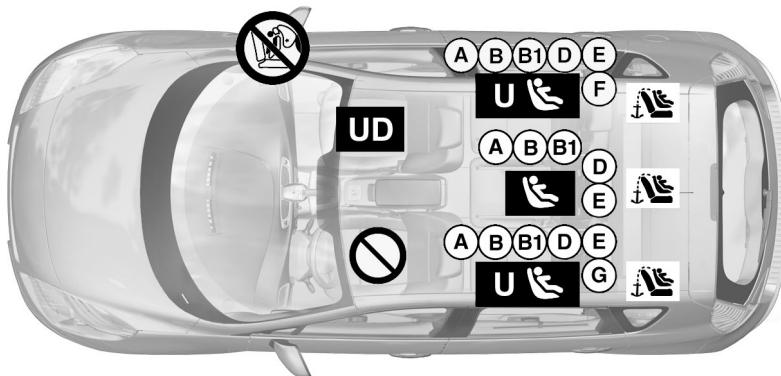
Ploča poda vašeg vozila je opremljena pretincima za odlaganje. Prije postavljanja dječjeg sjedala s ojačanjem, provjerite može li se ovo sjedalo postavljati pregledavanjem popisa odgovarajućih vozila koji se isporučuje s dječjim sjedalom.

Opasnost od teških povreda u slučaju naglog kočenja ili nesreće.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabravljenje sjedala koje se nalazi ispred njega. Pogledajte članak "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju ili "Funkcije stražnjih sjedala" u 3. poglavljiju.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (3/9)



29843

Vizualni prikaz postavljanja na verziji sa pet sjedala, kratka šasija

Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

UD Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa **isključivo u položaj leđa u smjeru vožnje** homologiranog "Univerzalnog" sjedala.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglaviju).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta su vidljiva na podu iza dočićnog sjedala ili ispod tepiha i označena su oznakom.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg).
- D i E: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtnе ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (4/9)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Prednje sjedalo suvozača (1) (5)	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F, G	X	U - IL (2)	U(2)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0, 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	E, D	U	U - IL (3)	U - IL (3)
		C	U	U (3)	U - IL (3)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	U - IUF - IL (4)
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	U (4)	U(4)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasmom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

(1) Na ovo mjesto može se postaviti samo dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje: pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

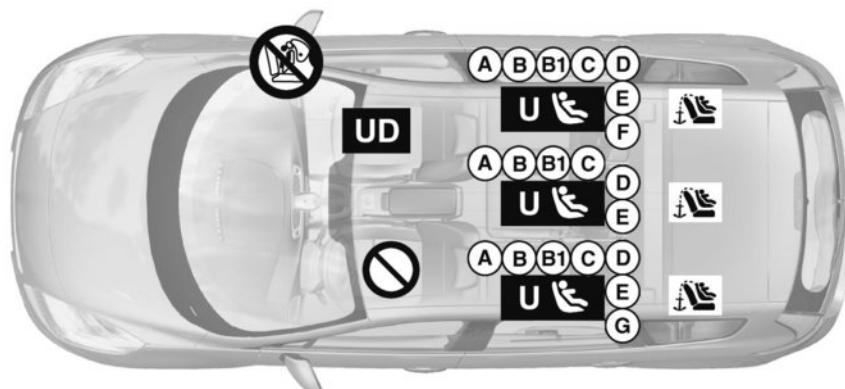
(3) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(4) Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred dječjeg sjedala više od polovice kliznih vodilica i ne naginjite njegov naslon više od 25°.



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH POVREDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li sustav za isključivanje zračnog jastuka u položaju OFF.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (5/9)



29553

Vizualni prikaz postavljanja na verziji sa pet sjedala, produžena šasija

Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

UD Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa **isključivo u položaj leđa u smjeru vožnje** homologiranog "Univerzalnog" sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglaviju).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX

Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

Stražnja sjedala opremljena su sidrištim za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta su vidljiva na podu iza dočićnog sjedala ili ispod tepiha i označena su oznakom.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg).
- D i E: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštiti bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtnе ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (6/9)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Prednje sjedalo suvozača (1) (5)	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F, G	X	U - IL (2)	U (2)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0, 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	E, D	U	U - IL (3)	U - IL (3)
		C	U	U - IL (3)	U - IL (3)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	U - IUF - IL (4)
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	U (4)	U (4)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasmom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

(1) Na ovo mjesto može se postaviti samo dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje: pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

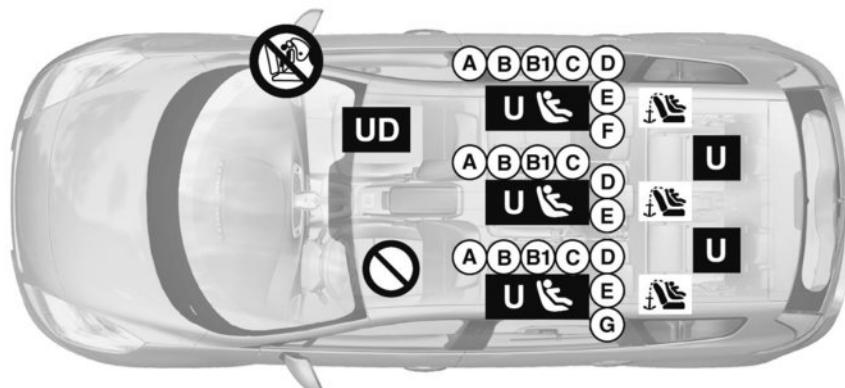
(3) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(4) Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred dječjeg sjedala više od polovice kliznih vodilica i ne naginjite njegov naslon više od 25°.



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH POVREDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li sustav za isključivanje zračnog jastuka u položaju OFF.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (7/9)



29554

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stragašnja sjedala opremljena su sidrištim za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta se nalaze na podu iza dočićnog sjedala označena su oznakom.

Vizualni prikaz postavljanja na verziji sa sedam sjedala



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa **isključivo u položaju leđa u smjeru vožnje** homologiranog "Univerzalnog" sjedala.



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH POVREDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li sustav za isključivanje zračnog jastuka u položaju OFF.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštiti bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtnе ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (8/9)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Prednje sjedalo suvozača (1) (6)	Stražnja bočna sjedala 2. reda	Središnje stražnje sjedalo 2. reda	Stražnja sjedala 3. reda (5)
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F, G	X	U - IL (2)	U (2)	U
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0, 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	E, D	U	U - IL (3)	U - IL (3)	U
		C	U	U - IL (3)	U - IL (3)	U
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	U - IUF - IL (4)	U
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	U (4)	U (4)	U



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavljju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (9/9)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

(1) Na ovo mjesto može se postaviti samo dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje: pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima dva mesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

(3) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

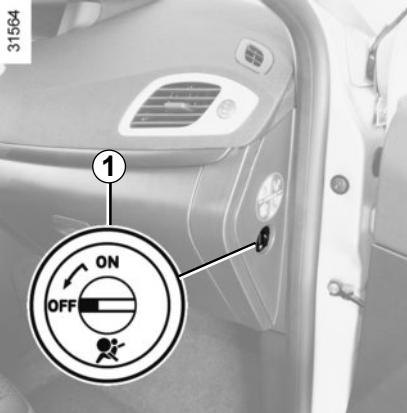
(4) Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred dječjeg sjedala više od polovice kliznih vodilica i ne naginjite njegov naslon više od 25°.

(5) Pomaknite što je više moguće prema naprijed sjedalo ili sjedala koja se nalaze ispred dječjeg sjedala postavljenog u treći red.



(6) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH POVREDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li sustav za isključivanje zračnog jastuka u položaju OFF.

SIGURNOST DJECE: isključivanje - uključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka (1/3)



Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača

Kako biste mogli postaviti dječje sjedalo na suvozačevo sjedalo, **obavezno** morate isključiti dodatne zaštitne mehanizme na suvozačevom pojusu.



Za isključivanje zračnog jastuka: **dok je vozilo zaušavljeno**, gurnite i okrenite bravu **1** u položaj OFF.

Kod uključenog kontakta, **obavezno** provj-

rite je li kontrolno svjetlo  A upaljeno na središnjem zaslonu i, ovisno o vozilu, je li poruka "Passenger airbag off" prikazana.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



Uključivanje ili isključivanje zračnog jastuka suvozača mora se vršiti **dok vozilo stoji**.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

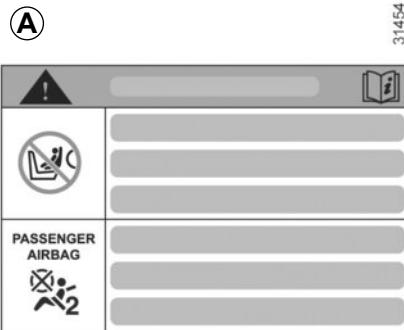
Za usklađivanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.



OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između otvaranja suvozačevo zračnog jastuka i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto unazad (leđa u smjeru vožnje) na suvozačevo sjedalo opremljeno aktivnim prednjim zračnim jastukom. Postoji opasnost od teških ozljeda u slučaju otvaranja zračnog jastuka.

SIGURNOST DJECE: isključivanje - uključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka (2/3)



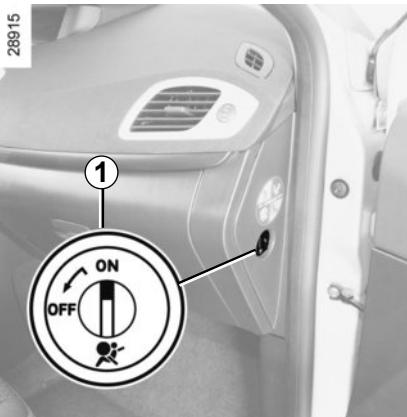
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane suvozačevog sjenila **3** (kao gornja naljepnica) podsjećaju vas na ta uputstva.



OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između otvaranja suvozačevog zračnog jastuka i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto unazad (leđa u smjeru vožnje) na suvozačevo sjedalo opremljeno aktivnim prednjim zračnim jastukom. Postoji opasnost od teških ozljeda u slučaju otvaranja zračnog jastuka.

SIGURNOST DJECE: isključivanje - uključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka (3/3)



Uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača

Kada skinete djeće sjedalo sa suvozačevog sjedala, ponovno uključite zračni jastuk kako biste osigurali zaštitu za suvozača u slučaju udarca.



Za ponovno uključivanje zračnog jastuka: dok je vozilo zaustavljeno, gurnite i okrenite bravu **1** u položaj ON.

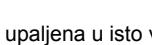
Kod uključenog kontakta, obavezno provj-

rite je li kontrolno svjetlo  A upaljeno na središnjem zaslonu te gasi li se nakon nekoliko sekundi.

Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, postavljanje djećeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača je zabranjeno.

Sjedanje bilo kojeg drugog putnika se ne preporuča ako su oba kontrolna svjetla



upaljena u isto vrijeme.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Uključivanje ili isključivanje zračnog jastuka suvozača mora se vršiti dok vozilo stoji.

U slučaju rukovanja u vožnji,

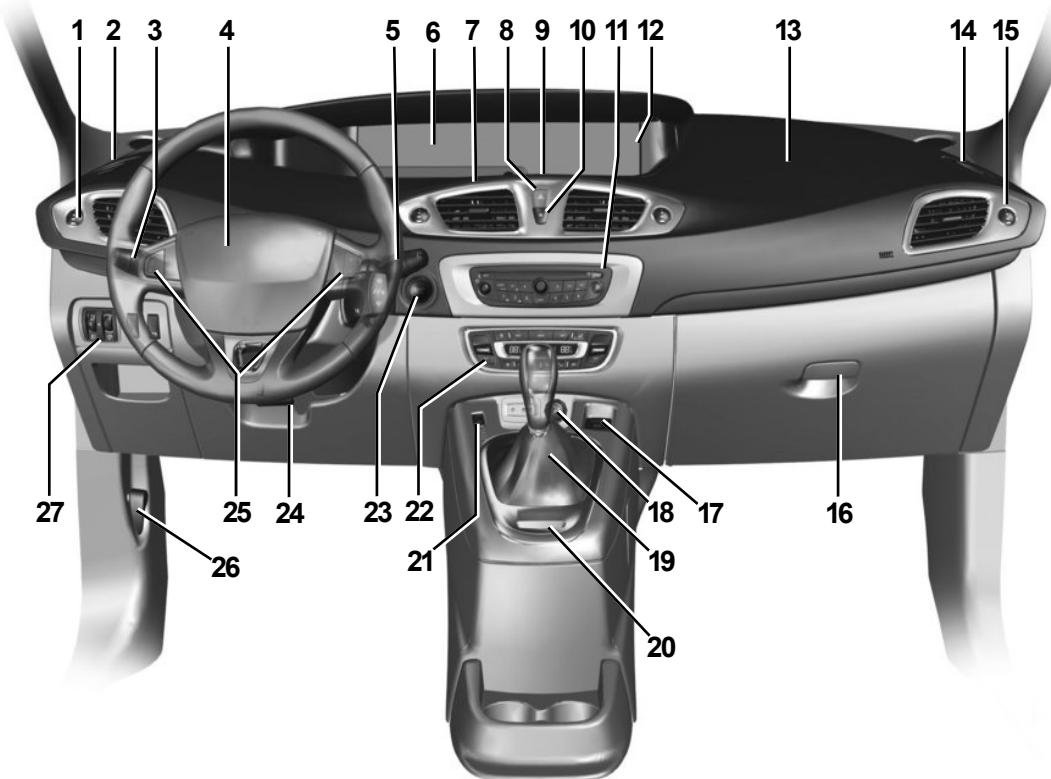


i se pale.

Za uskladištanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)

29518



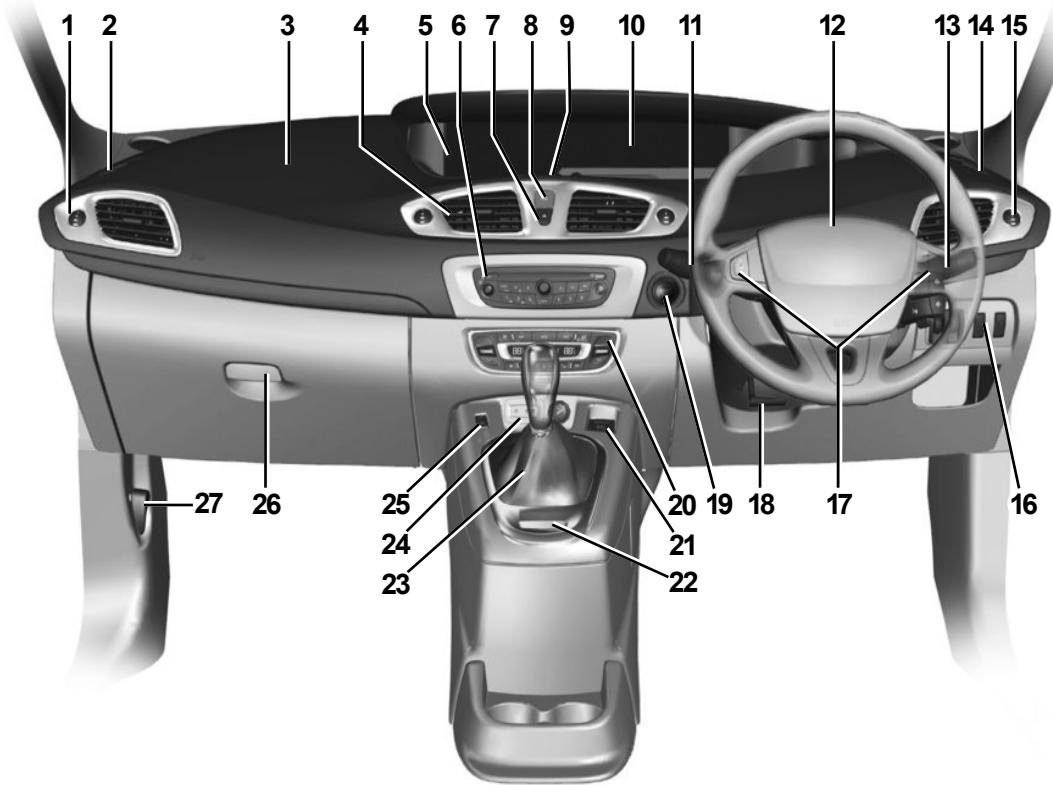
MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Bočni uvodnik zraka.</p> <p>2 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.</p> <p>3 Ručica:</p> <ul style="list-style-type: none">– pokazivači smjera;– vanjsko osvjetljenje;– prednja svjetla za maglu;– stražnjeg svjetla za maglu. <p>4 Smještaj zračnog jastuka vozača, zvučnog upozoritelja.</p> <p>5 – Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.</p> <ul style="list-style-type: none">– Komanda za prikaz informacija putnih računala i izbornik personalizacije podešavanja vozila. <p>6 Instrumentna ploča.</p> <p>7 Središnji uvodnici zraka.</p> <p>8 Komanda svjetala upozorenja.</p> | <p>9 Komanda izbornika za personalizaciju instrumentne ploče.</p> <p>10 Prekidač električnog zaključavanja/otključavanja otvarajućih dijelova.</p> <p>11 Prostor za autoradio, sustav navigacije...</p> <p>12 – Prikaz sata, temperature, informacija autoradija, sustava navigacije...<ul style="list-style-type: none">– Kontrolno svjetlo nekorištenja vozačevog i suvozačevog sigurnosnog pojasa i kontrolno svjetlo isključenja suvozačevog zračnog jastuka</p> <p>13 Smještaj zračnog jastuka suvozača.</p> <p>14 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.</p> <p>15 Bočni uvodnik zraka.</p> <p>16 Pretinac za odlaganje ispred suvozača.</p> <p>17 Komanda automatske parkirne kočnice ili ručne parkirne kočnice.</p> | <p>18 Pretinac/utičnica za dodatnu opremu ili upaljač za cigarete/utičnica za multimedijalnu opremu.</p> <p>19 Ručica mjenjača.</p> <p>20 Čitač RENAULT kartice.</p> <p>21 Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>22 Komande klima uređaja.</p> <p>23 Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.</p> <p>24 Komanda za podešavanje kola upravljača po visini i dubini.</p> <p>25 Komande regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>26 Komanda za odbravljanje poklopca motora.</p> <p>27 Komande:</p> <ul style="list-style-type: none">– za električno podešavanje visine prednjih svjetala;– reostata osvjetljenja kontrolnih uređaja;– uključivanja/isključivanja sustava protiv proklizavanja. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)

29599



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

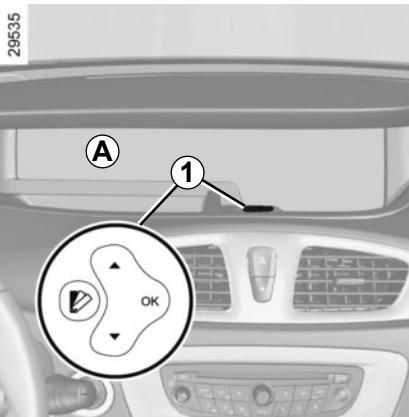
Prisutnost dolje opisane opreme OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

- 1 Bočni uvodnik zraka.
- 2 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 3 Smještaj zračnog jastuka suvozača.
- 4 Središnji uvodnici zraka.
- 5 – Ovisno o vozilu, prikaz sata, temperature, informacija autoradija, sustava navigacije...
 - Kontrolno svjetlo nekorištenja vozačevog i suvozačevog sigurnosnog pojasa i kontrolno svjetlo isključenja suvozačevog zračnog jastuka
- 6 Prostor za autoradio, sustav navigacije...
- 7 Komande za električno zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova.
- 8 Prekidač svjetala upozorenja.
- 9 Komanda izbornika korisničkih podešavanja instrumentne ploče.
- 10 Instrumentna ploča.

- 11 Ručica:
 - pokazivača smjera;
 - vanjskog osvjetljenja;
 - prednjih svjetala za maglu;
 - stražnjeg svjetla za maglu.
- 12 Smještaj zračnog jastuka vozača, zvučnog upozoritelja.
- 13 – Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
 - Komanda za prikaz informacija putnih računala i izbornik personalizacije podešavanja vozila.
- 14 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 15 Bočni uvodnik zraka.
- 16 Komande:
 - za električno podešavanje visine prednjih svjetala;
 - reostata osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - uključivanja/isključivanja sustava protiv proklizavanja.
- 17 Komande regulatora/ograničivača brzine.
- 18 Komanda za podešavanje kola upravljača po visini i dubini.
- 19 Komande za pokretanje ili zaustavljanje motora.
- 20 Komanda klima uređaja.
- 21 Komanda automatske parkirne kočnice.
- 22 Čitač RENAULT kartice.
- 23 Ručica mjenjača.
- 24 Pretinac, utičnica za dodatnu opremu ili upaljač za cigarete/utičnica za multimedijalnu opremu.
- 25 Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.
- 26 Pretinac za odlaganje ispred suvozača.
- 27 Komanda za odbravljinjanje poklopca motora.

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (1/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Ovisno o vozilu, imate instrumentnu ploču s personalizacijom prikaza **A** ili bez personalizacije prikaza **B**.

Instrumentna ploča s personalizacijom prepoznanje se po prisutnosti prekidača **1** na armaturnoj ploči i označe "TFT Display" na staklu instrumentne ploče.



Instrumentna ploča **A** ili **B**: osvjetljava se kod uključenja kontakta.

Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Kontrolno svjetlo nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolna svjetla ograniči-vač i regulatora brzine

Pogledajte članke "Regulator brzine" i "Ograničivač brzine" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zauštavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (2/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Ne upotrebljava se



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo zatezanja ručne ili automatske parkirne kočnice

Pogledajte poglavljia "Ručna kočnica" ili "Automatska parkirna kočnica" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo rada grijanih sjedala

Ono označava da je jedno od grijanih svjetala uključeno.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Pogledajte članak "Savjeti za smanjenje zagađenja okoliša, uštede goriva, vožnju" u 2. poglavljiju.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)

S uključenim kontaktom, svjetlo se pali. Označava da su predgrijači djelatni. Čim se ugasni, motor se pokreće.



Kontrolno svjetlo upozorenja na minimalnu razinu goriva

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi. Ako se pali u vožnji popraćen zvučnim signalom bip, napunite spremnik što je prije moguće.

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (3/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo nekorištenja vozačevog sigurnosnog pojasa i, ovisno o vozilu, suvozačevog sigurnosnog pojasa

Pali se na središnjem zaslonu prilikom uključivanja kontakta, a zatim, ako vozačev ili suvozačev pojaz (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan i ako vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, trepće i javlja se zvučni signal otprilike 120 sekundi.

Napomena: predmet postavljen na sjedište suvozača može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.

Upozorenje na nekorištenje stražnjih sigurnosnih pojaseva (ovisno o vozilu)



Pali se kontrolno svjetlo poprćeno, ovisno o vozilu, porukom s brojem zakopčanih sigurnosnih pojaseva na instrumentnoj ploči, u trajanju od otprilike 30 sekundi prilikom svakog pokretanja vozila, otvaranja jednih vrata ili zakopčavanja/otkopčavanja stražnjeg sigurnosnog pojaza. Provjerite jesu li putnici straga zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj zakopčanih pojaseva broju zauzetih mesta na stražnjim sjedilima.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se kod uključenja kontakta i gasi se nakon otprilike 3 sekunde. Ako se ne ugasi nakon uključivanja kontakta ili ako se upali u vožnji, to je znak neispravnog rada sustava protiv blokiranja kotača. Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo zračnog jastuka

Pali se pri pokretanju motora, te se gasi nakon otprilike tri sekunde. Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo mehanizama za podešavanje vožnje

Pogledajte članak "Mehanizmi za podešavanje vožnje" u 2. poglavljiju.



Zračni jastuk suvozača OFF

Pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavljiju.



Zračni jastuk suvozača ON

Pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavljiju.

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (4/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se kod uključenja kontakta i gasi se nakon otprilike 3 sekunde. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči. Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjeru opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

STOP Za vozila koja nisu opremljena prekidačem 1, pali se prilikom uključivanja kontakta, a zatim se gasi nakon otprilike tri sekunde. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati.

Pozovite Predstavnika marke.

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (5/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.

Slijedeća kontrolna svjetla se pale popraćena kontrolnim svjetlom **STOP**.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine u krugovima ili na neki kvar na kočionom sustavu. Zaustavite se i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se kod uključivanja kontakta i gasi nakon otprilike tri sekunde. Ako se upali popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to ukazuje na neispravnost električnog strujnog kruga.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se kod uključivanja kontakta i gasi nakon otprilike tri sekunde. Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, odmah se zaustavite i isključite kontakt. Provjerite razinu ulja (pogledajte članak "Razina motornog ulja" u 4. poglavljiju). Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo se pali zbog nečeg drugog, pozovite Predstavnika marke.

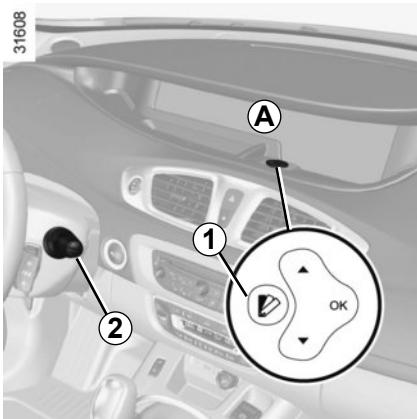


Kontrolno svjetlo temperature vode motora

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora. Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, odmah se zaustavite i isključite kontakt.

Provjerite razinu vode (pogledajte članak "Razine" u 4. poglavljiju). Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo se pali zbog nečeg drugog, pozovite Predstavnika marke.

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/4)



Instrumentna ploča "TFT Display" A

Možete personalizirati vašu instrumentnu ploču **A** različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

Pritisnite prekidač **1** toliko puta koliko je potrebno do željenog prikaza.

Brojač okretaja (o/min × 1000)

Prikazuje se ovisno o odabranoj personalizaciji instrumentne ploče.

Pokazivač brzine (km ili milje na sat)

Pokazivač razine goriva

Razina preostalog goriva prikazana je žutom bojom.

Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo

ugrađeno u pokazivač trepće popraćeno zvučnim signalom bip. Brzo napunite spremnik.

28590

2



Upozorenje na minimalnu razinu motornog ulja

Prilikom pokretanja motora, zaslon na instrumentnoj ploči vas upozorava kada je dosegнутa minimalna razina ulja. Pogledajte članak "Razina ulja u motoru" u 4. poglavljju.

Prvo upozorenje možete izbrisati pritiskom na jedan od gumba **3** ili **4** na kraju ručice **2**.

Slijedeća upozorenja će automatski nestati nakon 30 sekundi.

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/4)

28590



Instrumentna ploča u miljama

(mogući prelazak u km/h)

- Kod isključenog kontakta, pritisnite jedan od gumba **3** ili **4** i gumb za pokretanje **5**;
- pokazivač jedinice za mjerjenje brzine trepće otprilike deset sekundi, a zatim se prikazuje nova jedinica: pustite gumb **3** ili **4** čim jedinica prestane treptati.

Za povratak u prethodni način rada, izvedite istu operaciju.

Napomena: nakon isključivanja akumulatora, putno računalo će automatski vratiti početnu jedinicu.



Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji, zvučno upozorenje se pali na otprilike 10 sekundi svakih 40 sekundi, sve dok vozilo prelazi brzinu od 120 km/h.

Putno računalo

Pogledajte u 1. poglavljju, članak "putno računalo".

ZASLONI I POKAZIVAČI (3/4)

29539



Vozilo bez instrumentne ploče "TFT Display"

Instrumentna ploča **B**



Pokazivač razine goriva 6

Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo

 ugrađeno u pokazivač se pali popraćeno zvučnim signalom bip. Brzo napunite spremnik.

Brojač okretaja ($\text{o/min} \times 1000$) 7

Pokazivač brzine (km ili milje na sat) 8

29601

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji, zvučno upozorenje se pali na otprilike 10 sekundi svakih 40 sekundi, sve dok vozilo prelazi brzinu od 120 km/h.

Putno računalo

Pogledajte u 1. poglavljju, članak "putno računalo".

ZASLONI I POKAZIVAČI (4/4)

28590

(2)

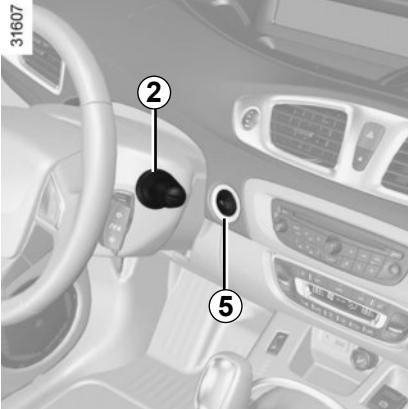


Instrumentna ploča u miljama (mogući prelazak u km/h)

- Kod isključenog kontakta, pritisnite jedan od gumba **3** ili **4** i gumb za pokretanje **5**.
- pokazivač jedinice za mjerjenje brzine trepće otprilike deset sekundi, a zatim se prikazuje nova jedinica: pustite gumb **3** ili **4** čim jedinica prestane trepati.

Za povratak u prethodni način rada, izvedite istu operaciju.

Napomena: nakon isključivanja akumulatora, putno računalno će automatski vratiti početnu jedinicu.



Upozorenje na minimalnu razinu motornog ulja

Prilikom pokretanja motora, zaslon na instrumentnoj ploči vas upozorava kada je dosegнутa minimalna razina ulja. Pogledajte članak "Razina ulja u motoru" u 4. poglaviju.

Prvo upozorenje možete izbrisati pritiskom na jedan od gumba na kraju ručice **2**.

Slijedeća upozorenja će automatski nestati nakon 30 sekundi.

PUTNO RAČUNALO: općenito (1/2)

29539



Putno računalo 1

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- prijeđena udaljenost;
- parametri putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezane s kontrolnim svjetlom );
- izbornik personalizacije podešavanja vozila.

Sve su ove funkcije opisane na sljedećim stranicama.

28590



Tipke za odabir prikaza 2 i 3

Prikažite sljedeće informacije prema gore (tipka 2) ili prema dolje (tipka 3) uzastopnim i kratkim pritiscima (pričak ovisi o opremi vozila i o zemlji).

- a) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara;
- b) parametri putovanja:
 - potrošeno gorivo;
 - prosječnu potrošnju;
 - trenutna potrošnja;
 - predviđeni doseg;
 - prijeđenu udaljenost;
 - prosječna brzina;

- c) doseg do servisnog pregleda;
- d) sustav nadzora tlaka u gumama;
- e) propisana vrijednost brzine regulatora/ograničivača brzine (samo za vozila koja nisu opremljena instrumentnom pločom "TFT Display");
- f) putno računalo, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnji u radu.



Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Dok je odabran prikaz "brojač dnevno prijeđenih kilometara", pritisnite tipku **2** ili **3** do vraćanja na nulu brojača kilometara.

Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Dok je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, pritisnite tipku **2** ili **3** do vraćanja prikaza na nulu.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje i prosječne brzine su tim stabilnije i značajnije što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Prosječna potrošnja se smanjuje kada:

- kad vozilo izade iz faze ubrzavanja;
- kad motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara prijeđe svoj kapacitet.

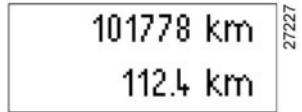
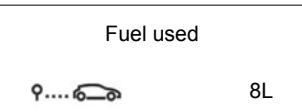
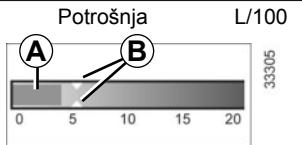
Sažetak prijeđene putanje

Po isključenju motora prikazat će se "Sažetak prijeđene putanje" u kojem ćete moći pregledati sve informacije koje se odnose na vašu posljednju prijeđenu putanju:

- prijeđena udaljenost;
- prosječna potrošnja;
- ukupna potrošnja.

PUTNO RAČUNALO: parametri vožnje (1/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 <p>101778 km 112.4 km 27227</p>  <p>Fuel used 9..... 8L</p>  <p>Potrošnja L/100 A B 0 5 10 15 20 33305</p>	<p>a) Brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara</p> <p>b) Parametri putovanja. Potrošeno gorivo. Potrošnja goriva od posljednjeg vraćanja u početni položaj.</p> <p>Trenutna potrošnja A. Vrijednost se prikazuje na brzini većoj od 30 km/h.</p> <p>Prosječna potrošnja B od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.</p>

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (2/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>Range</p>  541km	 Predviđen doseg vožnje s preostalim gorivom. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.
<p>Distance</p>  522km	 Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
<p>Average</p>  123.4km/H	 Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (3/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Service in 1936 km/2 mo.	<p>c) Doseg do servisnog pregleda.</p> <p>Udaljenost koja preostaje do sljedećeg servisnog pregleda (priček u kilometrima i u mjesecima), a zatim kada doseg dođe do sljedećeg roka, moguće je više slučajeva:</p> <ul style="list-style-type: none">- doseg do sljedećeg servisnog pregleda manji od 1 500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka "predviđeni servisni pregled za" popraćena najbližim sljedećim rokom (udaljenost u km ili vrijeme);- doseg do sljedećeg servisnog pregleda je 0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa: prikazuje se poruka "napravite servisni pregled", popraćena kontrolnim svjetlom . <p>To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>

Napomena: ovisno o vozilu, doseg do servisnog pregleda se prilagođava stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost koja preostaje do sljedećeg servisnog pregleda se dakle može brže smanjiti od stvarno prijeđene udaljenosti.

Ponovno početno podešavanje prikaza nakon servisnog pregleda u skladu s programom održavanja.

Doseg do servisnog pregleda se treba ponovno početno podešavati tek nakon servisnog pregleda u skladu s programom održavanja vašeg vozila.

Ako odlučite češće mijenjati ulje, nemojte početno podešavati taj podatak prilikom svake zamjene ulja, kako se ne bi prešla učestalost zamjene drugih dijelova predviđena programom održavanja.

Osobitost: za ponovno početno podešavanje dosega do servisnog pregleda, držite pritisnutom, otprilike 10 sekundi bez prekida, jednu od tipki za vraćanje na nulu sve dok doseg do servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (4/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 27228	<p>→ d) Sustav nadzora tlaka u gumama. Pogledajte članak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.</p>
Speed limiter 90.km/H	<p>→ e) Propisana vrijednost brzine regulatora-ograničivača brzine (samo za vozila koja nisu opremljena instrumentnom pločom " TFT Display "). Pogledajte članak "Ograničivač brzine" i "Regulator brzine" u 2. poglavlju.</p>
Cruise control 90.km/H	
No message memorised	<p>→ f) Dnevnik vozila. Uzastopan prikaz: – informativne poruke (zračni jastuk suvozača OFF...); – poruke o smetnjama u radu (provjeriti ubrizgavanje...).</p>

PUTNO RAČUNALO: informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.
Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Parking brake on”	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
“Please remove keycard”	Zahtjev za vađenjem RENAULT kartice iz čitača kada izlazite iz vozila.
“Checking control functions”	Prikazuje se, s uključenim kontaktom, kada je vozilo u fazi samokontrole.
“Traction control off”	Označava da ste isključili funkciju ASR.
“Turn steeringwheel + START”	Lagano okrećite upravljač dok je pritisnut gumb za pokretanje vozila kako bi se odbravio stup upravljača.
« Auto stop »	Označava da je motor u stanju mirovanja (povezano je s funkcijom Stop and Start, pogledajte 2. članak).
“Steering wheel not locked”	označava da stup upravljača nije zabravljen.

PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljiju se popraćene kontrolnim svjetlom  i potrebno je što prije odvesti vozilo Predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene na dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama u radu dani su nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Clean diesel filter”	Označava prisutnost vode u filtru dizel goriva, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
“Check lighting”	Označava neispravnost pomičnih prilagodljivih farova.
“Check vehicle”	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
“Check airbag”	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
“Check antipollution system”	Označava neispravnost u sustavu za smanjenje zagađenja okoliša.

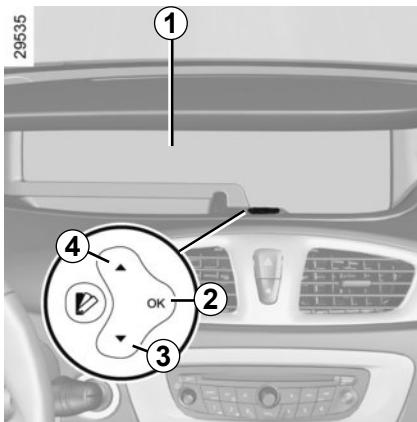
PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

Pojavljiju se popraćena kontrolnim svjetlom **STOP** i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnika marke.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Engine failure hazard”	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
“Braking system fault”	Označava problem na kočionom sustavu.
“Power steering fault” ili “Risk of steering locking”	Označava problem na upravljačkom mehanizmu.
“Parking brake fault” ili “Stop vehicle”	Označava neispravnost automatske parkirne kočnice. Ručno zategnite automatsku parkirnu kočnicu i osigurajte imobilizaciju vozila pomoću blokade.
“Battery charging fault”	Označava problem u strujnom krugu punjenja akumulatora vozila (alternator...).
“Puncture”	Označava probušenu gumu koja se prikazuje na instrumentnoj ploči.

IZBORNIK PERSONALIZACIJE PODEŠAVANJA VOZILA



Ova funkcija, ugrađena u putno računalo **1**, omogućava, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje određenih funkcija vozila.

Pristup izborniku personalizacije podešavanja vozila

Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite jedan od gumba **2**, **3** ili **4** za pristup različitim podešavanjima.

Odabir podešavanja

Ovisno o opremi vozila, pritisnite gumb **3** ili **4** za odabir funkcije koju treba promijeniti:

- a) Auto door locking while driving;
- b) Unlock driver's door only;
- c) Auto rear wipe with reverse gear;
- d) Auto dipped-beam headlights;
- e) Front parking sensor;
- f) Rear parking sensor;
- g) Parking sensor volume ;
- h) Time;
- i) LANGUAGE.

Nakon odabira funkcije, odaberite njeno uključivanje ili isključivanje pritiskanjem gumba **2**:



funkcija je uključena



funkcija je isključena

Ako odaberete jedan od odabira "Parking sensor volume" ili "LANGUAGE", ponovno ćete imati izbor (jačina zvuka pomoći pri parkiranju ili jezik instrumentne ploče). U tom slučaju, odaberite i potvrdite vaš odabir pritiskom na gumb **2**.

Za izlaz iz izbornika, odaberite "EXIT" te potvrđite pritiskom na gumb **2**.

Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji. Pri brzinama većim od 20 km/h za vozila opremljena mehaničkim mjenjačem (0 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem), zaslon instrumentne ploče automatski prelazi u način rada putnog računala.

KOLO UPRAVLJAČA / SERVO UPRAVLJAČ



Podešavanje upravljača po visini i dubini

Povucite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj.

Zatim, gurnite ručicu do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno bravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje radite dok vozilo stoji.

Servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

Smetnje u radu

Upravljač može postati tvrd u vožnji ili u slučaju ponavljanih djelovanja na upravljač. Do toga dolazi uslijed zagrijavanja servo uređaja. U tom slučaju ostavite ga da se ohladi.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

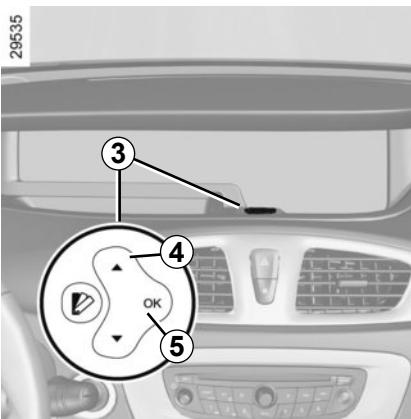
Nemojte držati upravljač zakrenut u kraju položaju.

SAT I VANJSKA TEMPERATURA



Podešavanje sata 1

- Pritisnite gumb 2 na otprilike **tri** sekunde;
- čim sati počnu treptati, ponovo pritisnite gumb 2 za njihovo podešavanje;
- pričekajte otprilike **tri** sekunde, a kad začepču minute, pritisnite gumb 2 za njihovo podešavanje;
- pričekajte otprilike **tri** sekunde, kada minute prestanu treptati, sat je namješten.



Vozila opremljena komandom 3

Odaberite "sat" u izborniku korisničkih podešavanja vozila (pogledajte na prethodnoj stranici).

Pritisnite gumb 4 kako biste prikazali sate i gumb 5 za potvrđivanje. Prikažite minute s gumbom 4 i potvrdite s gumbom 5.

Pokazivač vanjske temperature

Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepcu (označavanje opasnosti od poledice).

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podešiti sat.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

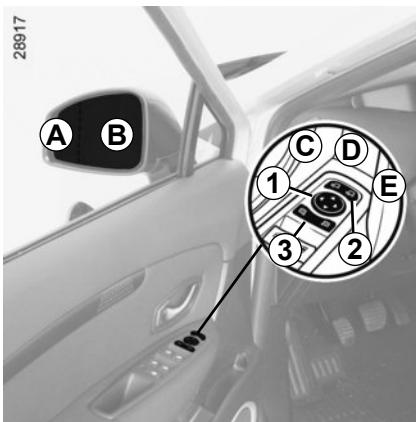


Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

RETROVIZORI

28917



Vanjski retrovizori

Podešavanje

Odaberite retrovizor pomoću prekidača 3, a zatim ga s gumbom 1 podesite do željenog položaja.

Grijani električni retrovizori

Odleđivanje je osigurano zajedno s odleđivanjem stražnjeg stakla (pogledajte članke "klima uređaj s ručnim upravljanjem" ili "klima uređaj s automatskim upravljanjem" u 3. poglavljju).

Preklopivi retrovizori

Preklapanje retrovizora prilikom zaključavanja vozila je automatsko (prekidač 2 u položaju **D**). U tom slučaju, oni se otvaraju prilikom sljedećeg uključivanja kontakta.

U svakom slučaju, možete namjerno preklopiti retrovizore (prekidač 2 u položaju **E**) ili rasklopiti retrovizore (prekidač 2 u položaju **C**).

Automatski način rada je tako isključen. Za njegovo ponovno uključivanje, postavite prekidač 2 u **D**.

28918



Unutarnji retrovizor

Može se pomocići.

Retrovizor s ručicom 4

U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **4** smještenu iza retrovizora.

Retrovizor bez ručice 4

Retrovizor se automatski zatamni kada je iza vas osvijetljeno vozilo.



Ogledalo vanjskog retrovizora na strani vozača može imati dva vidno odvojena područja. Područje **B** odgovara vidnom polju standardnog retrovizora. Područje **A** omogućava bolju vidljivost bočno straga.

Objekti u području **A** čine se udaljeniji nego što stvarno jesu.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite na stranu jastuka upravljača **A**.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu **1** prema sebi.

Svetla pokazivača smjera

Povucite ručicu **1** u ravninu upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Prilikom vožnje po autocesti, pomicanje upravljača u pravilu nije dovoljno kako bi se ručica automatski vratila na **0**. Postoji i međupoložaj u kojem morate držati ručicu za vrijeme skretanja.

Kada je otpustite, ona se automatski vraća na **0**.



Svetla upozorenja

 Pritisnite prekidač **2**. Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zauštaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

Ovisno o vozilu, u slučaju namjernog vrlo jakog usporavanja, svjetla upozorenja mogu se automatski upaliti. Možete ih ugasiti pritiskom na prekidač **2**.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/3)



Pozicijska svjetla

Okrećite prsten 3 sve dok se ne pojavi simbol nasuprot označi 2. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Kratka svjetla

Ručni način rada

Okrećite prsten 3 sve dok se ne pojavi simbol nasuprot označi 2. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada (ovisno o vozilu)

Okrećite prsten 3 sve dok se ne pojavi simbol AUTO nasuprot označi 2: s motorom u radu, kratka svjetla se pale ili gase automatski, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu 1.



Duga svjetla

Dok su kratka svjetla upaljena, povucite ručicu 1 prema sebi. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu 1 prema sebi.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Ovisno o vozilu, pale se dnevna svjetla (samoupravljanje) bez pokretanja motora. Za uključivanje ili isključivanje ove funkcije, pogledajte članak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavljiju.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i, ovisno o vozilu, podešite farove (ako vozilo nije u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito, pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta...).

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/3)

26972



Prilagodljivi pomični farovi

Ovisno o vozilu, kada se uđe u zavoj s upaljenim kratkim svjetlima i u nekim određenim uvjetima (brzina, kut upravljača, brzina za vožnju unaprijed....) kratka svjetla se usmjeravaju kako bi osvijetili unutrašnjost zavoja.

Smetnje u radu

Kada se poruka "Check lighting" popraćena kontrolnim svjetlom prikaže na instrumentnoj ploči, to označava neispravnost na svjetlima.

Potražite savjet Predstavnika marke.

Osobitosti

- Za vozila opremljena automatskim paljenjem svjetala, ako se kratka svjetla upale ručno, a osvjetljenje je dovoljno, prilagodljivi farovi ostaju fiksni;
- ako se u zavoju svjetla uključe automatski, prilagodljivi farovi postaju djelatni od sljedećeg zavoja;
- kada je motor u radu, a vozilo zaustavljeno, prilikom paljenja kratkih svjetala, svjetlosni snopovi se početno podešavaju. U protivnom, to je znak neispravnosti.

Gašenje svjetala

Postoje dvije mogućnosti:

- ručno stavite prsten 3 u položaj 0;
- automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u položaju prstena 3.

Napomena: u slučaju kada su upaljena svjetla za maglu, ne dolazi do automatskog gašenja osvjetljenja.

Funkcija "vanjsko osvjetljenje za pratnju"

Ova funkcija omogućuje trenutno paljenje kratkih svjetala (za osvjetljenje ulaznih vrata,...).

Sa zaustavljenim motorom i ugašenim svjetlima, prsten 3 je u položaju 0 ili ovisno o vozilu, **AUTO**, povucite ručicu 1 prema sebi: kratka svjetla se pale na otprilike trideset sekundi. Želite li produljiti to vrijeme, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na dvije minute). Poruka "See-me-home — —" popraćena vremenom paljenja se prikazuje na instrumentnoj ploči kako bi se potvrdila ta radnja. Zatim možete zaključati vozilo.

Za gašenje osvjetljenja prije automatskog zaustavljanja, okrenite prsten 3 u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **AUTO**.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/3)

26972



Zvučni alarm neugašenih svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vrata vozača kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.



Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **5** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **4** pa ju otpustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten **5** ručice **1** sve do pojave simbola nasuprot oznake **4**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

Ponovno okrećite prsten **5** kako biste doveli oznaku **4** nasuprot odgovarajućeg simbola svjetla za maglu kojeg želite ugasiti. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Paljenje svjetala za maglu ostaje pod vozačevom kontrolom: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči vas obavještavaju o njihovom paljenju (kontrolno svjetlo upaljeno) ili gašenju (kontrolno svjetlo ugaseno).

ELEKTRIČNO PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA



Na vozilima koja su njome opremljena, komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnog snopa ovisno o opterećenju.

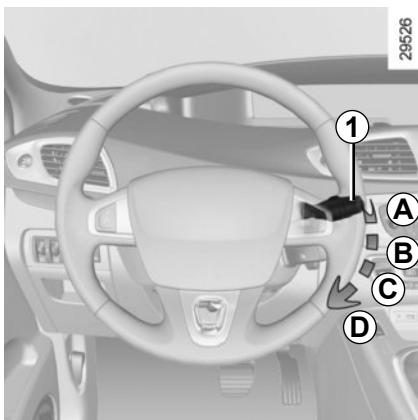
Okrećite komandu **A** prema dolje za spuštanje farova ili prema gore za podizanje.

Na vozilima koja nisu opremljena komandom **A**, podešavanje je automatsko.

**U slučaju ručnog podešavanja
Primjeri podešavanja komande **A**
u skladu s opterećenjem**

Vozač sam ili sa suvozačem	0
Vozač s jednim putnikom sprijeda i jednim putnikom straga	0
Vozač i suvozač i dva ili tri putnika straga	1
Vozač i suvozač, tri putnika straga i prtljaga	3
Vozač s prtljagom ili opterećenjem koje dostiže masu dopuštenu pod opterećenjem	3

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/2)



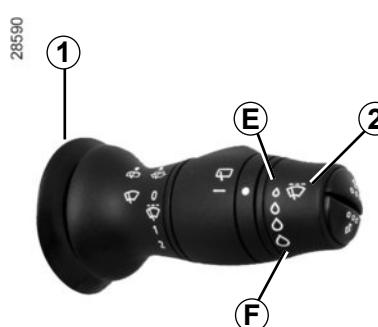
Vozilo opremljeno intervalnim brisačem prednjeg stakla

A zaustavljanje

B intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zauštavljaju na nekoliko sekundi. Može se promijeniti vrijeme između dva brisanja okretanjem prstena **2**.

Položaji **B** i **C** dostupni su s uključenim kontaktom. Položaj **D** je dostupan samo s motorom u radu.



C neprekidno sporo brisanje

D neprekidno brzo brisanje

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu

A zaustavljanje

B funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otvara vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i vrijeme između brisanja mogu se promjeniti okretanjem prstena **2**:

- **E** : najmanja osjetljivost
- **F** : najveća osjetljivost

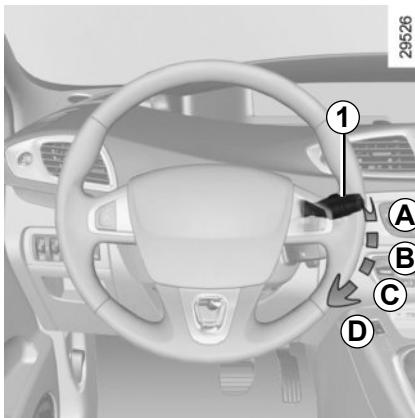
napomena: po magli ili kada sniježi, automatsko brisanje nije sustavno i ostaje pod kontrolom vozača.

C neprekidno sporo brisanje

D neprekidno brzo brisanje

Položaj **C** je dostupan s uključenim kontaktom. Položaji **B** i **D** dostupni su samo s motorom u radu.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (2/2)



Uređaj za pranje farova

Upaljeni farovi

Za vozila koja su njime opremljena, zadržite ručicu **1** povučenu prema sebi otprilike 1 sekundu, uključujete uređaj za pranje farova istovremeno s uređajem za pranje stakla.

Napomena: kada dosegnete minimalnu količinu tekućine za pranje stakla, sustav uređaja za pranje farova može se odzračiti.

Nadolijte tekućinu za pranje stakla i uključite uređaj za pranje stakla, **s motorom u radu**, kako bi se odzračio.

Uređaj za pranje stakla

S uključenim kontaktom, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa, te nakon nekoliko sekundi i četvrti puni ciklus brisača stakla.



Prilikom zahvata ispod poklopa motora, povjerite da je ručica brisača stakla u položaju **A** (zaustavljanje).

Opasnost od povreda.

Ne pokušavajte podizati metlice brisača stakla. Ne mogu ostati u položaju odvojenom od vjetrobranskog stakla. Za zamjenu metlica, pogledajte članak "Metlice brisača stakla" u 5. poglavljiju.

Osim toga, po snijegu ili ledu, oslobođite vjetrobransko staklo (uključujući središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) i stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (opasnost od zagrijavanja motora).

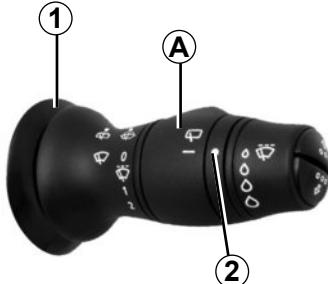


Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

BRISAČ - STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE - STRAŽNJEVOG STAKLA

28590



Brisač stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, okrećite prsten **A** ručice **1** dok ne dovedete označku nasuprot simbola **2**, a zatim ju pustite.

Za prekida rada, ponovno okrenite prsten **A**.

Brzina brisanja varira ovisno o brzini vozila.

Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

Uključivanje/isključivanje brisača stražnjeg stakla (ovisno o vozilu)

Kada je vaše vozilo opremljeno izbornikom korisničkih podešavanja vozila, predviđeno je uključivanje brisanja stražnjeg stakla prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad (ako su brisači prednjeg stakla uključeni). Možete izabrati želite li uključiti ili isključiti tu funkciju. Za to pogledajte članak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavljiju, funkcija "Auto rear wipe with reverse gear":



funkcija je uključena;



funkcija je isključena.



Brisač stakla/uređaj za pranje stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, gurnite ručicu.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

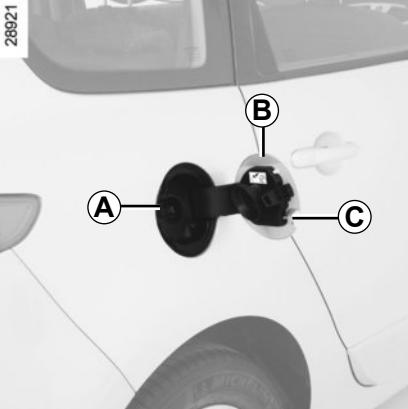
- moraju ostati čiste: redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

U svakom slučaju, zamjenite ih čim se njihova učinkovitost smanji: otpriklike svake godine.

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

SPREMNIK GORIVA (1/3)



Korisna zapremina spremnika goriva:
Otprikljike **60 litara**.

Kada je vozilo otključano, za otvaranje vratašca **B**, provucite prst kroz izrez **C**.

Zaklopka **A** je ugrađena u cijev punjenja.
Za punjenje pogledajte članak "punjenje
goriva".

Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do
graničnika.



Nikada prstima ne pritišćite zaklopku **A**.

Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte **kvalitetno gorivo** usklađeno s važećim normama za pojedine zemlje i **obavezno** usklađeno s uputstvima navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **B**. Pogledajte članak "Karakteristike motora" u 6. poglavljju.

Vozila s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara vrijednostima navedenim na naljepnici s unutarnje strane vratašca spremnika goriva **B**.

Vozila s benzinskim motorom

Upotrebljavajte **obavezno** bezolovni benzin.
Oktanska vrijednost (RON) mora biti u skladu s podacima na naljepnici na vratašcima **B**. Pogledajte "Karakteristike motora" u 6. poglavljju.

Vozila na gorivo na bazi etanola

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin ili gorivo koje sadrži maksimalno 85 % etanola (E85).

Po vrlo hladnom vremenu, pokretanje motora može biti teško, pa čak i nemoguće. Kako bi se izbjegao taj problem, upotrebljavajte bezolovni benzin ili, za vozila koja su njime opremljena, upotrebljavajte grijač ugrađen u motor: spojite poseban nastavak isporučenog produžnog kabla u utičnicu ugrađenu u prednju ukrasnu rešetku, a drugi nastavak u utičnicu **220 V** najmanje 6 sati prije pokretanja.

Napomena: prilikom upotrebe ovog goriva možete ustanoviti veću potrošnju.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak niti u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati aditiv u gorivo jer biste tako mogli oštetići motor.

SPREMNIK GORIVA (2/3)

Punjene goriva

Umetnute pištolj kako biste gurnuli zaklopku **A** i umetnute ga **do kraja** prije uključivanja za punjenje spremnika (opasnost od prskanja goriva).

Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Zaklopka **A** i njen obrub moraju ostati čisti.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koji **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Vozilo opremljeno funkcijom Stop and Start (pokretanja i zaustavljanja motora)

Motor za punjenje gorivom mora biti u potpunosti isključen (a ne u stanju mirovanja): obavezno isključite motor pritiskom na gumb za isključenje motora **1** (pogledajte članak "Pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavljju).



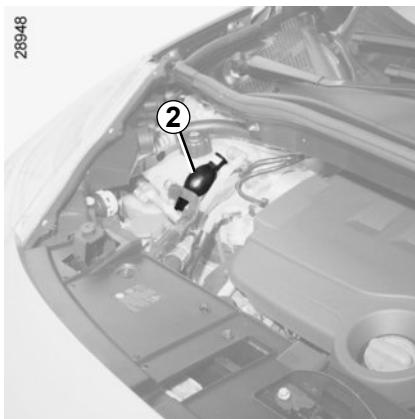
Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite predstavnika marke.

SPREMNIK GORIVA (3/3)

28948



Pomanjkanje goriva na vozilima s dizel motorom

Nakon kvara uzrokovanih potpunim ostanjem bez goriva, morate odzračiti sustav prije ponovnog pokretanja motora.

Napunite spremnik s najmanje 8 litara dizel goriva.

Djelujte više puta na pumpu **2**.

Nakon toga možete pokrenuti motor.

Ako se nakon više pokušaja motor ne pokreće, nazovite Predstavnika marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ozičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopc...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).

2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje	2.2
Pokretanje - zaustavljanje motora	2.3
Funkcija stop and start (pokretanja i zaustavljanja motora)	2.6
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.9
Osobitosti vozila s dizel motorom	2.10
Ručica mjenjača	2.11
Ručna kočnica	2.11
Automatska parkirna kočnica	2.12
Savjeti: za smanjenje zagađenja okoliša i smanjenje potrošnje goriva	2.15
Zaštića okoliša	2.18
Sustav nadzora tlaka u gumama	2.19
Mehanizmi za ispravljanje/pomoć pri vožnji	2.23
Ograničivač brzine	2.27
Regulator brzine	2.30
Pomoć pri parkiranju	2.34
Kamera za vožnju unazad	2.38
Automatski mjenjač	2.39

RAZRAĐIVANJE

Vozila s benzinskim motorom

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3 000 do 3 500 o/min.

Tek će nakon otprilike **3 000 km** vaš automobil pokazati sve svoje radne karakteristike.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

Vozila s dizel motorom

Do **1 500 km**, nemojte prelaziti 2 500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6 000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (1/3)



RENAULT kartica s daljinskim upravljanjem

Kada uđete u vozilo, umetnите RENAULT karticu do kraja u čitač kartice 2.

Za pokretanje pritisnite gumb 1. Ako je uključena jedna brzina, pritisak na papučicu spojke omogućava pokretanje motora.

28971



RENAULT kartica "slobodne ruke"

RENAULT kartica mora biti u čitaču kartice 2 ili u području dosega kartice 3.

Za pokretanje motora pritisnite papučicu kočnice ili spojku, a zatim pritisnite gumb 1. Ako je uključena jedna brzina, jedino pritisak na papučicu spojke omogućava pokretanje motora.

Pokretanje vozila

- Za vozila s automatskim mjenjačem, stavite ručicu u položaj P.
- ako jedan od uvjeta pokretanja nije ispunjen, poruka "Press brake + START" ili "Press clutch + START" ili "Gear lever P" se prikazuje na instrumentnoj ploči;
- U nekim slučajevima, bit će potrebno okretati upravljač pritiskom na gumb pokretanja 1 kako bi se lakše odbratio stup upravljača, poruka "Turn steeringwheel + START" vas na to upozorava.

Pokretanje "slobodne ruke" s otvorenim prtljažnikom

U ovom slučaju, RENAULT kartica ne smije biti u prtljažniku.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (2/3)



Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacija, brisanje ...).

Za raspolaganje ostalim funkcijama:

- vozila opremljena RENAULT karticom s daljinskim upravljanjem, umetnite karticu u čitač 2;
- vozila s RENAULT karticom "slobodne ruke", s karticom u putničkom prostoru ili umetnutom u čitač kartice 2, pritisnite gumb 1 bez pritiska na papučice.

Napomena: ako je jedna kartica u čitaču, pritiskom na gumb 1 pokreće se motor.

Smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da RENAULT kartica "slobodne ruke" ne radi:

- istrošenost baterije RENAULT kartice, prazan akumulator...
- blizina uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, video igrice...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Poruka "Please insert keycard" se prikazuje na instrumentnoj ploči.

Umetnite RENAULT karticu do kraja u čitač kartice 2.



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u čitaču dok je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (3/3)



28971

Osobitost

Ako kartica više nije u čitaču kada zatražite zaustavljanje motora, poruka "No keycard Press and hold" se prikazuje na instrumen-tnoj ploči: pritisnite na duže od dvije sekunde gumb **1**.

RENAULT kartica "slobodne ruke"

Kad je kartica u vozilu, pritisnite gumb **1**: motor se zaustavlja. Stup upravljača se od-bravljuje prilikom otvaranja vozačevih vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica više nije u putničkom prostoru kada zatražite zaustavljanje motora, poruka "No keycard Press and hold" se prikazuje na instrumentnoj ploči: pritisnite na duže od dvije sekunde gumb **1**.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio,...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.

Uvjeti za zaustavljanje motora

Vozilo mora biti zaustavljeno, ručica u položaju **N** ili **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

RENAULT kartica s daljinskim upravljanjem

Kad je kartica u čitaču **2**, pritisnite gumb **1**: motor se zaustavlja. U tom slučaju, vađenjem kartice iz čitača zabravljuje se stup upravljača.



Kada napuštate vozilo, a oso-bitno ako RENAULT kartica ostaje kod vas, provjerite da je motor zaista zaustavljen.



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u čitaču dok je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo pokrenuti vozilo ili rad električne opreme (podizače stakala), što bi moglo dovesti do povrede dijela tijela (vrat, ruke...).

Postoji opasnost od teških povreda.

Nikada ne isključujte kontakt prije potpuno-g zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora isključuje pomoćne sustave: ko-čioni sustav, sustav servo upravljanja...i mehanizme za pasivnu zaštitu kao što su zračni jastuci, zatezači.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA) (1/3)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila.

Sustav zaustavlja motora u vožnji (stanje mirovanja) kad se zaustavi vozilo (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...)

Uvjeti za rad sustava

Motor se stavlja u stanje mirovanja ako je:

- vozilo voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja;
- ručica mjenjača u neutralnom položaju (praznom hodu);
- papučica spojke otpuštena;
- i
- brzina vozila manja od 3 km/h.

Poruka "Auto stop" na instrumentnoj ploči upozorava vas da je motor u stanju mirovanja.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Motor se ponovno pokreće kad pritisnete papučicu spojke i uključite neku brzinu.

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

- ako je vanjska temperatura preniska ili previšoka (niža od otprilike 0°C ili viša od otprilike 30°C);
- ako je uključena funkcija "brzog postizanja dobre vidljivosti" (pogledajte članak "klima uređaj s automatskim upravljanjem" u 3. poglavljiju);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 7 km/h (na nizbrdici...);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučice kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...



U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.



Prije nego što izadete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt pritiskom na gumb za zaustavljanje motora (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").



Dok je motor u stanju mirovanja automatsko uključivanje parkirne kočnice nije djelatno.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA) (2/3)

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljен u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:

- ako je uključena brzina za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije zatravljen;
- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- ako sigurnosni pojasci vozača nisu zakopčani;
- ako vanjska temperatura preniska ili previsoka (niža od otprilike 0°C ili viša od otprilike 30°C);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i podešene vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;

- ako je uključena funkcija "brzog postizanja dobre vidljivosti" (pogledajte članak "klima uređaj s automatskim upravljanjem" u 3. poglaviju);
- ako temperatura rashladne tekućine motora nije zadovoljavajuća;
- ako je u tijeku automatsko čišćenje filtra krutih čestica;
- ili
- ...

Posebni slučajevi

- Ako vozač, dok je sustav uključen i motor zaustavljen (u prometnoj gužvi, u slučaju zaustavljanja na semaforu...), ustane iz sjedala ili otkopča sigurnosni pojasci i otvori vrata vozača, kontakt će se isključiti i, ovisno o vozilu, automatski će se zategnuti automatska parkirna kočnica. Za ponovno pokretanje i uključivanje sustava Stop and Start (za pokretanje i zaustavljanje motora) pritisnite gumb za pokretanje motora (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").
- U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatan, do kraja pritisnite papučicu spojke za njegovo ponovno pokretanje.

Motor za punjenje gorivom mora biti u potpunosti isključen (a ne u stanju mirovanja): obavezno zaustavite motor pritiskom na gumb za zaustavljanje motora (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").



Isključite funkciju Stop and Start (zaustavljanja i pokretanja motora) prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA) (3/3)



Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** za isključenje funkcije. Prikazuje se poruka "Stop & Start deactivated" na instrumentnoj ploči i pali se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2**.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Prikazuje se poruka "Stop & Start activated" na instrumentnoj ploči i gasi se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom na gumb za pokretanje motora (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").

Smetnje u radu

Kad se prikaže poruka "Check Stop & Start" na instrumentnoj ploči, popraćena paljenjem kontrolnog svjetla **2** ugrađenog u prekidač **1**, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnika marke.



Prije nego što izadete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt pritiskom na gumb za zaustavljanje motora (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili tranzanja u vožnji;
 - gubitak snage,
- dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **mogu dovesti do njegovog oštećenja i izazvati topilska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otkloinite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjizići održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjegći ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje vašeg katalizatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja (upotrebljavajući elektropokretač ili pokrećući vozilo guranjem ili vučom) **a da prethodno niste ustvrdili i obradili uzrok kvara.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim stupovom.

OSOBITOSTI VOZILA S DIZEL MOTOROM

Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju mehanizam ubrizgavanja **koje ne dozvoljava prekomjeran broj okretaja** bez obzira na stupanj prijenosa u kojem se vozilo nalazi.

Ako se poruka "Check anti-pollution system" prikaže popraćena kontrolnim svjet-

ljima  i , hitno se obratite Predstavniku marke.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostjanje bez goriva

Nakon punjenja nakon **potpunog ostajanja bez goriva**, potrebno je odzračiti sustav napajanja gorivom: pogledajte članak "spremnik goriva" u 1. poglavljtu prije ponovnog pokretanja motora.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da je vaš akumulator uvijek dobro napunjeno,
- pazite da nikada ne ostavljate prenisku razinu dizel goriva u spremniku kako biste izbjegli kondenzaciju vodenih para i njihovo skupljanje na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sistemom.

RUČICA MJENJAČA / RUČNA KOČNICA



Uključivanje brzine za vožnju unazad

Vozila s ručnim mjenjačem: pratite raspored brzina na kugli ručice mjenjača **1** i, ovisno o vozilu, podignite prsten uz kuglu ručice mjenjača za uključivanje brzine za vožnju unazad.

Vozila s automatskim mjenjačem: pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavljju.

Svetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine..).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu **2** prema gore, pritisnite gumb **3** i vratite ručicu prema dolje.

Za zatezanje

Povucite ručicu **2** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja.



Dok je vozilo zaustavljeno, s obzirom na nagib i/ili opterećenje vozila, može biti potrebno zategnuti za najmanje dva dodatna utora više i uključiti brzinu (1. brzinu ili brzinu za vožnju unazad) za vozila s ručnim mjenjačem ili staviti u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA (1/3)



Automatski način rada

Automatska parkirna kočnica osigurava imobilizaciju vozila kod **zaustavljanja motora pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora 1.**

U svim ostalim slučajevima, na primjer neželjeno zaustavljanje motora, automatska parkirna kočnica se ne zateže automatski. Mora se upotrijebiti ručni način rada.

Za neke zemlje, funkcija automatskog zatezanja nije uključena. Provjerite članak "ručni način rada".



Zatezanje automatske parkirne kočnice se potvrđuje porukom "Parking brake on" i kontrolnim svjetлом  na instrumentnoj ploči i paljenjem kontrolnog svjetla **2** na prekidaču **3**.

Nakon zaustavljanja motora, kontrolno svjetlo **2** se gasi nekoliko minuta nakon zatezanja automatske parkirne kočnice i kontrolno

svjetlo  se gasi nakon zaključavanja vozila.

Napomena

Kako bi vas se upozorilo da je automatska parkirna kočnica otpuštena, čuje se zvučni signal bip i poruka "Apply parking brake" se prikazuje na instrumentnoj ploči:

- dok motor radi: nakon otvaranja vrata vozača;
- na zaustavljenom motoru (u slučaju na primjer neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja jednih prednjih vrata.

U tom slučaju, povucite i otpustite prekidač **3** radi zatezanja automatske parkirne kočnice.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Otpuštanje je automatsko kod pokretanja vozila, pri ubrzavanju.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla **2** na prekidaču **3** i kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA (2/3)



Ručni način rada

Možete ručno upravljati automatskom parkirnom kočnicom.

Zatezanje automatske parkirne kočnice

Povucite prekidač 3. Kontrolno svjetlo 2 i

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se pale.

Otpuštanje automatske parkirne kočnice

S uključenim kontaktom, pritisnite papučicu gasa, a zatim pritisnite prekidač 3: kontrolno

svjetlo 2 i kontrolno svjetlo  se gase.



Povremeno zaustavljanje

Za ručno djelovanje na automatsku parkirnu kočnicu, (zaustavljanje na crvenom svjetlu, zaustavljanje s motorom u radu...): povucite i otpustite prekidač 3. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač 3 na nekoliko sekundi kako bi se dobilo maksimalno kočenje.

Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- s motorom u radu, dok je RENAULT kartica u čitaču 4, zaustavite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora 1;
- uključite brzinu (mehanički mjenjač) ili položaj P (automatski mjenjač);
- istovremeno pritisnite papučicu kočnice i prekidač 3;
- izvucite karticu RENAULT iz čitača.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA (3/3)

Verzije s automatskim mjenjačem

Vrata vozača su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo vozi bez vozača). Poruka "Release parking brake manually" se prikazuje na instrumentnoj ploči kada vozač pritisne papučicu gasa.

Smetnje u radu

- U slučaju smetnje, pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Check parking brake" i u nekim slučajevima kontrolnim svjetlom .

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Nikada ne izlazite iz vozila a da ne stavite ručiću mjenjača u položaj **P** ili **N**. Naime, dok vozilo stoji, a motor radi s uključenom jednom brzinom, ako dodate gas, vozilo bi se moglo početi kretati.

Opasnost od nesreće.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li immobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

- U slučaju neispravnosti automatske parkirne kočnice, pali se kontrolno svjetlo **STOP** popraćeno porukom "Parking brake fault" i zvučnim signalom bip, a u određenim slučajevima kontrolnim svjetlom .

Potrebitno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.



Stoga obavezno treba immobilizirati vozilo stavljajući u prvu brzinu (ručni mjenjač) ili u položaj **P** (automatski mjenjač). Ako je zbog nagiba potrebno, podložite vozilo.

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštedu goriva, vožnju (1/3)

Vaše vozilo poštuje kriterije reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koji će stupiti na snagu 2015.

Neki dijelovi vašeg vozila su izrađeni u skladu s njihovom kasnijom reciklažom.

Ti se dijelovi lako skidaju kako bi se mogli sakupiti i poslati u strojeve za uništenje.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovo ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Pomoć u uštedi goriva

Ovišno o vozilu, kako bi se poboljšala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči vas obavještava o najboljem trenutku za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

Ako prikazanu upute ne ispoštujete u roku 6 sekundi, kazaljka na instrumentnoj ploči postaje veća i mijenja boju.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih uredbi protiv zagađenja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu. Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnika marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

- **paljenje:** nije potrebno podešavati.
- **svjećice :** za optimalne uvjete potrošnje, učinkovitosti i radnih karakteristika treba strogo poštivati specifikacije utvrđene u našem centru za tehnološka istraživanja. U slučaju zamjene svjećica, upotrebljavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnika marke.
- **slobodni hod :** njega ne treba podešavati.
- **filtar zraka, filter za dizel gorivo :** prljavi uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštedu goriva, vožnju (2/3)

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

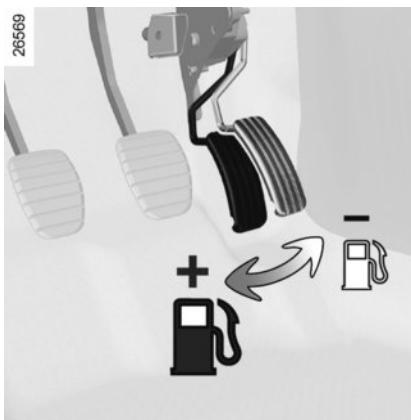
Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventuelne neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnika marke;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Vožnja

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.

Brzina je skupa.

- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa.

Dakle, uvijek vozite u što većem stupnju prijenosa kako ne biste umarali motor.

Na verzijama s automatskim mjenjačem radije ostanite u položaju **D**.

Izbjegavajte jako dodavanje gasa.

- "Sportska" vožnja je skupa: radije odabrite "laganu" vožnju.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na usponima nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

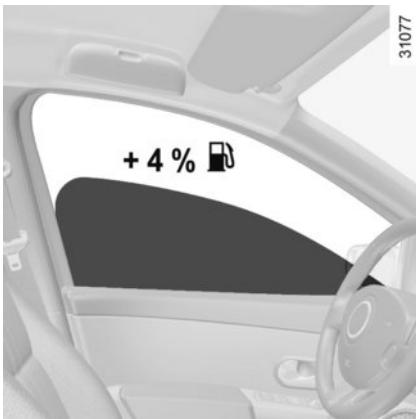


Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebjavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštedu goriva, vožnju (3/3)



Savjeti za upotrebu

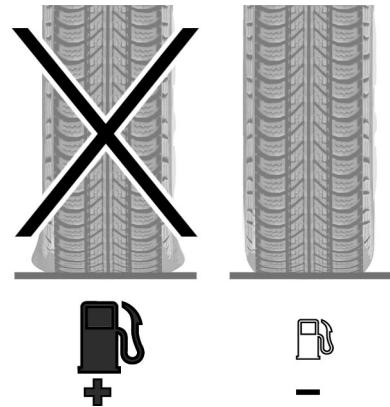
- Struja je "veliki potrošač", pa stoga ugasite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje

- Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje a time i pomoći u očuvanju okoliša :

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli preljevanje.
- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.



- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata", (kratke relacije s produženim zauštavljanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite okoliša tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

To se nastojanje prikazuje potpisom grupe Renault eco².



31016

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂), te da tako manje troši (npr.: 140 g/km jednako je 5,3 l/100 km za vozilo na dizelski pogon).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzinskih para iz spremnika u zrak)...

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.
- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlašteni centar kako bi se osigurala njegova reciklaza.
- U svakom slučaju, poštujte lokalne zakone.

Recirkulacija

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvali primarni izvori materije, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (1/4)

Kada je vozilo njim opremljeno, sustav nadzire tlak u gumama.

Princip rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor, ugrađen u ventili za napuhavanje, koji sustavno mjeri tlak u gumama.

Sustav obavještava vozača na putnom računalu **1** da su kotači dovoljno napuhani i upozorava ga u slučaju nedovoljnog tlaka ili propuštanja.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

No, u isto vrijeme, ona ne djeliće umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesечно.



Ovaj sustav nadzire tlak napuhavanja guma. Informacije se prikazuju, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči. U ovom slučaju, one se pojavljuju:

- kad je uključen kontakt, informacije putnog računala prikazuju se pritiskom komande **2** (pogledajte članak "Putno računalo" u 1. poglavljiju);
- ili u slučaju smetnje u vožnji (pogledajte sljedeće stranice kako biste upoznali poruke upozorenja).

Tlak se mora podešiti na hladno (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (**3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Zamjena kotača

Ako želite promijeniti kotače (postaviti zimske gume...), sustav se automatski ponovno početno podešava nakon 2 minute vožnje brzinom od najmanje 20 km/h.



Zamjena kotača

Sustavu će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o načinu vožnje, za uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka, provjeravajte tlak u gumama nakon svakog zahvata.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (2/4)

29539



vozilo bez instrumentne ploče

“TFT display” A

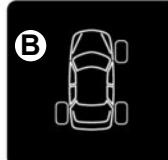
Zaslon 1 na instrumentnoj ploči vas obaveštava o eventualnim neispravnostima u napuhavanju (ispuhana guma, probušena guma...).

“Puncture”

Kotač C označava je li dotični kotač probušen ili premalo napušan. Zamijenite ga ili pozovite Predstavnika marke ako je probušen. Ponovno napušte gume, ako je kotač ispuhan.

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom **STOP**.

23491



“Tyre pressure sensors absent” ili
“Check tyre pressure sensors”

Kotač B, koji nestaje sa zaslona, označava neispravnost senzora ili odsutnost senzora na tom kotaču (to se na primjer događa kada se rezervni kotač postavi na vozilo...).

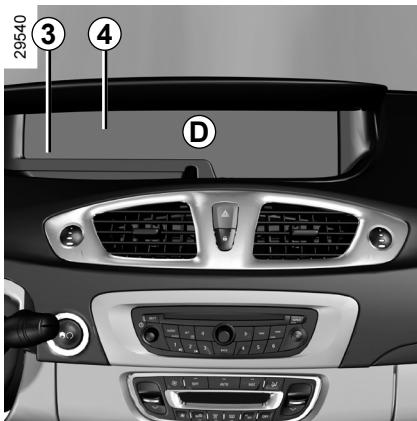
“Inflate tyres for motorway”

Tlak u gumama nije prilagođen brzini vožnje. Usporite ili napušte četiri gume na “tlak za vožnju po autocesti” (pogledajte članak “Tlak napuhavanja guma”).

“Adjust tyre pressure”

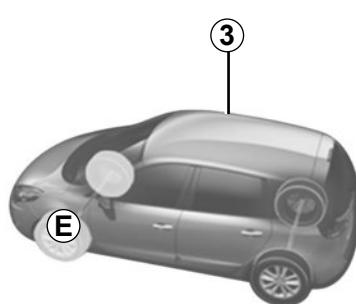
Kotač C koji se napuše, upozorava na ispuhanu gumu.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (3/4)



Vozilo s instrumentnom pločom “TFT display” D

Zaslon **4** na instrumentnoj ploči obavještava vas o eventualnim nepravilnostima u napuhavanju guma (ispuhana guma, probušena guma, sustav nije djelatan...). Zaslon **3** vas podsjeća na te nepravilnosti.



29568

“Puncture”

Dotični kotač **E** pojavljuje se u crvenoj boji na zaslonu **4** i označava da je guma probušena ili preslabo napuhana. Zamijenite ga ili pozovite Predstavnika marke ako je probušen. Ponovno napušte gume, ako je kotač ispuhan.

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom **STOP**.

“Inflate tyres for motorway”

Dotični kotač **E** pojavljuje se u narančastoj boji na zaslonu **4**. Tlak u gumama nije prilagođen brzini vožnje. Usporite ili napušte sve četiri gume na “tlak za vožnju po autocesti” (pogledajte članak “Tlak napuhavanja guma” u 4. poglavljiju).

“Adjust tyre pressure”

Dotični kotač **E** pojavljuje se u narančastoj boji na zaslonu **4** i prikazuje ispuhanu gumu.

Zaslon **3** omogućuje pozivanje te informacije.

“Tyre pressure sensors absent” ili “Check tyre pressure sensors”

Dotični kotač **E** pojavljuje se u bijeloj boji na zaslonu **4** i ukazuje na neispravnost senzora ili odsutnost senzora na tom kotaču (na primjer slučaj kada je rezervni kotač postavljen na vozilo...).

Zaslon **3** omogućuje pozivanje te informacije.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (4/4)

Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, ukrasni poklopci...).

Potražite savjet Predstavnika marke za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži marke: upotreba svake druge dodatne opreme mogla bi ugroziti pravilan rad sustava.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno, rezervni kotač nema senzor. Kada je postavljen na vozilo, poruka "Tyre pressure sensors absent" se prikazuje na instrumentnoj ploči.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (1/4)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- ABS (sustav protiv blokiranja kotača);
- dinamičke kontrole vožnje ESP s kontrolom protiv zanošenja u zavodu i sustavom protiv proklizavanja ASR;
- pomoći pri naglom kočenju, ovisno o vozilu, s predviđanjem kočenja.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ipak, te funkcije ne mogu zamijeniti vozača. **Ona ne pomiče granične mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, ovaj sustav omogućava optimalizaciju zaustavnog puta, posebice na tlu sa slabim prianjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključivanje mehanizama vidljivo je podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ne poboljšava "fizičke" performanse vezane za prianjanje gume-tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisnati papučicu (pumpanje). ABS će promjeniti pritisak u kočionom sustavu.

Smetnje u radu:

- i se pale na instrumentnoj ploči popraćeni porukama "Check ABS", "Check braking system" i "Check ESP" ABS, ESP i pomoći pri naglom kočenju su isključeni. **Kočenje je i dalje osigurano**;

- , , i se pale na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "Braking system fault": **to ukazuje na neispravnost mehanizama kočenja.**

U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (2/4)

Dinamička kontrola vožnje ESP s kontrolom protiv zanošenja u zavodu i sustavom protiv proklizavanja ASR

Dinamička kontrola vožnje ESP

Ovaj sustav pomaže očuvanju kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prianjanja u zavodu...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Sustav uspoređuje volju vozača i stvarnu putanju vozila i ispravlja ovu zadnju, po potrebi, djelujući na kočenje određenih kotača i/ili na snagu motora, u slučaju uključivanja

sustava kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči.

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESP u jakim zavojima (gubitak prianjanja prednjeg ovjesa).

Sustav protiv proklizavanja ASR

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prianjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prianjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na pedalu gasa.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Check ESP" i kontrolno svjetlo  se prikazuju na instrumentnoj ploči. U tom slučaju, ESP i ASR se isključuju.

Potražite savjet Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (3/4)



Isključenje funkcije ASR

U nekim situacijama (vožnja po vrlo mekom terenu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi smanjio proklizavanje. Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač **1**.

Poruka "Traction control off" se prikazuje na instrumentnoj ploči kako bi vas na to upozorila.

Sustav protiv proklizavanja ASR pridonosi većoj sigurnosti, ne savjetuje se voziti s isključenom funkcijom. Izadite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač **1**.

Napomena: funkcija se automatski ponovo uključuje kod uključenja kontakta ili prekoračenja brzine od otprilike 40 km/h.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Check braking system" se prikazuje na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom

Potražite savjet Predstavnika marke.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje kako bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine:

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada ju otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (4/4)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovaj mehanizam vam pomaže prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava proklizavanje vozila unazad, dјelujući na automatsko za-tezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača **N** ili **P** za vozila opremljena automatskim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti sprječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica...).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako sprječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

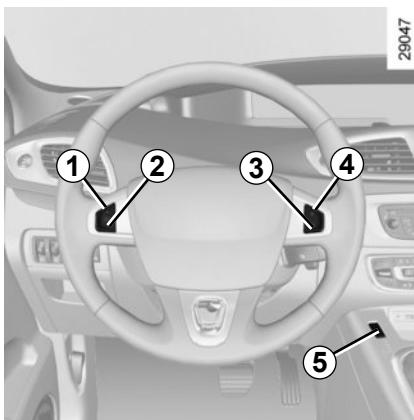
Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem i/ili na nagibu.

Postoji opasnost od teških povreda.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (1/3)

Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijedete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.



Komande

- 1 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena upamćene brzine (+).
- 2 Silazna promjena ograničene brzine (-).
- 3 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem ograničene brzine (O)).
- 4 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R).
- 5 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.

Pokretanje

Pritisnite prekidač 5 na strani . Narančasto kontrolno svjetlo se pali, a poruka "Speed limiter" se prikazuje na instrumentoj ploči A popraćena crticama kako bi označila da je funkcija ograničivača brzine uključena i u očekivanju pohranjivanja ograničene brzine.

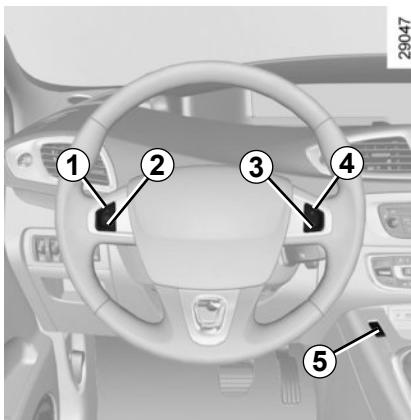
Za pohranjivanje trenutne brzine pritisnite prekidač 1 (+): ograničena brzina zamjenjuje crtice i, ovisno o vozilu, uključivanje ograničivača se potvrđuje paljenjem područja s pokrovom u narančastoj boji. Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (2/3)

Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").



Promjena ograničene brzine

Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač 1 (+) za povećanje brzine;
- prekidač 2 (-) za smanjivanje brzine.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gasa (preko "tvrde točke").

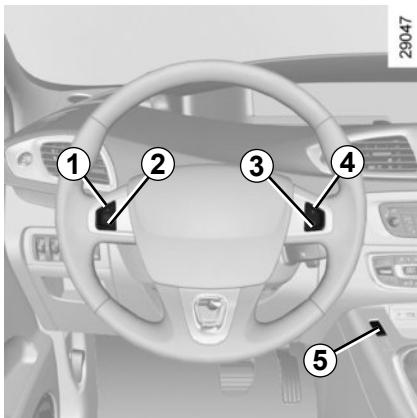
Za vrijeme prekoračenja, ograničena brzina trepće na instrumentnoj ploči, popraćena, ovisno o vozilu, paljenjem područja prikaza u crvenoj boji.

Zatim u okvirima dopuštenog, otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, sustav ne može održavati ograničenu brzinu: ta brzina trepće na instrumentnoj ploči popraćena, ovisno o vozilu, paljenjem područja prikaza u crvenoj boji.

REGULATOR-OGRAĐIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (3/3)



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine se prekida ako djelujete na prekidač 3 (O). U tom slučaju ograničena brzina ostaje upamćena i poruka "Memorised" popraćena tom brzinom se prikazuje na instrumentnoj ploči **A**.

Ovisno o vozilu, gašenje područja poruke u narančastoj boji potvrđuje stavljanje u stanje mirovanja.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je neka brzina upamćena, može ju se pozvati pritiskom na prekidač 4 (R).

Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač 1 (+) ponovo se uključuje funkcija, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

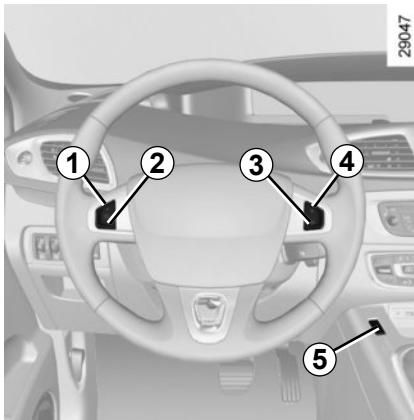
Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida dje-lovanjem na prekidač 5, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje narančastog kontrolnog svjetla na instrumentnoj ploči **A** potvrđuje isključivanje funkcije.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (1/4)

Regulator brzine funkcija je koja vam pomaže u održavanju vaše brzine vožnje na stalnoj vrijednosti koju ste izabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Tu brzinu regulatora moguće je podešiti pri brzini od minimalno 30 km/h.



29047

Komande

- 1 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+).
- 2 Silazna promjena namještene brzine (-).
- 3 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem namještene brzine) (O).
- 4 Uključivanje i pozivanje upamćene namještene brzine (R).
- 5 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.



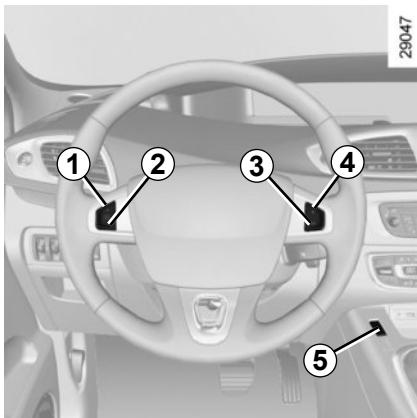
Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača. Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (2/4)



Pokretanje

Pritisnite prekidač 5 na strani .

Kontrolno svjetlo se pali u zelenoj boji, prikazuje se poruka "Cruise control" na instrumentnoj ploči A popraćena crticama kako bi označila da je funkcija regulator uključena i u očekivanju pohranjivanja namještene brzine.

Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač 1 ili (+): funkcija je uključena i trenutna brzina je upamćena. Namještena brzina zamjenjuje crtice, a uključivanje regulatora se potvrđuje ovisno o vozilu:

- paljenjem kontrolnog svjetla ;
- ili paljenjem područja poruke u zelenoj boji.

Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Pažnja, ipak se preporuča da noge ostanu u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (3/4)



29047

Prekoračenje namještene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

Za vrijeme prekoračenja, namještena brzina trepće na instrumentnoj ploči, popraćena, ovisno o vozilu, paljenjem područja prikaza u crvenoj boji.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, sustav ne može održavati namještenu brzinu: ta brzina trepće na instrumentnoj ploči popraćena, ovisno o vozilu, paljenjem područja prikaza u crvenoj boji.

Promjena namještene brzine

Možete mijenjati namještenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **1** (+) za povećanje brzine,
- prekidač **2** (-) za smanjivanje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija se prekida ako djelujete na:

- prekidač **3** (O);
- papučicu kočnice;
- papučicu spojke ili prijelazom u neutralan položaj za vozila s automatskim mjenjačem.

U sva tri slučaja, ograničena brzina ostaje upamćena i poruka "Memorised" popraćena tom brzinom se prikazuje na instrumentnoj ploči.

Stavljanje u stanje mirovanja potvrđuje se ovisno o vozilu:

- gašenjem kontrolnog svjetla ;
- ili gašenjem područja poruke u zelenoj boji.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (4/4)



Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...).

Pritisnite prekidač **4** (R) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Prilikom pozivanja upamćene brzine uključivanje regulatora se potvrđuje, ovisno o vozilu:

- paljenjem kontrolnog svjetla ;
- ili paljenjem područja poruke u zelenoj boji.

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je funkcija regulatora u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **1** (+) ponovno se uključuje funkcija regulatora, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida dje-lovanjem na prekidač **5**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje zelenog kontrolnog svjetla na instrumentnoj ploči **A** potvrđuje isključivanje funkcije.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na papučicu kočnice.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/4)

Načelo rada

Ultrazvučni senzori ugrađeni, ovisno o vozilu, u oblogu prednjeg i/ili stražnjeg braniča, "mjere" udaljenost između vozila i prepreke.

To mjerjenje prenose zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreki, sve dok se ne pretvori u jedan neprekidan zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 30 centimetara.

Napomena: zaslon 1 omogućuje prikaz okruženja vozila te tako nadopunjuje zvučne signale bip.

①

29567



28922

Pomoć pri parkiranju straga

Rad

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad otkriva se većina predmeta na manje od otprilike 1,20 metar od stražnjeg dijela vozila, čuje se jedan zvučni signal bip i, ovisno o vozilu, zaslon 1 se pali.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć koja ukazuje, emitiranjem zvučnih signala, na udaljenost između vozila i prepreke prilikom manevriranja.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom manevriranja.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomicne prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male i tanke prepreke (manje kamenje, jako tanke kolčice...) prilikom upravljanja.

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju straga

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- kada isključite brzinu za vožnju unazad.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/4)

Pomoć pri parkiranju sprijeda (ovisno o vozilu)

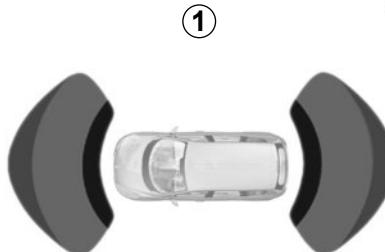
Rad

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Većina predmeta koja se nalazi ispred vozila na manje od 60 centimetara se otkriva i čuje se zvučni signal bip. Ovisno o vozilu, pali se crveno područje na zaslonu 1, pogledajte na sljedećoj stranici.

Napomena: prilikom manevriranja područje otkrivanja predmeta prelazi na približno jedan metar. Zaslon 1 tada prikazuje 3 boje.

U slučaju kada je neka prepreka prisutna na prednjem i na stražnjem dijelu vozila, uzet će se u obzir samo ona bliža i čuti će se odgovarajući zvučni signal bip. Ako se istovremeno otkrije prepreka na prednjem i na stražnjem dijelu vozila u području otkrivanja manjem od 30 centimetara, tada će se naizmjenično čuti prednji i stražnji zvučni signali bip.



29567



28923

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (na primjer u slučaju gužve u prometu...);
- kada ste u praznom hodu ili u položaju N ili P s automatskim mjenjačem.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljene osovine...).

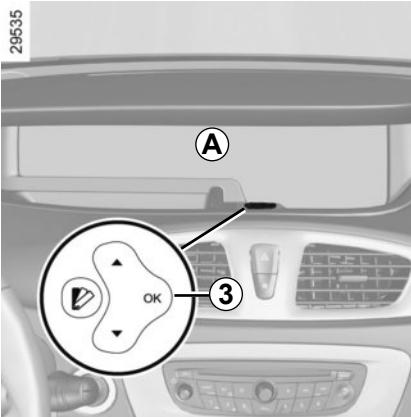
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/4)



(2)

33301



Podešavanje jačine zvuka pomoći pri parkiranju

U izborniku korisničkih podešavanja vozila (pogledajte članak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavlju), odaberite liniju "Parking sensor : volume" za podešavanje jačine zvuka pomoći pri parkiranju i potvrđite pritiskom na tipku 3.

Parkiranje dok je uključena brzina za vožnju unaprijed

Kad vozilo s brzine veće od 10 km/h priđe na brzinu manju od 10 km/h, pali se crveno područje na zaslonu 2 i prikazuje se poruka "Warning : obstacle" na instrumen-tnoj ploči A, a kako bi se vozaču ukazalo na prisutnost prepreka na udaljenosti manjoj od 60 centimetara ispred vozila.

Nakon uključivanja brzine za vožnju unazad, funkcija se vraća u normalan način rada.

Isključivanje sustava

Možete trajno isključiti ili pomoći pri parkiranju sprjeda ili pomoći pri parkiranju straga.

Na izborniku korisničkih podešavanja vozila (pogledajte članak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavlju), odaberite liniju "Front parking sensor" ili "Rear parking sensor" i zatim uključite ili isključite sustav:



funkcija je isključena;



funkcija je uključena.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (4/4)

Smetnja u radu

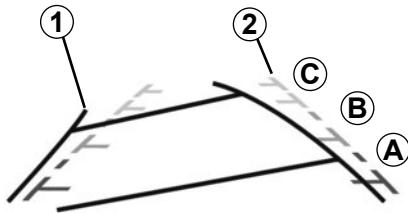
Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, začuje se jedan zvučni signal bip pri svakom uključivanju brzine za vožnju unazad, a u trajanju od 3 sekunde, popraćen prikazom poruke "Check parking sensor" na instrumentnoj ploči A. Potražite savjet Predstavnika marke.

Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg,...).

Kada vozilo vozi brzinom manjom od 10 km/h, neki izvori buke (motor, kamion, kompresor, ...) mogu uključiti zvučne signale bip.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD



29589

Rad

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad (i otprilike 5 sekundi nakon uključivanja nekog drugog stupnja prijenosa), na instrumentnoj ploči se prikazuje pogled na prostor iza vozila zajedno s dva indikatora udaljenosti **1** i **2** (pomični i fiksni).

Napomena: pazite da kamera za vožnju unazad nije zaklonjena (prijavština, blato, snijeg...).

Pomični indikator udaljenosti 1

Prikazan je plavom bojom na zaslonu navigacije. On označava putanje vozila ovisno o položaju upravljača.

Fiksni indikator udaljenosti 2

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 50 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 1 metar od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 2 i 3 metra od vozila.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.

Kada su vrata prtljažnika otvorena, ili nisu dobro zatvorena, prikazuje se poruka "Boot open" na instrumentnoj ploči (postoji opasnost od prikaza neispravne informacije na zaslonu).

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanje vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Ovaj sustav se upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanje i fiksni za udaljenost), a zatim kada se dosegne crveno područje, pomognite si prikazom obloge branika kako biste se precizno zaustavili.

Napomena: ovisno o vozilu, možete podešiti neke parametre. Pogledajte uputstvo za opremu.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač mora uvijek paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

AUTOMATSKI MJENJAČ (1/3)



Ručica mjenjača 1

Zaslon 3 koji se nalazi na instrumentnoj ploči vas obavještava o načinu rada i uključenom stupnju prijenosa.

4: P: parking

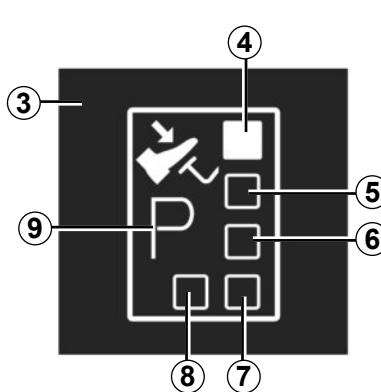
5: R: vožnja unazad

6: N: neutralo (prazan hod)

7: D: automatski način rada

8: ručni način rada

9: područje prikaza načina rada ili uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada



Pokretanje

Ručica mjenjača brzina 1 u položaju P, uključite kontakt.

Za izlaz iz položaja P, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za odbravljivanje 2.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo  na zaslonu 3 se gasi), pomaknite ručičicu iz položaja P.

Stavljanje ručice u položaj D ili R se treba obaviti na zaustavljenom vozilu, kada su kočnica i papučica gasa otpuštenе.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu u položaj D. U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatika" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odrabnom stilu vožnje.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju D, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

AUTOMATSKI MJENJAČ (2/3)

Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo. Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina:

- za smanjivanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema nazad;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed.

Uključeni stupanj prijenosa se prikazuje na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U nekim načinima vožnje (npr: zaštita motora, aktiviranje dinamičke kontrole vožnje: E.S.P...) "automatizam" može sam nametnuti određeni stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njen nagib** ne dozvoljavaju automatski način rada (npr.: u planinama), preporuča se prelazak u ručni način rada.
A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.
- **Kada je jako hladno**, kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije nego što napustite položaj **P** ili **N** i stavite ručicu u **D** ili **R**.

Po hladnom vremenu, sustav može blokirati mijenjanje stupnjeva prijenosa u ručnom načinu rada sve dok mjenjač ne dosegne ispravnu temperaturu.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo imobilizirano, dok je još nogu na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u praznom hodu i pogonski kotači su mehanički zabravljeni osovinom.

Zategnite ručnu kočnicu ili, ovisno o vozilu, provjerite je li automatska parkirna kočnica zategnuta.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljene osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

AUTOMATSKI MJENJAČ (3/3)

Smetnje u radu

- **u vožnji**, ako se poruka "Check auto gearbox" pojavi na instrumentnoj ploči, ona ukazuje na neispravnost.
Potražite što prije savjet Predstavnika marke.
- **u vožnji**, ako se poruka "Auto gearbox overheating" pojavi na instrumentnoj ploči, zaustavite vozilo i pustite da se mjenjač ohladi.
Potražite što prije savjet Predstavnika marke.
- **Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem**, pogledajte članak "Vuča vozila" u 5. poglavljju.



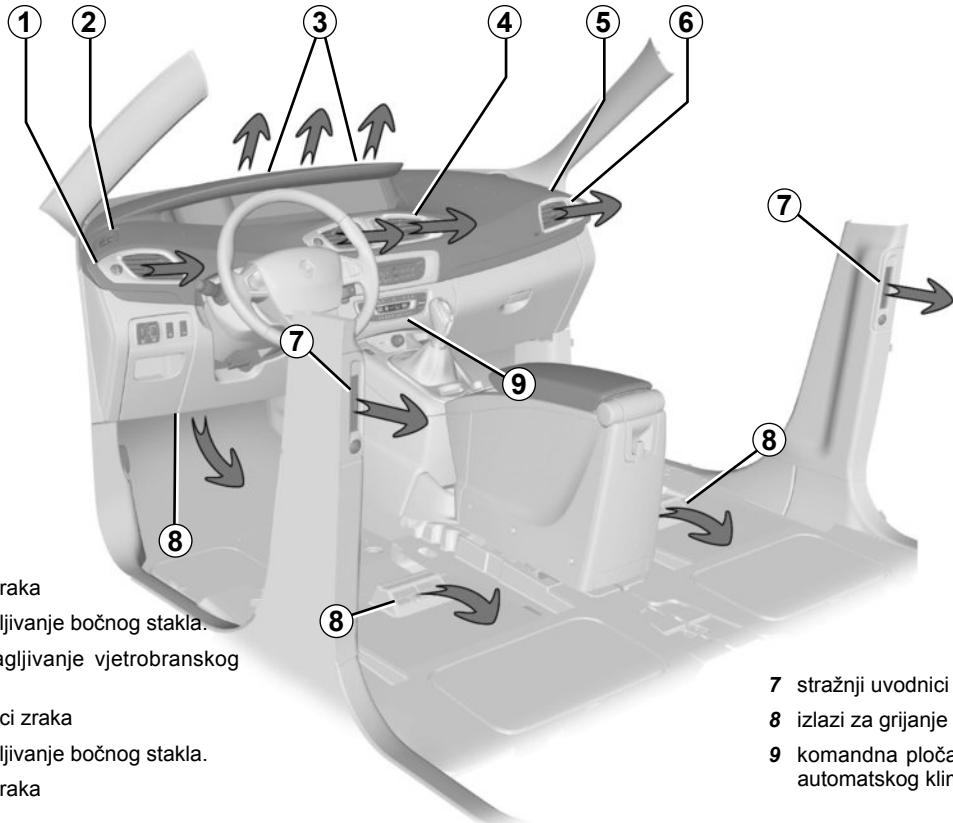
Prilikom pokretanja, u slučaju da je ručica blokirana P ako pritisnete papučicu kočnice i gumb za deblkiranje 2, postoji mogućnost ručnog deblkiranja ručice. Za to, otkvačite podnožje ručice mjenjača počevši na strani smještenoj ispod komandi A klima uređaja, pritisnite gumb 3 i istovremeno pritisnite gumb za zaključavanje 2 smješten na ručici.

3. poglavlje: Vaša udobnost

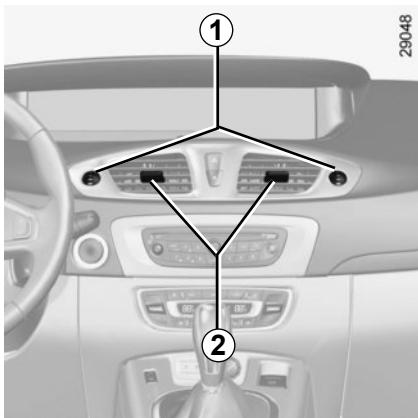
Uvodnici zraka	3.2
Klima uređaj s ručnim upravljanjem	3.4
Klima uređaj s automatskim upravljanjem	3.6
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.11
Električni podizači stakla/krovni otvor s električnim upravljanjem	3.12
Ručni podizači stakla/unutarnje osvjetljenje	3.15
Sjenilo	3.17
Pretinci/uređenje putničkog prostora	3.19
Utičnica za dodatnu opremu	3.25
Pepeljara	3.25
Upaljač za cigarete	3.25
Podešavanje stražnjih sjedala	3.27
Prtljažnik	3.32
Stražnja polica: verzije s normalnom šasijom	3.33
Pokrov prtljage: verzije s produženom šasijom	3.34
Pretinci, uređenje prtljažnika	3.35
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.37
Vuča (kuka za vuču)	3.37
Mrežica za odvajanje	3.38
Krovne šipke	3.40
Multimedijksa oprema	3.41

UVODNICI ZRAKA: izlazi zraka (1/2)

29519



UVODNICI ZRAKA: izlazi zraka (2/2)



29048

Prednja sjedala

Protok

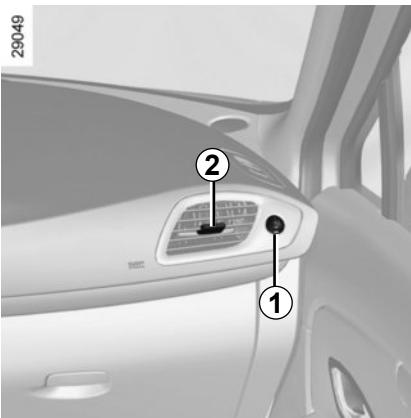
Okrećite kotačić **1** (preko tvrdog oslonca):

Prema gore: maksimalna otvorenost.

Prema dolje: zatvaranje.

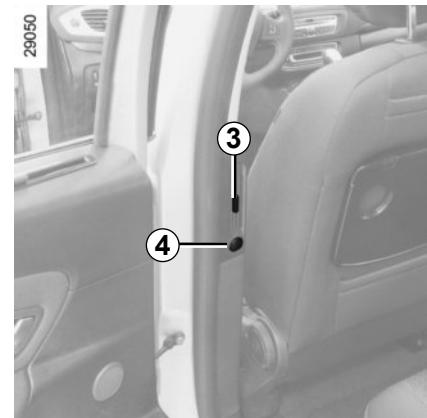
Usmjeravanje

Pomaknite klizače **2** u željeni položaj.



29049

Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebjavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



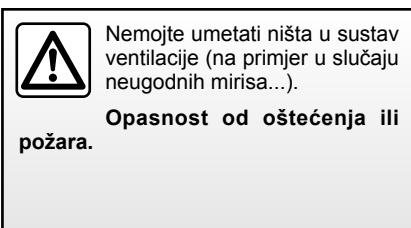
29050

Stražnja sjedala

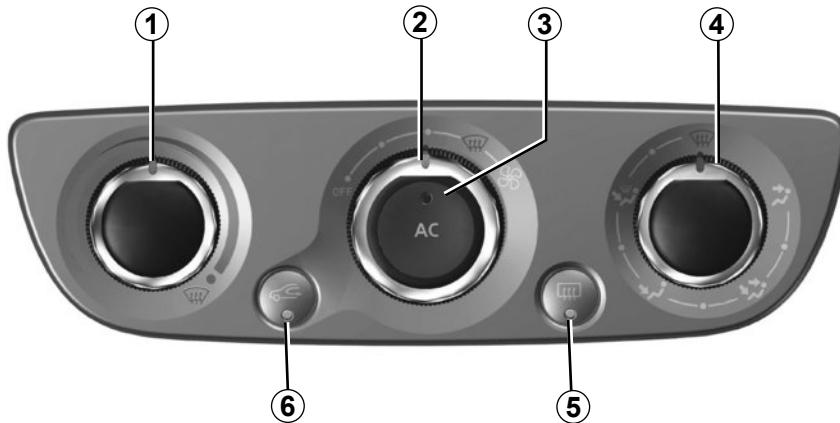
Pomičite klizač **3** udesno ili ulijevo kako biste usmjerili dovod zraka.

Okrenite kotačić **4** prema:

- dolje za smanjenje dovoda zraka i za njegovo usmjeravanje prema dolje;
- gore za povećavanje dovoda zraka i za njegovo usmjeravanje prema gore.



KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (1/2)



Komande

- 1 Podešavanje temperature zraka.
- 2 Podešavanje brzine ventiliranja.
- 3 Klima uređaj.
- 4 Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 5 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 6 Recirkulacija zraka.

28654

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Postoji pet mogućnosti raspodjele zraka. Okrenite komandu 4 kako biste odabrali vaš način raspodjele zraka.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka je usmjeren prema svim uvodnicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.



Dovod zraka usmjerena je prvenstveno prema nogama putnika.

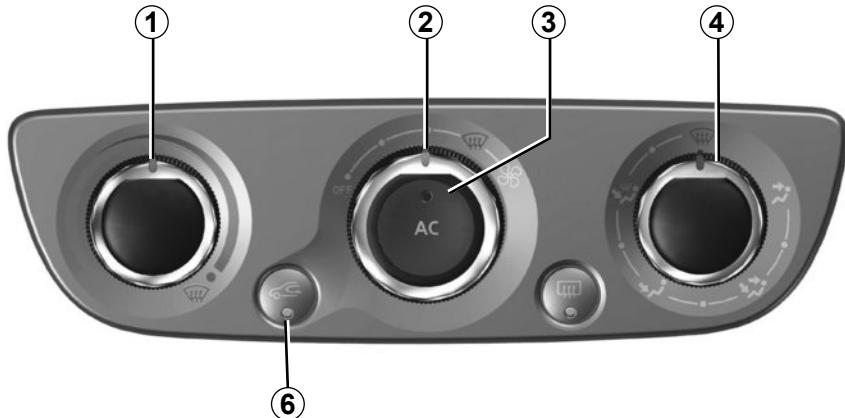


Dovod zraka je usmjerena prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči, prema nogama putnika na prednjem sjedalu i, ovisno o vozilu, prema putnicima na sjedalima u drugom redu.



Dovod zraka je usmjerena prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i, ovisno o vozilu, prema uvodnicima zraka putnika na sjedalima u drugom redu.

KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (2/2)



28654

Uključivanje recirkulacije zraka

Pritisnite tipku **6**: ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Upotreba položaja i zabranjuje uključivanje recirkulacije zraka kako bi se izbjegla opasnost od zamagljivanja vjetrobranskog stakla te dovodi do uključivanja klima uređaja i paljenja ugrađenog kontrolnog svjetla **3**.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od zraka izvana (prometovanje u zagadenim područjima...);
- brže hlađenje putničkog prostora.

Podešavanje brzine ventiliranja

Okrećite komandu **2** u smjeru kazaljke na satu kako bi se povećao protok zraka u putničkom prostoru.

Ventilacija u putničkom prostoru vozila je ventilacija s dovođenjem zraka. Ventilator određuje količinu zraka. Međutim, na to utječe i brzina vozila.

Položaj "OFF":

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.

Preporučeni odabir za odmagljivanje:



Okrenite komande **1**, **2** i **4** u položaj . Ovaj odabir omogućava najbrže odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Stoga se savjetuje povratak u normalan način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom gumba **6** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (1/5)



28806

Komande

- 1 i 6 Temperatura zraka.
- 2, 3 i 4 Automatski programi.
- 5 Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 7 Isključivanje sustava.
- 8 Klima uređaj.

- 9 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 10 Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 11 Recirkulacija zraka.
- 12 Brzina ventiliranja.
- 13 Zaslon.

Automatski način rada

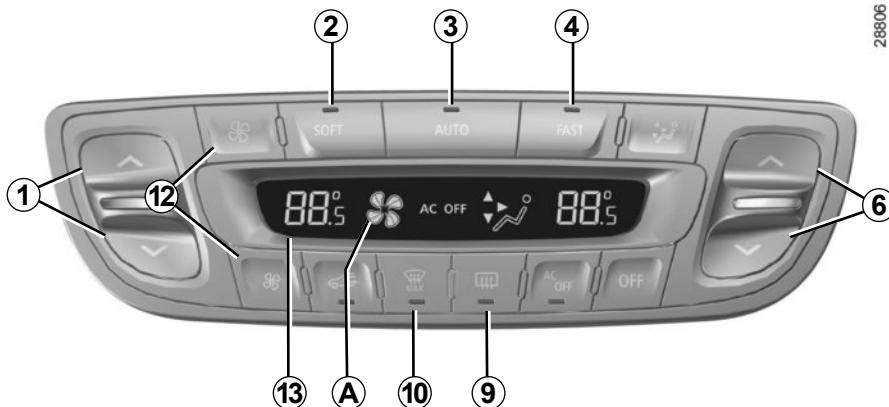
Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povrećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka. Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru:

AUTO: bolje postizanje odabrane razine komfora u skladu s vanjskim uvjetima. Pritisnite tipku **3**.

SOFT: ublažava postizanje željene razine komfora. Razina komfora se održava blaže i tiše. Pritisnite tipku **2**.

FAST: ubrzava djelovanje sustava radi bržeg postizanja željene razine udobnosti. Upotrebjavajte ovaj program kada vozite putnike na stražnjim sjedalima. Pritisnite tipku **4**.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (2/5)



Promjena brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Uvijek možete podešavati brzinu ventiliranja pritiskom na tipke **12** kako bi se povećala ili smanjila brzina ventiliranja.

U ovom slučaju, brzina ventiliranja, kojom se više ne upravlja automatski, se pojavljuje u području **A** zaslona **13**.

Podešavanje temperature

Pritisnite jednu od tipki **1** ili **6** za povećanje ili smanjivanje temperature na lijevoj **1** ili desnoj strani **6**. Pritiskom dužim od 2 sekunde na tipku **3** temperatura na strani suvozača podešava se na temperaturu na strani vozača.

Osobitost: ekstremna podešavanja omogućavaju sustavu da stvori najhladniji ili najtoplijii mogući zrak (prikaz "LO" i "HI" na zaslonu **13**).

28806

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Pritisnite tipku **10**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona uvjetuje automatsko uključivanje klima uređaja i odleđivanja stražnjeg stakla.

Pritisnite tipku **9** za isključivanje rada grijanog stražnjeg stakla, ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

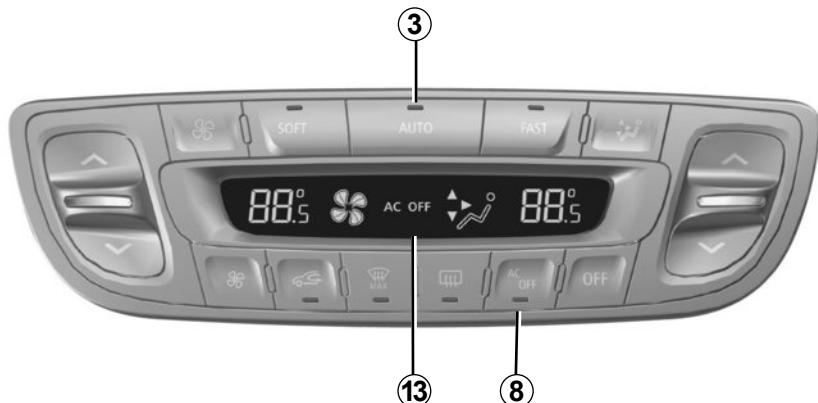
Možete promjeniti brzinu ventiliranja: pritisnite tipku **12**.

Za izlaz iz ove funkcije, možete pritisnuti:

- ponovo tipku **10**,
- jednu od tipki **2**, **3** ili **4**.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (3/5)



28806

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite tipku **8** za prirudno isključivanje klima uređaja, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo i "AC OFF" se pojavljuje na zaslonu **13**.

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, povećanje ili smanjenje prikazane vrijednosti ne omogućava brže postizanje razine komfora. Sustav uvijek poboljšava pad ili rast temperature (ventiliranje ne počinje trenutno na najvećoj brzini: postupno se povećava) to može potrajati od nekoliko sekundi do nekoliko minuta.

U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturom ploči moraju uvijek biti otvoreni.

Po mogućnosti upotrebljavajte automatski način rada birajući automatske programe AUTO, SOFT ili FAST.

U automatskom načinu rada (kontrolno svjetlo tipke **3** je upaljeno), sustav kontrolira sve funkcije klima uređaja.

Uvijek možete promijeniti odabir sustava, u tom slučaju, kontrolno svjetlo tipke **3** se gasi i promijenjena funkcija, kojom više ne upravlja sustav, prikazuje se na zaslonu **13**.

Za povratak u automatski način rada, pritisnite jedan od programa **AUTO, SOFT ili FAST**.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (4/5)



Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku 9, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali. Ova funkcija omogućava brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlaz iz ove funkcije, ponovo pritisnite tipku 9. Odmagljivanje automatski prestaje.

28806

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Postoji pet mogućnosti raspodjele zraka. Pritisnite prekidač 5 za njihov prikaz. Strelice u području B zaslona 13 se izmjenjuju ovisno o odabranoj raspodjeli:



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Dovod zraka je usmjeren prema svim uvodnicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.

Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.

Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

U tom slučaju, raspodjela zraka u putničkom prostoru, kojom se više ne upravlja automatski, pojavljuje se na zaslonu.

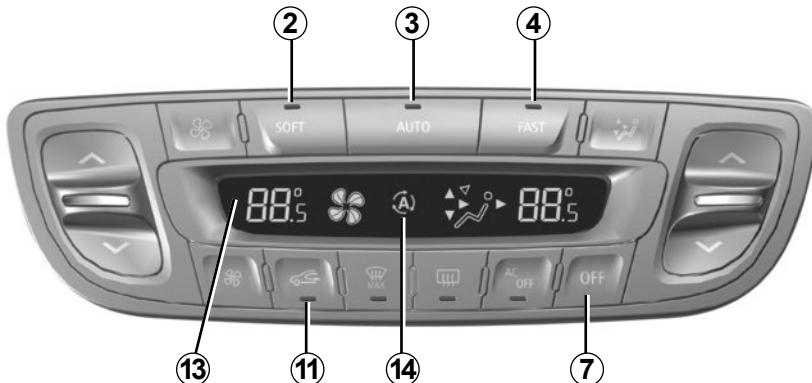
KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (5/5)

Recirkulacija

Ovom funkcijom upravlja se automatski (uključivanje se potvrđuje paljenjem kontrolnog svjetla **14** na zaslonu **13**), ali je možete uključiti i ručno.

Napomena

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira, bez usisa vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućava izolaciju od vanjskog zraka (prometovanje zagonjenim područjem...);
- brže hlađenje putničkog prostora.



Upotreba u ručnom načinu rada

Jedan pritisak na tipku **11** omogućuje pri-nudnu recirkulaciju zraka, u tom slučaju pale se ugrađeno kontrolno svjetlo i kontrolno svjetlo **14**.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke **11** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

Zaustavljanje sustava

Pritisnite na tipku **7** za zaustavljanje sustava, u tom slučaju "OFF" se pojavljuje na zaslonu **13**. Za pokretanje pritisnite jedan od prekidača **2**, **3** ili **4**.

KLIMA UREĐAJ: informacije i savjeti za upotrebu

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala,...) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju “**funkcija brzog postizanja dobre vidljivosti kod sušenja stakla**” kako biste uklonili paru, a zatim radite upotrebljavajte klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje. Ako je para i dalje pritisnuta, upotrijebite program **FAST**.

Napomena

Prisutnost vode ispod vozila. Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.

Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima.

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izade vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

- Smanjena učinkovitost odleđivanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.** Uzrok tomu može biti zaprljnost uloška filtra putničkog prostora.
- Ne stvaranje hladnog zraka.** Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.



Ne otvarajte sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA, ELEKTRIČNI KROVNI OTVOR (1/3)

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).

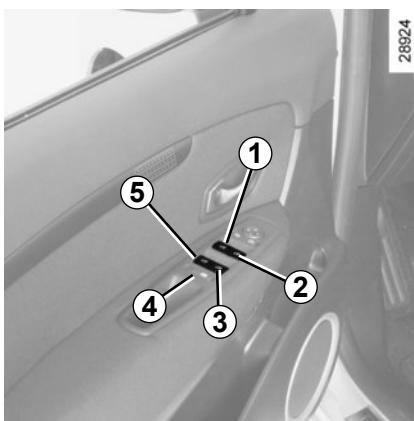


Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Ovisno o vozilu, vozač može blokirati rad stražnjih podizača stakala i otvaranje stražnjih vrata pritiskom na prekidač 4. Paljenje kontrolnog svjetla ugrađenog u prekidač potvrđuje zaključavanje.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući Renault karticu u unutrašnjosti, dok je u vozilu dijete (ili životinja), čak i na kratko vrijeme. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili električnog krovnog otvora. U slučaju prikleštenja nekog dijela tijela, odmah promjenite smjer hoda stakala pritiskom na odgovarajući prekidač. Postoji opasnost od teških ozljeda.



Električni podizači stakala

Pritisnite ili povucite prekidač na staklu kako biste ga spustili ili podigli do željene visine: stražnja stakla se ne spuštaju do kraja.

Impulsni način rada

Ovaj način rada nadovezuje se na rad električnih podizača stakala koji su prije opisani. Pritisnite ili povucite kratko i do kraja prekidač jednog stakla: staklo se podigne ili spušta do kraja. Djeleovanjem na prekidač zaustavlja se rad stakla.

S mjestu vozača djelujte na prekidač:

- 1 za staklo na strani vozača;
- 2 za staklo na strani suvozača;
- 3 i 5 za stakla putnika na stražnjim sjedalima.

S mjestu putnika djelujte na prekidač 6.

Napomena: kada staklo najde na otpor na kraju hoda (prsti, grana drveta...) ono se zaustavlja i ponovno spušta za nekoliko centimetara.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: opasnost od oštećenja podizača stakla.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA, ELEKTRIČNI KROVNI OTVOR (2/3)

Daljinsko zatvaranje stakala

(vozila s električnim impulsnim podizačima stakala)

Prilikom zaključavanja vrata izvana ako **dva puta kratko pritisnute gumb za zaključavanje na RENAULT kartici, ili na vratima vozača** u načinu rada slobodne ruke, sva se stakla automatski zaključavaju.

Stoga se preporuča djelovati na sustav samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

Napomena: zatvaranje pomoću RENAULT kartice isključuje način rada slobodne ruke.



Zatvaranje stakala može prouzrokovati teške povrede.



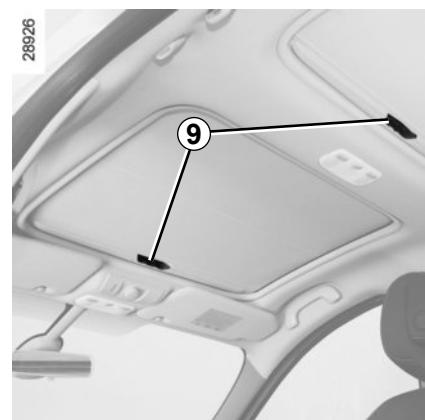
Za vozila koja su time opremljena, ovime se uključuje super zaključavanje.

Provjerite da nitko nije ostao u vozilu.



Krovni otvor

- **otvorite zavjesu:**
- **izdizanje:** okrenite gumb 7 u položaj **A**;
- **otvaranje:** okrenite gumb 7 u položaj **B**, **C** ili **D** ovisno o željenom načinu otvaranja;
- **zatvaranje:** vratite gumb 7 u položaj **0**.



Zavjesa

- **otvaranje:** gurnite ručicu 9 prema gore pa rukom gurnite do kotačića za namatanje;
- **zatvaranje:** povucite kvaku 9 do zbravljenja u bravi.

Osobitost

Vaše vozilo je opremljeno ograničivačem sile: kada staklo krova nađe na otpor na kraju hoda (npr.: nečiji prsti, ...) zaustavlja se i pomiče unazad za nekoliko centimetara.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA, ELEKTRIČNI KROVNI OTVOR (3/3)

Smetnje u radu

Električni podizači stakala

U slučaju da zatvaranje jednog stakla ne radi, sustav prelazi na ne impulsni način rada: pritisnite koliko je god puta potrebno na prekidač sve do zatvaranja stakla (staklo se postupno zatvara), te zatim prekidač držite pritisnut (i dalje na strani koju zatvarate) više od tri sekunde, a zatim spustite i podignite staklo do kraja kako biste ponovno pokrenuli sustav.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

Električni krovni otvor

Ako se krov ne može zatvoriti, okrenite gumb **7** u položaj **0**, a zatim pritišćite gumb **8** sve do potpunog zatvaranja krova: potražite savjet Predstavnika marke.

Oprez, prilikom te radnje, funkcija ograničivača sile je isključena. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Mjere opreza pri upotrebi

- **pazite** da krovni otvor bude dobro zatvoren kada napuštate vaše vozilo;
- **čistite** svaka tri mjeseca zapтивnu brtvu uz pomoć proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba;
- **ne otvarajte** krovni otvor odmah nakon što prestane kiša ili tih nakon pranja vozila;
- **vozilo s krovnim šipkama**

Općenito, kada je teret na krovu, ne preporuča se rukovanje krovnim otvorm.

Prije pomicanja krovnog otvora, provjerite da li su predmeti i/ili oprema (nosači za bicikle, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad krovnog otvora.

Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali koje su moguće prilagodbe.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Ovisno o vozilu, vozač može blokirati rad stražnjih podizača stakala i otvaranje stražnjih vrata pritiskom na prekidač **4**. Paljenje kontrolnog svjetla ugrađenog u prekidač potvrđuje zaključavanje.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u čitaču dok je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili električnog krovnog otvora. U slučaju prikljuštenja nekog dijela tijela, odmah promjenite smjer hoda stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

RUČNI PODIZAČI STAKALA/UNUTARNJE OSVJETLJENJE (1/2)



Ručni podizači stakala

Okrenite okretnu ručicu **1**.



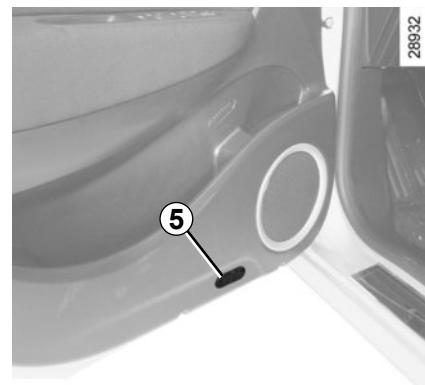
Stropno svjetlo

Preklopite prekidač **3**, ovisno o položaju dobit ćete:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje vezano uz otvaranje jednih od vrata. Ne gasi se sve dok vrata nisu pravilno zatvorena i nakon vremenskog ograničenja;
- trenutno gašenje.

Svetla za čitanje (ovisno o vozilu)

Pritisnite prekidače **2** ili **4**.



Svetla u prednjim vratima

Za vozila koja su time opremljena, svjetlo **5** se pali prilikom otvaranja vrata.

Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenih stropnih svjetala i svjetala u vratima.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE (2/2)



Svetlo u pretincu za odlaganje ispred suvozača 6

Svetlo 6 se pali s otvaranjem vratašca.

28957



Svetlo prtljažnika 7

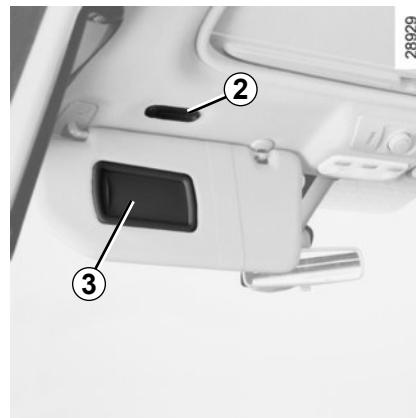
Svetlo 7, ovisno o vozilu, se pali prilikom
otvaranja prtljažnika.

SJENILO / OGLEDALA



Prednje sjenilo

Spustite sjenilo **1** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i spustite na bočno staklo.



Ogledalo u sjenilu

Klizno pomaknite pokrov **3**.

Ovisno o vozilu, osvjetljenje **2** je automatsko.



Unutarnje ogledalo

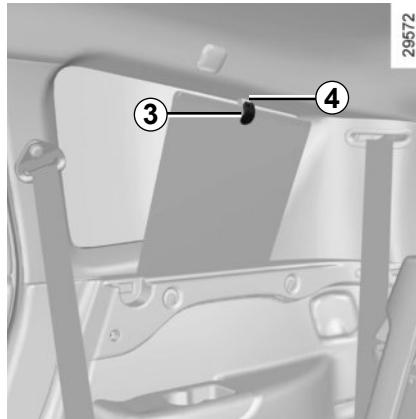
Povucite za otvor **4** kako biste ga otvorili.

ZAVJESE SJENILA



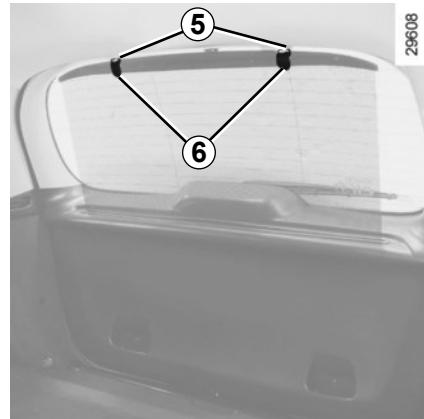
Bočne zavjese sjenila

Povucite sjenilo prema gore pomoću jezičca **1** sve dok kukica **2** ne sjedne u ležište (provjerite je li kukica dobro sjela).



Stražnja bočna zavjesa sjenilo

Povucite sjenilo prema gore pomoću kukice **3** dok ne sjedne u ležište **4** (provjerite je li dobro sjela).



Stražnja zavjesa sjenilo na vratima prtljažnika

Povucite sjenilo pomoću jezičaca **6**, prema gore, dok ne sjednu u svoju kukicu **5** (provjerite jeesu li dobro sjeli).

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/6)

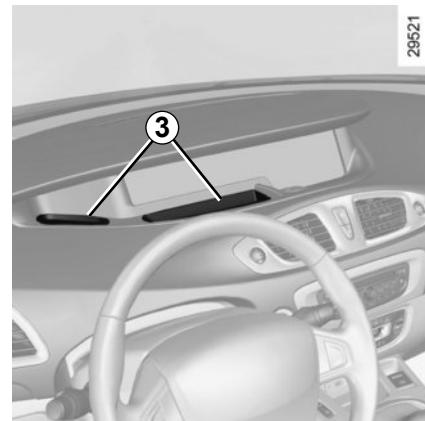


Pretinac za odlaganje u vratima 1

U njega može stati boca od 1,5 litre.



Pretinac na armaturnoj ploči 2



Pretinci za odlaganje ispod instrumentne ploče 3

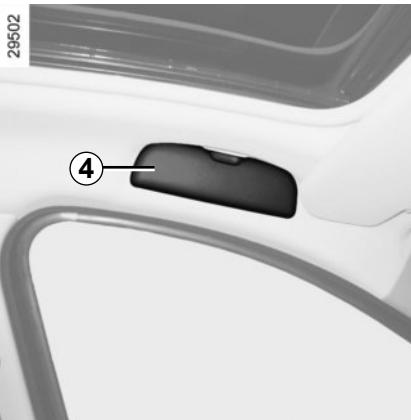


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavodu ili u slučaju naglog kočenja.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/6)



Pretinac za naočale 4



Pretinac u sjenilu 5

U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte...



Središnji pretinac za odlaganje ili središnja komanda 6

Ovisno o vozilu, središnja komanda 6 se zamjenjuje pretincem za odlaganje.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/6)



Središnji naslon za ruku 8

Središnji naslon za ruku se klizno pomiče za podešavanje po duljini. Klizno ga pomaknite (pomak **A**).

Središnja konzola 9

Središnja konzola klizno se pomiče za podešavanje po duljini. Podignite ručicu **7** i klizno pomičite konzolu (pomak **B**).



Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli C

Podignite naslon za ruku **8**.

U njega može stati boca od 1,5 litre.

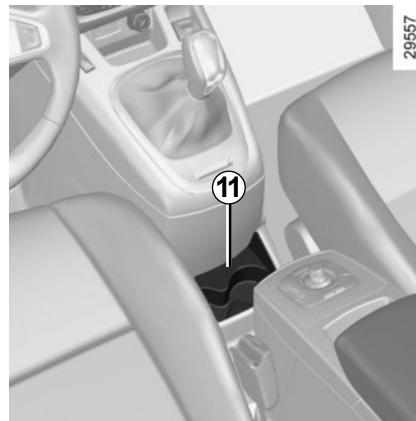
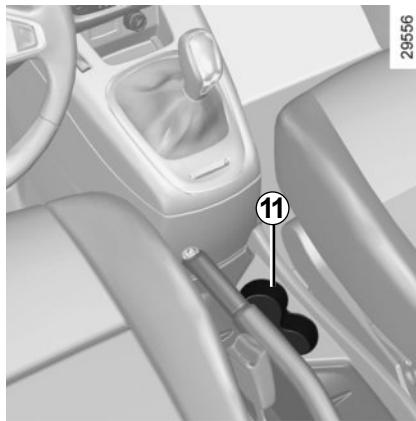
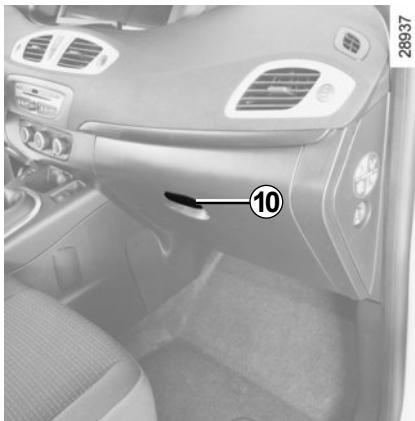
Napomena: pretinac ima svjetlo. Nemojte u njega stavljati predmete koji bi mogli dodirnuti svjetlo i tako ga oštetiti.



Pretinac za odlaganje u naslonu za ruku D

Kada je naslon za ruku pomaknut unazad, pritisnite gumb **10** i podignite naslon za ruku **8**.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/6)



Pretinac za odlaganje na strani suvozača

Za njegovo otvaranje povucite ručicu **10**.

U ovaj pretinac se mogu odlagati dokumenti veličine A4, velika boca vode...

Pretinac za odlaganje ima ventilaciju i hlađenje.

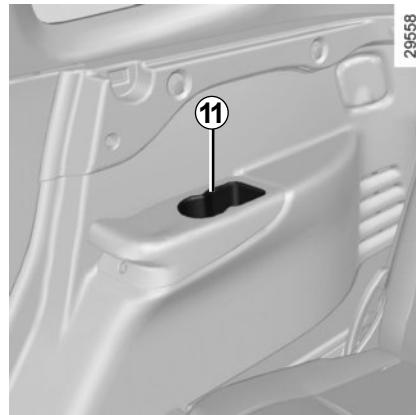
Držać limenki **11**

U njega može stati limenka, čaša ili pepljara.



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

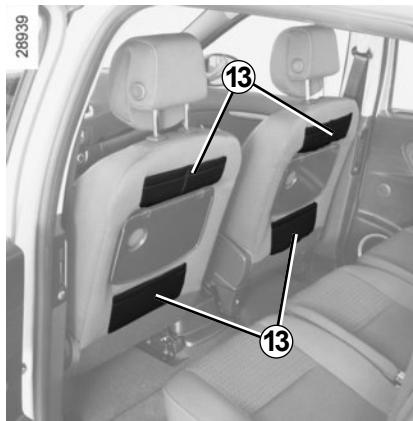
Opasnost od opekotina ako je tekućina vruća i/ili od curenja.



PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (5/6)



Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 12



Džepovi za odlaganje na prednjim sjedalima 13



Kukice za vješanje odjeće 14

Ručka za pridržavanje 15

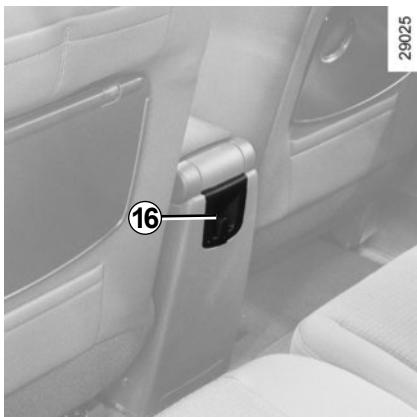
Ona služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njome služiti za ulaska u vozilo ili izlaženje iz njega.



Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretinice za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.

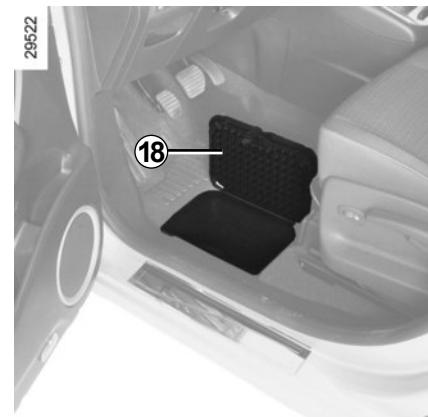
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (6/6)



29025



28834



29522

Pričvrsna kukica 16

Služi za pridržavanje vreća u vožnji.

Napomena: nemojte prijeći opterećenje od 9 kg.

Ladica za odlaganje 17 ispod prednjih i stražnjih sjedala

U te se ladice može staviti cestovni vodič, dokumentacija vozila...

Vratašca 18 prostora u podu ispod nogu vozača i suvozača sprijeda i straga

U te se prostore mogu staviti cestovne karte, krpe...

Osobitost vratašca ispod nogu putnika straga

Poklopci vratašca se mogu skidati: nakon što ga otvorite, povucite ga.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PEPELJARA, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU

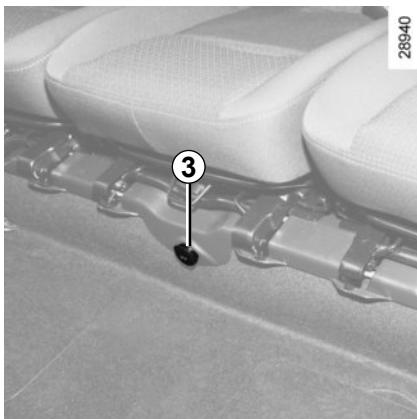


Upaljač za cigarete 1

S uključenim kontaktom, gurnite upaljač za cigarete 1, on sam iskače s malim klikom čim se zažari. Povucite ga. Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga nemojte pritisnuti do kraja.

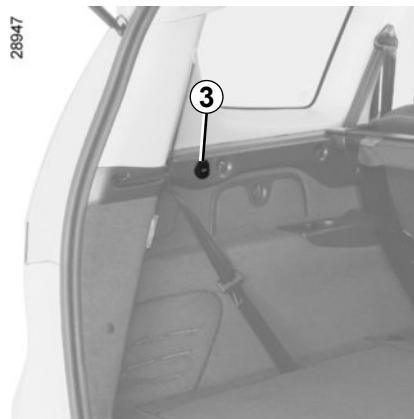
Pepeljara 2

Za otvaranje, podignite poklopac. Za pražnjenje, povucite sklop.



Utičnica za dodatnu opremu

Možete upotrebljavati prostor za upaljač za cigarete 1 ili jednu od utičnica 3 (ovisno o vozilu). Utičnice za dodatnu opremu predviđene su za priključenje dodatne opreme koja je odobrena od strane Tehničke službe marke i čija snaga ne prelazi 120 Watta (napon 12 V).



Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Watta.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



Položaj za upotrebu

Izvucite naslon za glavu do kraja te ga zatim spustite do položaja blokiranja.

Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite jezičac ili jezičće 1 te izvucite naslon za glavu.

Za njegovo ponovno stavljanje

Stavite šipke u utore, pritisnite jezičac 1 i spustite naslon za glavu.

Za podešavanje bočnih pričvršćenja A

Ovisno o vozilu, možete neovisno podesiti dijelove A do željenog položaja.

Položaj pospremljenog naslona za glavu B

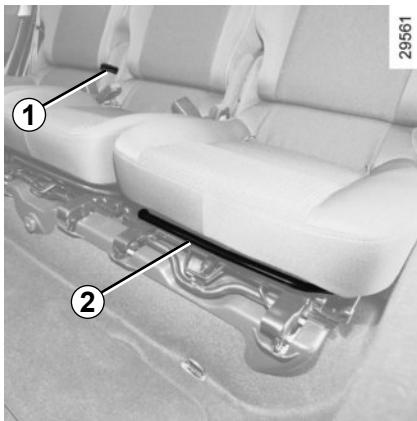
Pritisnite jezičac 1 i spustite do kraja naslon za glavu.

Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne može upotrebљavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u ispravnom položaju. Vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće tjemenu glave.

PODEŠAVANJE STRAŽNIJIH SJEDALA



29561

Stražnja sjedala sastoje se od zasebnih sjedala.

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili natrag

Podignite ručicu **2** za odbavljenje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo ispravno zabravljeno.



28846

Za podešavanje nagiba naslona

Podignite ručicu **4** ili povucite pojas **1** i nagnite naslon do željenog položaja.

Za preklapanje naslona sjedišta (položaj stolića)

Sputite naslon za glavu **3**.

Podignite ručicu **4** ili ovisno o vozilu, povucite jezičac **1**.

Naslon koji je potpuno preklopjen na sjedište pretvara se u stolić.

U tom položaju, sjedala mogu biti optrećena do 80 kg.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenići, komadić tkanine, igračke...).

FUNKCIONALNOST STRAŽNIJIH SJEDALA (1/2)



Za preklapanje sjedala

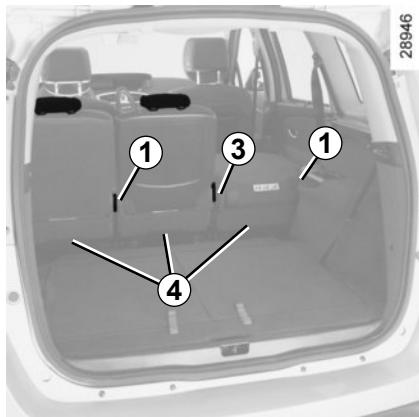
Spuštite naslon za glavu.

Sjedalo s komandom 2

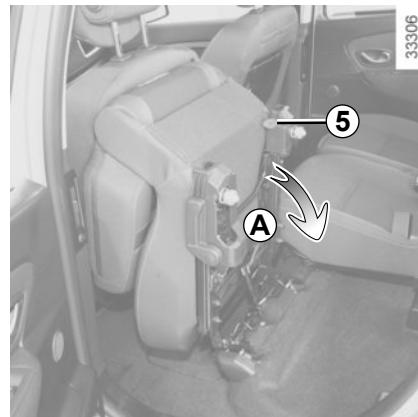
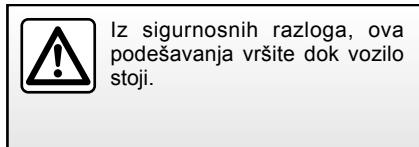
Podignite komandu 2, naslon sjedala se spušta i podignite sjedalo do kraja prema naprijed.

Sjedalo bez komande 2

Podignite komandu 1 ili povucite pojaz 3 i preklopite naslon sjedala u položaj stoliča. Zatim podignite komandu 4 ili povucite pojaz 5 i podignite sjedalo do kraja prema naprijed.



Napomena: možda će trebati pomaknuti suvozačevo i/ili vozačevo sjedalo prema naprijed i spustiti naslon kako bi se sjedalo preklopilo do kraja prema naprijed.
Na vozilima sa sedam sjedala možete preklopiti sjedala iz stražnjeg dijela vozila.
Povucite komandu 1 ili pojaz 3 kako biste preklopili naslon sjedala, a zatim preklopite sjedala povlačeći pojaz 4.



Za ponovno postavljanje sjedišta

Spuštajte sjedalo sve do njegovog zatravljenja u pod (pomak A).

Provjerite je li njegovo zatravljenje dobro.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenić, komadić tkanine, igračke...).

FUNKCIONALNOST STRAŽNIJIH SJEDALA (2/2)



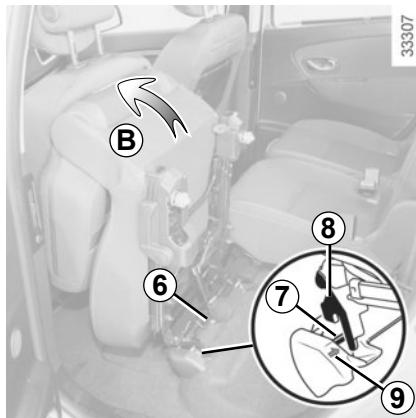
Za vađenje sjedala

Kada je sjedalo preklopljeno, lagano ga spustite istovremeno podižući ručicu 6.

Otpustite ručicu i rukom popratite sjedalo do poda.

Izvadite sjedalo iz vozila podižući ga.

Nakon što skinite stražnja sjedala pazite da ih odložite na ravnu površinu tako da izbjegnete oštećenje kućišta (ovisno o vozilu) ugrađenih ispod sjedala.



Za postavljanje sjedala

Umetnute kukice 8 na vodilicu 7 označenu oznakom 9 lagano podižući stražnji dio sjedala.

Preklopite sjedalo do kraja prema naprijed pomak **B** (ručica 6 se zabravljuje).

Napomena: možda će trebati pomaknuti suvozačovo i/ili vozačovo sjedalo prema naprijed i spustiti naslon kako bi se sjedalo preklopilo do kraja prema naprijed.

Spuštajte sjedalo sve dok se ne zabravi u pod.

Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Prilikom postavljanja bočnih sjedala provjerite da se kućište sigurnosnog pojasa nalazi sa strane u unutrašnjosti vozila.



U slučaju da vozite s preklopnim sjedalima: provjerite jesu li sjedala pomaknuta što je više moguće prema naprijed i teret postavite što je moguće bliže kako sjedala me bi pala prilikom ubrzavanja ili jakog kočenja.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.

FUNKCIONALNOST STRAŽNIJIH SJEDALA: verzija sa 7 sjedala (1/2)

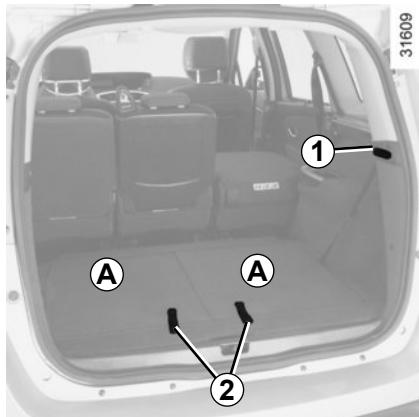


Stražnja sjedala u trećem redu

Za preklapanje sjedala

- Iz prtljažnika spustite naslon za glavu;
- povucite pojaz **2**;
- pritisnite naslon (područja **A**) sjedala kako biste ga zabravili i provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Napomena: kukice **1** služe za pričvršćenje kopči sigurnosnog pojasa.



Za rasklapanje sjedala

- Iz prtljažnika izvadite pokrov prtljage i spremite ga (pogledajte članak "pokrov prtljage: verzije s produljenom šasijom" u 3. poglavljju);
- povucite pojaz **2**, zabravite sjedalo povlačeći za gornji dio naslona i provjerite je li zabravljenje sjedala dobro;
- podignite naslon za glavu.



Za vrijeme rukovanja stražnjim sjedalima u trećem redu:

- pazite da se nitko ne nalazi u blizini dijelova koji se pomiču;
- pazite da imate dovoljno prostora oko sjedala;
- pazite da se ništa ne nalazi u dijelu koji je namijenjen za spremanje sjedala u prtljažniku.

Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

FUNKCIONALNOST STRAŽNIJIH SJEDALA: verzija sa 7 sjedala (2/2)



Pristup stražnjim sjedalima u trećem redu

- Sa stražnjih vrata lagano pomaknite prema naprijed sjedalo u drugom redu;
- spustite naslon za glavu sjedala;
- podignite ručicu 3, naslon će se sam spustiti, a zatim preklopite sjedalo;
- sjednite na stražnje sjedalo u trećem redu;



- povucite stražnje sjedalo u drugom redu kako biste ga postavili u položaj stolića;
- podignite naslon sjedala.

Ograničenja upotrebe

Zabranjeno je voziti se s naslonom preklopjenim na stražnje sjedalo u drugom redu, a da se putnik nalazi na stražnjem sjedalu u trećem redu.

Naljepnica na stražnjem dijelu sjedala vas na to podsjeća.

PRTLJAŽNIK



28902

Za otvaranje

Pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika.

Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika, prvo pomoću unutarnjih kvaka **2**.



29e23

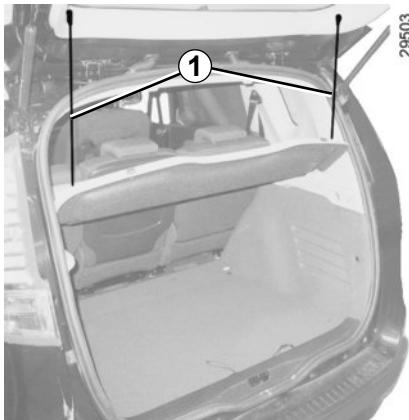
Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

Osobitost

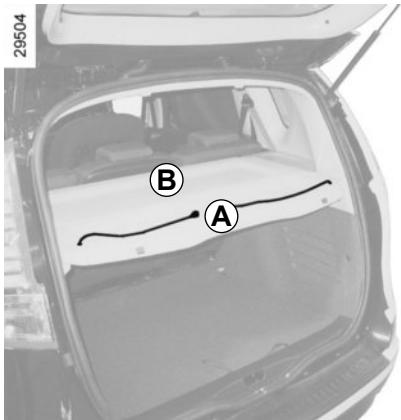
U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra:

- dođite do prtljažnika pomicanjem naslona stražnje klupe;
- umetnите olovku, ili sličan predmet, u šupljinu **3** i klizno pomaknite cijeli sklop kao što je prikazano na slici;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.

STRAŽNJA POLICA: verzije s normalnom šasijom



29503



29504

Stražnja polica

Za njeno skidanje, otkvačite dva konopca **1**.

Preklopite dio **A** na dio **B**, povucite prema gore, a zatim prema sebi.

Policu postavite obrnutim redoslijedom od postupka skidanja.

Najveća masa na stražnjoj polici: 25 kg jednakomjerno raspodijeljeno.



Na polici nemojte stavljati teške ili tvrde predmete.
U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu predstavljati opasnost za putnike u vozilu.

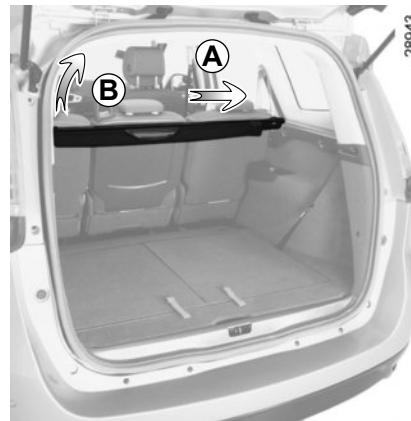
POKROV PRTLJAGE: verzije s produljenom šasijom



Za namotavanje savitljivog dijela pokrova prtljage

Pomoću ručice 1, lagano povucite kako biste oslobođili klinove iz njihovih pričvršnih mesta na svakoj strani prtljažnika.

Popratite namotavanje pokrova prtljage.



Skidanje pokrova prtljage

Gurnite pokrov prtljage udesno (pomak A) i podignite lijevu stranu (pomak B) kalema za namatanje.

Za postavljanje pokrova prtljage, umetnите desnu stranu, a zatim ju gurnite udesno (pomak A) i spustite lijevu stranu kalema za namatanje u ležište.



Pretinac za odlaganje pokrova prtljage

Ležište 3 u prtljažniku je predviđeno za spremanje pokrova prtljage.

Za otvaranje poklopca ležišta 3, podignite prstene 2.

Umetnите lijevu stranu kalema za namatanje u pretinac, te zatim desnu stranu. Postavite pokrov prtljage tako da ne prelazi preko pretinca za odlaganje.

Za zatvaranje poklopca ležišta 3, spustite prstene 2.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na pokrov prtljage. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PRTLJAŽNOG PROSTORA (1/2)

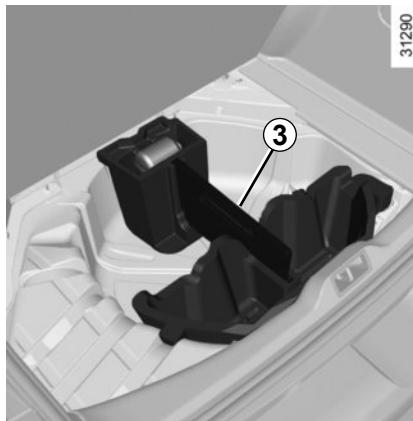


Bočni pretinci 1

Ovisno o vozilu, u njih se mogu staviti posude za ulje...

Kukice nosača prtljage 2

Najveća masa po kukici: 5 kg.

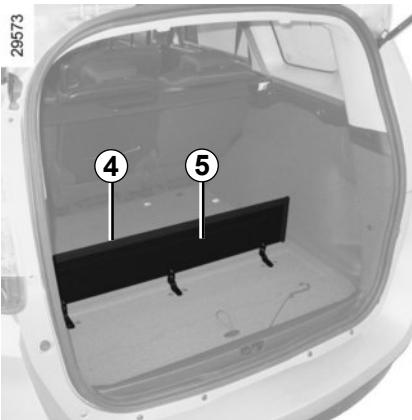


Pretinac za odlaganje ispod podne obloge prtljažnog prostora

Ovisno o vozilu, kako biste došli do pretinca podignite podnu oblogu prtljažnog prostora.

Pregrada 3 je pomicna.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PRTLJAŽNOG PROSTORA (1/2)



Pretinci u prtljažniku

(ovisno o vozilu)

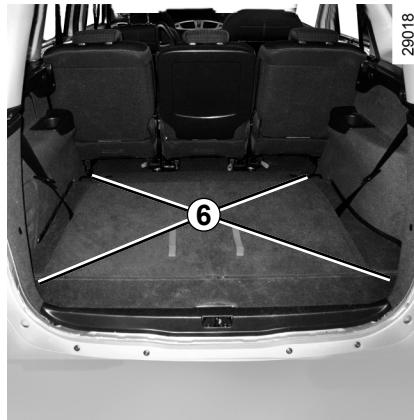
Korisno za odvajanje tereta.

Podignite pregradu 4.

Na stražnjoj strani elastična traka 5 omogućuje pridržavanje malih predmeta u okomitoj položaju.

Najveća masa: 30 kg ravnomjerno raspoređeno.

Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnje klupe.



Pričvrsne kuke

Kukice 6 koje se nalaze u svakom kutu prtljažnika omogućuju učvršćivanje tereta.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU / VUČA (kuka za vuču)



29570



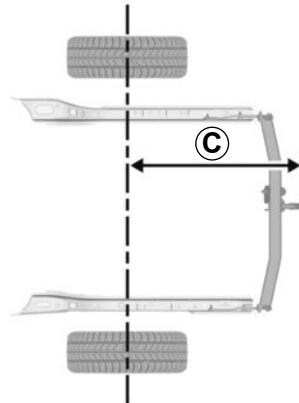
29592

Predmete koje prevozite postavite uvijek tako da najveće dimenzije oslonite na naslon stražnje kluge, to je slučaj s uobičajenim opterećenjem (primjer **A**) ili na naslon prednjih sjedala **B** kada su nasloni stražnje kluge preklopjeni.

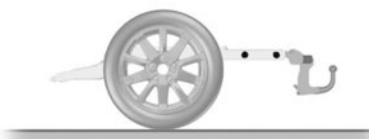
Ako morate odložiti predmete na preklopjeni naslon, obavezno skinite naslove za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



Uvijek stavljamte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte pričvršna mesta smještena na ploči poda prtljažnika, ako je vozilo njima opremljeno. Teret se mora raspoređiti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.



29545



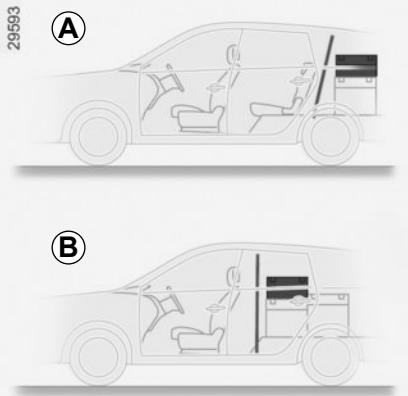
Normalna šasija **C** = 832 mm

Produljena šasija:

- 5 mjeseta **C** = 981 mm
- 7 mjesata **C** = 980 mm

Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s kočnicom i bez kočnice: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavljiju.

MREŽA ZA ODVAJANJE PRTLJAGE (1/2)



Ovisno o vozilu, ona se upotrebljava za prijevoz životinja ili prtljage za odvajanje putničkog prostora.

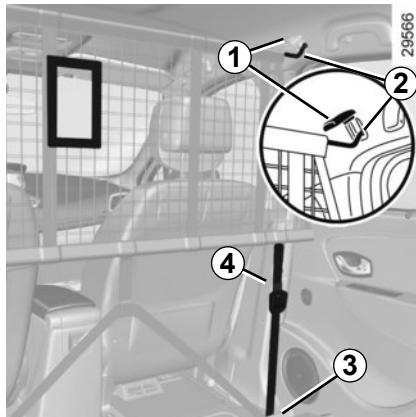
Može biti smještena:

- iza stražnjih sjedala **A**;
- iza prednjih sjedala **B**.



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

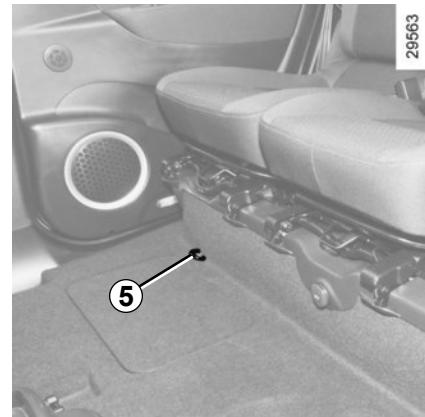
Opasnost od povreda.



Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **1** za pristup pričvršćnim mjestima za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnите gornju šipku mreže **2** u pričvršćna mesta;



- pričvrstite dvije kukice **3** pojasa **4** mrežice u sidrišta **5**;
- podešite pojaz **4** mrežice tako da bude napet.



Nikada ne postavljajte mrežicu za odvajanje prtljažnog prostora na ovo mjesto ukoliko se na stražnjem sjedalu nalazi putnik

MREŽA ZA ODVAJANJE PRTLJAGE (2/2)

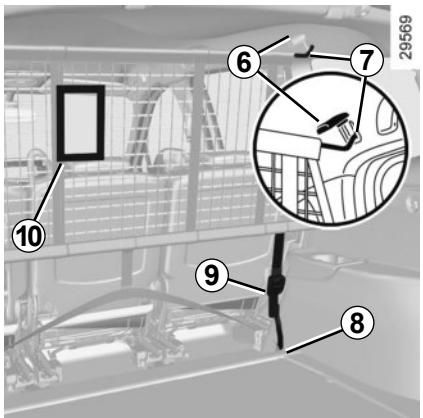


Postavljanje pregradne mreže iza stražnjih sjedala

(iza stražnjih sjedala u drugom redu na verziji sa 7 mesta)

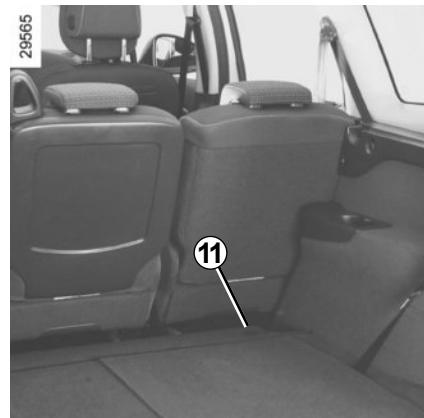
U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- pomaknite sjedala u drugom redu prema naprijed do kraja;
- podignite pokrov **6** za pristup vodilicama za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnите gornju šipku **7** mreže u vodilicu;



- pričvrstite kukicu **8** pojasa mreže u donji prsten;
- podesite pojasa **9** mreže da bude napet;
- podesite položaj sjedala u drugom redu: pazite da nasloni sjedala ne dodiruju mrežu za odvajanje.

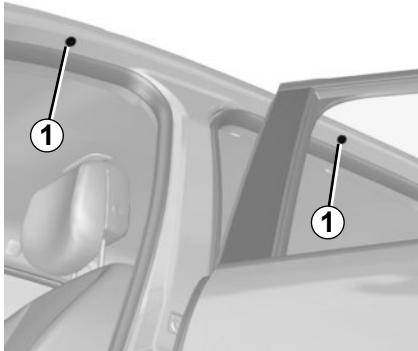
Napomena: otvor **10** mora biti na strani prolaza remena središnjeg sigurnosnog pojasa.



Ovisno o vozilu, morate izvaditi prstene za učvršćenje tereta **11** prije postavljanja mreže za odvajanje prtljage.

KROVNE ŠIPKE

29571



Pristup pričvrsnim mjestima

Otvorite vrata, za pristup pričvrsnim mjestima 1.



Kada se originalne krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, te vijke upotrebjavajte isključivo za pričvršćivanje krovnih šipki na vozilo.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Opterećenje dopušteno na krovnom nosaču: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavljiju.

MULTIMEDIJALNA OPREMA



Sustavi multimedija

Prisutnost i smještaj te opreme ovise o verziji sustava navigacije vozila.

Autoradio 1

CD ili DVD čitač (ovisno o vozilu, čitač je ugrađen u autoradio 1, u pretincu za odlažanje ispred suvozača 2 ili ispod sjedišta A suvozačevog sjedala)

Središnja komanda 3

Utičnica za multimediju 4

Komanda ispod upravljača 5



Ugrađena komanda telefona slobodne ruke

Za vozila koja su njim opremljena, poslužite se komandom na upravljaču 5 i mikrofonom 6.



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obvezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

Za rad te opreme: pogledajte uputstvo za opremu koje se preporuča spremiti s ostalom dokumentacijom vozila.

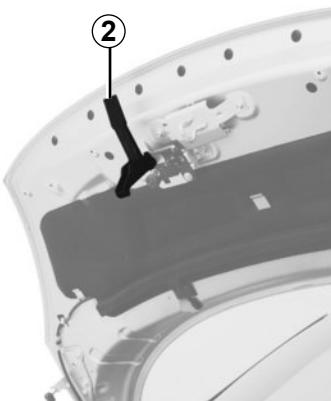
4. poglavljje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razina/zamjena ulja u motoru	4.3
Razine:	4.7
rashladna tekućina motora	4.7
kočione tekućine	4.8
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakala/farova	4.9
Filtri	4.9
Tlak napuhavanja guma	4.10
Akumulator	4.11
Održavanje karoserije	4.13
Održavanje unutarnjih obloga	4.15
	4.1

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA



28627



28675

Za otvaranje, povucite ručicu 1, koja se nalazi na lijevoj strani armaturne ploče.

Sigurnosno odbravljanje poklopca motornog prostora

Za odbravljanje, podignite jezičac 2.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

Otvaranje poklopca

Podignite poklopac pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dizalice.



Isključite funkciju Stop and Start (pokretanja i zaustavljanja motora) prilikom svakog obavljanja zahvata na motornom prostoru.



Provjerite ispravno zatravljenje poklopca motornog prostora.

Provjerite da ništa ne ometa sidište za zatravljenje (kameničići, krpa...).

Zatvaranje poklopca motornog prostora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Za zatvaranje poklopca, uhvatite poklopac na sredini i pridržavajući ga spusnite ga do 30m cm od položaja zatvaranja, zatim ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.



Nakon zahvata u motornom prostoru provjerite da u njemu niste ništa zaboravili (krpe, alate...)

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zatravljenja poklopca.

RAZINA MOTORNOG ULJA: općenito

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

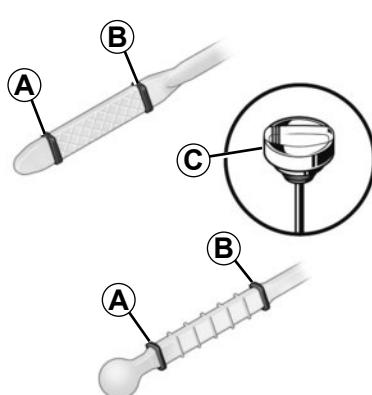
Učestalost zamjene: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to činite prije svakog dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja vašeg motora.

Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerača. Pogledajte slijedeće stranice.

Zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina na minimumu.



31613

- izvadite mjerač razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerač do kraja (za vozila opremljena "čepom-mjeračem razine" **C**, čep zavrnite do kraja);
- ponovno izvadite mjerač;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod označe razine "mini" **A** niti prelazi označu "maxi" **B**.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerač razine do graničnika i do kraja zavijte čepmjerač razine.

Kako bi se izbjeglo prskanje, preporučamo upotrebu lijevk prilikom punjenja/nadolijevanja ulja.

Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Očitavanje razine se mora vršiti samo pomoću mjerača kao što je prethodno objašnjeno.

Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

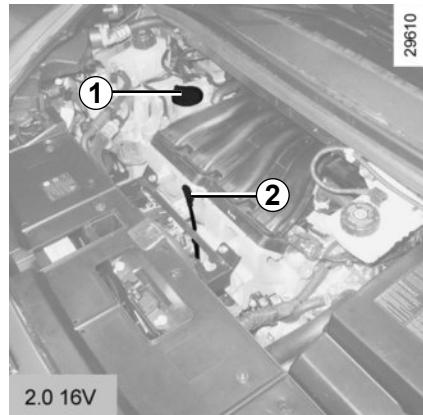
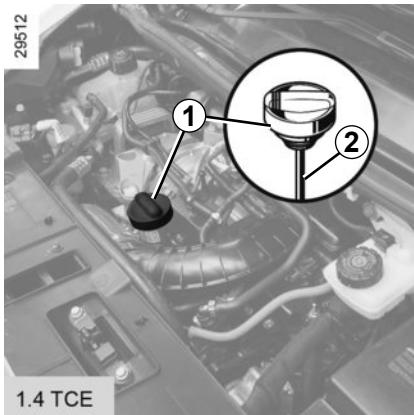
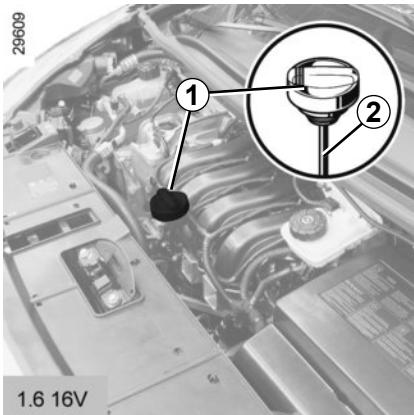


Isključite funkciju Stop and Start (pokretanja i zaustavljanja motora) prilikom svakog obavljanja zahvata na motornom prostoru.



Ni u kojem slučaju ne smije se prijeći maksimalna razina nadolijevanja **B**: postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (1/3)



Nadolijevanje / Punjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

Ne prelazite razinu "maxi" i nemojte zaboraviti vratiti čep 1 i mjerač 2.

- Odvijte čep 1;
- dopunite (za informaciju količina ulja između oznaka "mini" i "maxi" na mjeruču razine 2 je od 1,5 do 2 litre ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjerača 2 (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon što je razina očitana, uronite mjerač razine do graničnika i do kraja zavijte čepmjerač razine.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

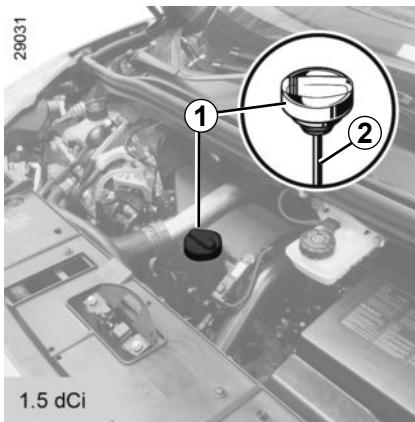


Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

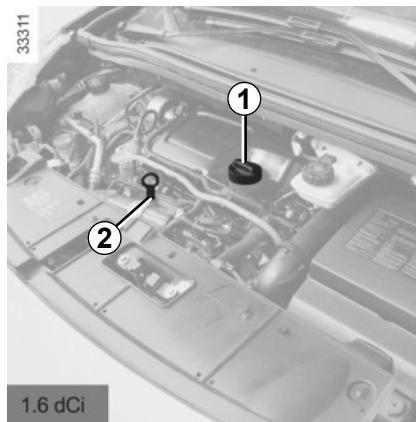
Opasnost od ozljeda.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (2/3)

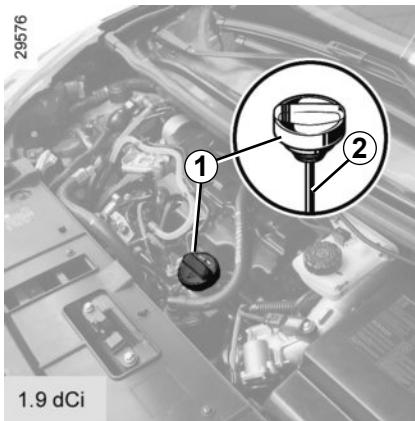
29031



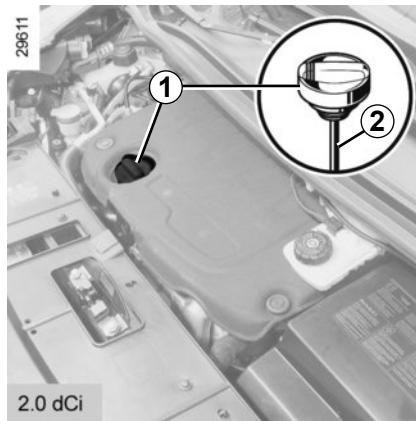
33311



29576



28611



RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (3/3)/ZAMJENA ULJA U MOTORU

Zamjena ulja u motoru

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Prosječne količine za zamjenu ulja ukљjučujući filter ulja (za informaciju)

Motor 1.6 16V : 5,0 litara

Motor 2.0 16V : 4,4 litre

Motor 1.4 TCe : 4,5 litara

Motor 1.5 dCi : 4,5 litara

Motor 1.6 dCi : 5,5 litara

Motor 1.9 dCi: 5,1 litra

Motor 2.0 dCi: 7,4 litre

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Nadolijevanje: pazite kada nadolijevate ulje da ono ne kapa po motoru jer postoji opasnost od požara. Nemojte zaboraviti dobro zavrnuti čep jer može doći do požara uslijed prskanja ulja po vrućim dijelovima motora.



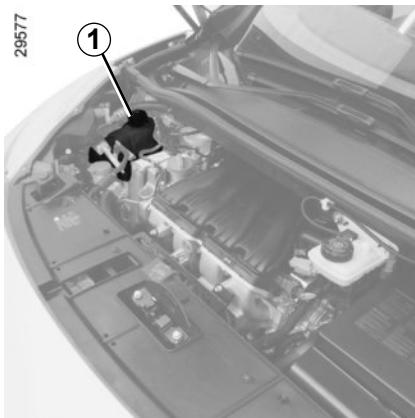
Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

RAZINE (1/3)

29577



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Isključite funkciju Stop and Start (pokretanja i zaustavljanja motora) prilikom svakog obavljanja zahvata na motornom prostoru.



Niti jedan zahvat se ne smije izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

RAZINE (2/3)

29578



Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MIN!".

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubenjeva nabavite brošuru s objašnjenjem postupka kontrole raspoloživu u mreži marke ili na Internet stranici proizvođača.

Punjjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

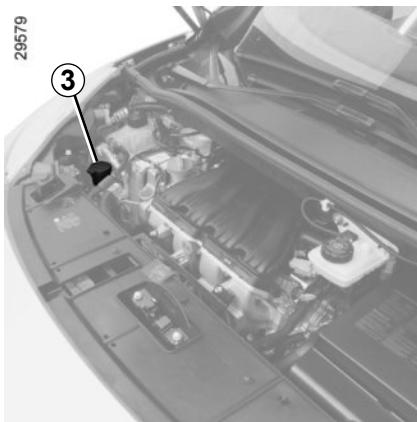


Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

RAZINE (3/3)/FILTRI

29579



Spremnik uređaja za pranje stakala / Uredaja za pranje farova

Punjjenje

Otvorite čep 3, nadolijte tekućinu i zatvorite čep.

NAPOMENA

Ovisno o vozilu, kako biste saznali razinu tekućine, otvorite čep 3 i izvadite mjerač.

Tekućina

Uređaj za pranje stakla. Zimi upotrebjavajte proizvod protiv smrzavanja.

Brizgaljke

Za podešavanje visine brizgaljki uređaja za pranje vjetrobranskog stakla upotrijebite neki alat poput igle.

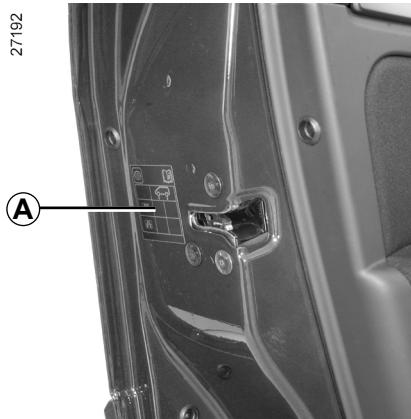
Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA

27192



Tlak napuhavanja guma naveden je na naljepnicu **A** koja se nalazi na rubu vrata vozača. Kako biste ju pročitali otvorite vrata.

B: dimenzije guma na vozilu.

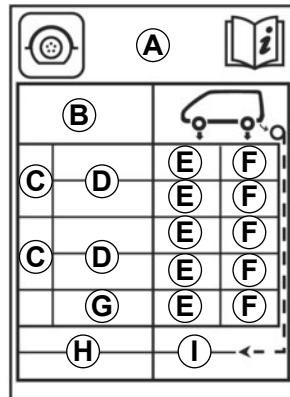
C: opterećenje vozila.

D: predviđena brzina vožnje.

E: tlak napuhavanja prednjih guma.

F: tlak napuhavanja stražnjih guma.

29580



G: preporučeni tlak za smanjenje potrošnje goriva.

Napomena: udobnost u vožnji se može promijeniti.

H: dimenzija rezervnog kotača.

I: tlak napuhavanja rezervnog kotača.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca

Pogledajte članak "Gume" u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.

Osobitost

Za vozila pod punim opterećenjem (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem) **i koja vuku prikolicu**. Maksimalna brzina mora biti ograničena na 100 km/h, a tlak u guma se mora povećati za **0,2 bar**.

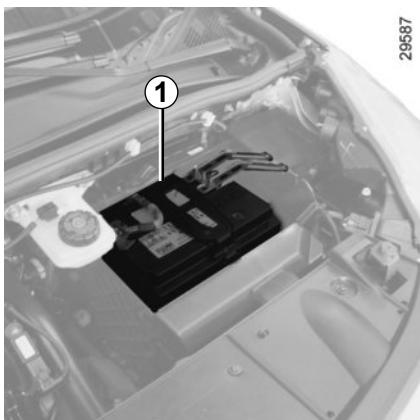
Kako biste saznali mase, pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.



Kada dođe do potrebe za njihovu zamjenu, na vozilo postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju biti: ili istovjetne onima koje su tvornički postavljene ili u skladu s preporukom Predstavnika marke.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje.



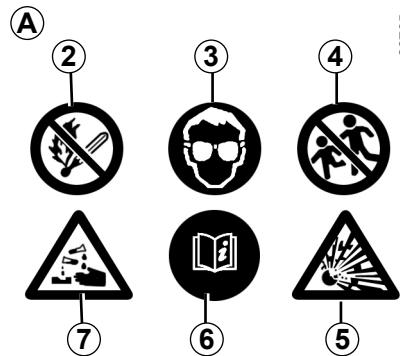
Akumulatorom rukujte vrlo oprezno jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenošću akumulatora. Ako se razina spušta, prikazuje se poruka "Battery low start engine" na instrumentnoj ploči. U tom slučaju, pokrenite motor. Zatim poruka "Battery charging" ostaje prikazana na instrumentnoj ploči za cijelo vrijeme trajanja punjenja.

Stanje napunjenošću vašeg akumulatora može se smanjiti, posebno ako vaše vozilo upotrebljavate:

- na kratkim relacijama;
- u gradskoj vožnji;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (autoradio...) kod zaustavljenog motora...



Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** Zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **3** obavezna zaštita očiju;
- **4** držati dalje od dosega djece;
- **5** eksplozivni materijali;
- **6** pogledajte uputstva;
- **7** korozivni materijali.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR (2/2)

28590



Zamjena akumulatora

Budući da je taj zahvat složen, preporučamo vam da se обратите vašem Predstavniku marke.

Nakon zamjene ili odspajanja akumulatora, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "New battery?", odaberite "Da" ili "Ne" kratkim pritiskom na jednu od tipki 8 ili 9, pa potvrdite dugim pritiskom na jednu od te dvije tipke.



Budući da je akumulator **osobit**, zamijenite ga istovjetnim akumulatorom. Potražite savjet Predstavnika marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Zaštita od korozivnog djelovanja

Iako se vaše vozilo odlikuje vrio učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja, nije manje izloženo:

- utjecaju atmosferskih uzročnika korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplomu vremenu),
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

- utjecaju abraziva

Atmosferska prašina i pijesak kojeg nosi vjetar, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

- nesrećama u prometu

Potrebne su minimalne mjere opreza kako biste se u potpunosti osigurali od opasnosti i iskoristili ove tehničke karakteristike.

Ono što ne treba činiti

- Odmašćivati ili čistiti mehaničke dijelove (npr.: motorni prostor, podvozje, dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vratašca spremnika goriva) i vanjske lakirane plastične (npr.: odbojnici) pomoći uređaja za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivati sredstva koja nisu homologirana od strane naše tehničke službe. Bez mjera opreza prilikom upotrebe, gore navedeno može dovesti do opasnosti od oksidacije i neispravnosti u radu.
- Prati vozilo po jakom suncu ili kad se ledi.
- Strugati blato ili prljavštinu bez vode.
- Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

- Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

- Odstranjuvati mrlje s otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba i koja mogu oštetiti boju.

- Često voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i povozje.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/2)

Ono što treba činiti

- Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.
- Brzo popravite mrlje u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrde.
- Dok je vaše vozilo u jamstvu protiv prohrđavanja, nemojte zaboraviti redoviti pregleđ. Pogledajte u knjižicu održavanja.
- Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

– Često perite svoje vozilo, **sa zaustavljenim motorom**, sa šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivna sredstva) te obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i mogu dovesti do opadanja boje;

Treba **obavezno** odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem; – sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razливena neka kemijska topiva sredstva ;

- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju.

– Prije prolaska kroz četke za pranje, stavite ručicu brisača stakla u položaj krajnjeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima.

Ne zaboravite skinuti ljepljivu traku i ponovno postaviti antenu nakon pranja.

- U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNIJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpnu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...)

Upotrebljavajte meku krpnu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpnu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i sružvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, обратите се Представнику марке.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvije pričvršćuje pričvrsnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

U svakom slučaju, dok je vozilo zaustavljeno, provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje pačice, zapinjanje pete na tepih...).

Ono što ne treba činiti

Ni u kojem slučaju se ne savjetuje stavljanje na razinu uvodnika zraka predmeta poput osvježivača zraka, mirisa... koji bi mogli oštetiti oblogu armaturne ploče.



Zabranjena je upotreba uređaja za čišćenje koji radi pod visokim tlakom ili raspršivača unutar putničkog prostora: bez opreza pri upotrebi, to može, između ostalog, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavljje: Praktični savjeti

Probušena guma	5.2
Rezervni kotač	5.2
Set za napuhavanje guma	5.4
Alat (dizalica - okretna ručica...)	5.7
Ukrasni poklopac	5.8
Zamjena kotača	5.9
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.11
Prednji farovi (zamjena žarulja)	5.14
Stražnja svjetla (zamjena žarulja)	5.17
Bočni pokazivači smjera (zamjena žarulja)	5.20
Unutarnje osvjetljenje (zamjena žarulja)	5.21
Osigurači	5.23
Akumulator	5.25
RENAULT kartica: baterija	5.27
Predoprema za autoradio	5.28
Dodatna oprema	5.29
Brisač stakla (zamjena metlica)	5.30
Vuča	5.31
Smetnje u radu	5.33

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/2)

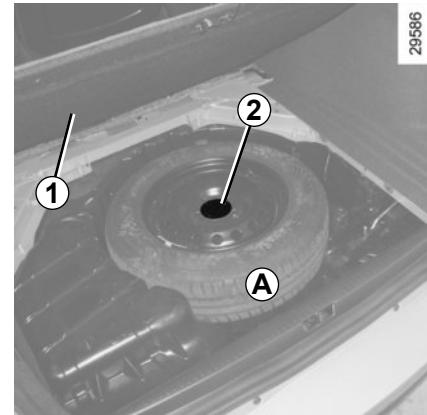
U slučaju probušene gume

Ovisno o vozilu, posjedujete set za napuhavanje guma ili rezervni kotač (pogledajte na slijedećim stranicama).

Osobitost

Funkcija "sustav nadzora tlaka u gumama" ne nadzire rezervni kotač (kotač zamijenjen rezervnim kotačem nestat će sa zaslona na instrumentnoj ploči).

Pogledajte članak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozila opremljena rezervnim kotačem koji je manji od ostala četiri kotača:

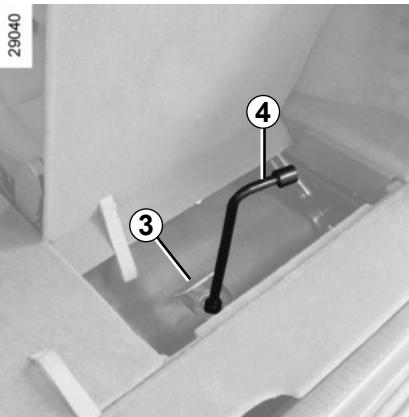
- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Kako je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem iste veličine kao što je bio i originalni.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na najlepnci na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

Rezervni kotač A

Nalazi se u prtljažniku:

- otvorite vrata prtljažnika;
- podignite podnu oblogu 1 i zakvačite ju;
- odvijte središnje pričvršćenje 2;
- izvucite rezervni kotač.

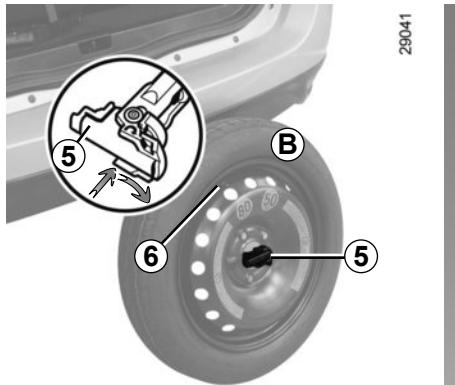
PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (2/2)



Rezervni kotač **B**

Smješten je ispod vozila. U prtljažniku, podignite poklopac 3 i skinite čep. Upotrebljavajte isključivo ključ za kotače 4 (upotrebom drugih alata možete oštetiti mehanizam) za odmotavanje pridržne sajle, pazeci da kotač spustite skroz na tlo kad sajla bude skroz napeta.

S vanjske strane vozila, uspravite kotač, pritisnite bravu 5 i okrenite ju za četvrtinu okretaja. Skinite sajlu s naplatka kako biste ga skinuli.



Za ponovno postavljanje rezervnog kotača **B**

Postavite kotač uspravno, ventil okrenut prema vama. Provucite sajlu kroz naplatak i namjestite bravu 5. Položite kotač s ventilom 6 prema podu.

Iz prtljažnika zategnite vijak do kraja tako da namotate pričvršnu sajlu kotača pazeći da kotač ostane u vodoravnom položaju i kabel napet.



Budući da je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvoza se smanjuje kada stavite probušenu gumu umjesto rezervnog kotača. Kako bi se izbjeglo oštećenje, vozite oprezno preko visokih prepreka ili prilikom silaska s pločnika. Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču. Rezervni kotač zamjenite što prije kotačem iste veličine kao što je bio i originalni.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/3)

32788



Set popravlja gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarezi na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



B



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

OVAJ POPRAVAK JE PRIVREMEN

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce s tekućinom za popravak, izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

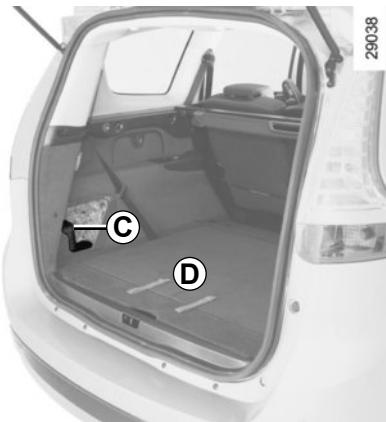
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvrat djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

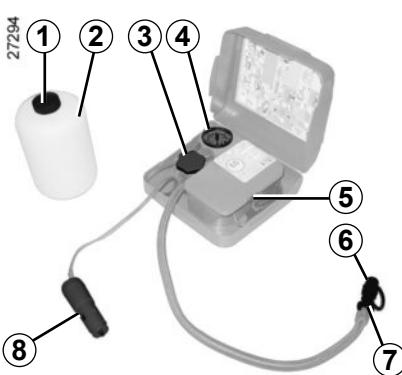
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/3)



Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi u pretincu C ili ispod podne obloge prtljažnog prostora D.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izđu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



Otvorite set, skinite čepove 1 i 3 (zabranjeno je skidanje poklopca s boce), te zatim zavijte bocu 2 na nosač 3.

Dok motor radi, a parkirna kočnica je zategnuta,

- odvijte čep ventila dotičnog kotača i zavijte nastavak za napuhavanje 6 na ventil;
- spojite nastavak 8 u utičnicu za dodatnu opremu na armaturnoj ploči vozila;

– pritisnite prekidač 5 kako biste napuhali gume na preporučenu vrijednost tlaka (Pogledajte naljepnicu nalijepljenu na rubu vrata vozača);

– nakon najviše 5 minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru 4);

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar 4 nakratko prikaže vrijednost tlaka do 6 bara, pa zatim tlak pada.

– podesite tlak: za njegovo povećanje, nastavite napuhavanje pomoći seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb 7 na nastavku za napuhavanje.

Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/3)

31610



Nakon što je guma ispravno napuhana:

- zaustavite set;
- zatvorite ugrađeni čep na boci;
- odspojite utičnicu 8;



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i sprječiti njihovu upotrebu.

- zalijepite naljepnicu s uputama za vožnju 9 na vozaču vidljivo mjesto na armaturnoj ploči;
- spremite set;
- po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, pa se mora obaviti vožnja kako bi se rupa začepila;
- odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno raspoređio u gumi, a nakon 3 prijeđenoga kilometra se zaustavite kako biste provjerili tlak;
- ako je tlak veći od 1,3 bara, ali manji od preporučene vrijednosti (pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rubu vrata vozača), podesite ga, u protivnom pozovite Predstavnika marke: popravak nije moguć.

Napomena: nakon upotrebe seta za napuhavanje, obratite se Predstavniku marke kako biste zamjenili cijev za napuhavanje i bocu s proizvodom za popravak.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtljivost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

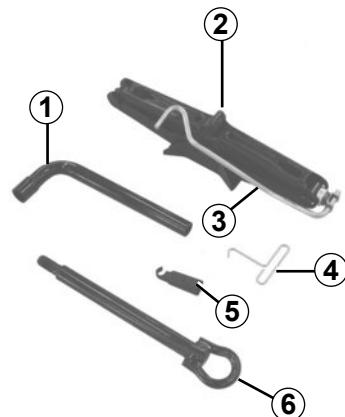
Imajte uvek čepove za ventile jednake tvorničkim i neka budu do kraja zavjeni.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

ALATI (1/2)



28549

Prisutnost alata ovisi o vozilu.

Ključ za kotače 1

Omogućava blokiranje/deblokirivanje vijaka kotača.

Dizalica 2

Pravilno ju sklopite prije vraćanja u njeno ležište (pazite da dobro postavite okretnu ručicu 3).

Ključ za ukrasne poklopce 4

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Vodilica vijaka 5

Omogućuje zavijanje/odvijanje vijaka kotača za vozila opremljena aluminijskim naplatcima.

Prsten za vuču 6

Pogledajte članak "Vuča" u 5. poglavljiju.

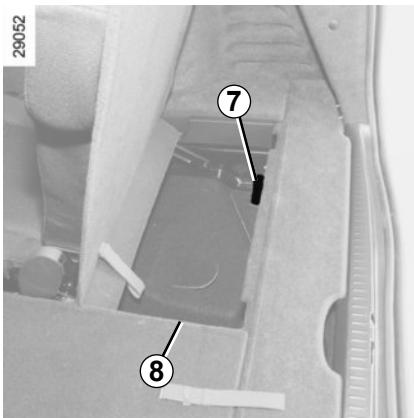


Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u njihov nosač, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda.

Budući da su vijci kotača isporučeni, upotrebljavajte isključivo vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

ALATI (2/2)/UKRASNI POKLOPAC



Verzije sa 7 mesta

Alati se nalaze u pretincu **8** u prtljažniku: podignite stražnje desno sjedalo u trećem redu i povucite jezičac **7**, izvadite dizalicu, te zatim torbicu s alatom.

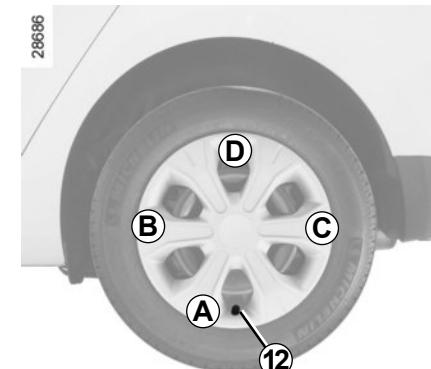
Za vraćanje na mjesto, spremite torbicu s alatom u ležište, pravilno sklopite dizalicu, obložite ju oblogom zvučne izolacije i zatim ju spremite u ležite. Provjerite pravilan položaj sklopa (opasnost od buke).



Verzije s 5 mesta

Podignite tepih prtljažnika **9**, pričvrstite ga kukicom.

Alati su u nosaču **10**.



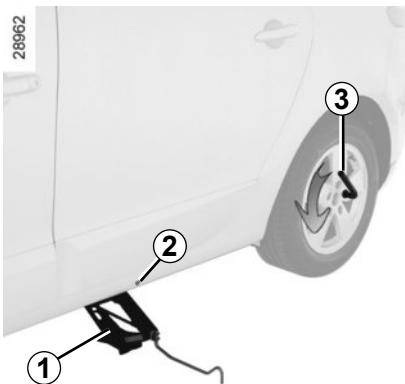
Ukrasni poklopac

Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce **4** tako da umetnete kukicu u otvor u blizini ventila **12** (kako biste uhvatili metalnu kopču).

Za vraćanje ukrasnog poklopca, usmjerite ga prema ventilu **12**. Umetnite kukicu za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A** zatim **B** i **C** i završite na strani suprotnoj od ventila **D**.

Napomena: u slučaju upotrebe vijaka protiv kradje, pogledajte članak "Zamjena kotača".

ZAMJENA KOTAČA (1/2)



Uključite signal upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom čvrstom tlu koje nije sklisko (po potrebi, umetnите čvrstu podlošku ispod podnožja dizalice).

Zategnjte parkirnu kočnicu i uključite brzinu (prvu brzinu ili brzinu za vožnju unazad ili položaj P za automatske mjenjače).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac.

Odblokirajte vijke kotača pomoću ključa za kotače 3. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti.

Postavite dizalicu 1 vodoravno, glava dizalice mora **obavezno** biti u visini ojačanja lima što je moguće bliže dotičnom kotaču koji je označen strelicom 2.

Počnite ručno zavrtati dizalicu kako biste njen podnožje mogli pravilno namjestiti (malo podvučeno pod vozilo).

Vrtite okretnu ručicu da podignite kotač s tla.

Kada vozilo nije opremljeno dizalicom niti ključem za kotače..., možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda ili oštećenja vozila, odvijte dizalicu sve dok kotač koji se mora zamijeniti ne bude na najviše 3 centimetra od tla.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Kada su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebjavajte isključivo te vijke. Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke, te provjerite zatezanje (zadani zatezni moment 110 Nm) te tlak u gumi rezervnog kotača što je prije moguće.

Vijak sustava protiv krađe

Ako upotrebljavate vijke sustava protiv krađe, postavite ove vijke što je moguće bliže ventilu (opasnost od nemogućnosti postavljanja ukrasnih poklopaca kotača).



U slučaju probušene gume, zamjenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.

GUME (1/3)

Sigurnost guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog prometnog zakona.

31546



Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, oni postaju vidljivi 2: tada treba zamijeniti gume jer je dubina profila najviše 1,6 mm, što nije dovoljno za dobro prijanjanje na mokrim cestama.

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje preporuča naša tehnička služba imaju pokazatelje habanja 1 koji se sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj.



Kada dođe do potrebe za njuhovu zamjenu, na vozilo postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju biti: ili istovjetne onima koje su tvornički postavljene ili u skladu s preporukom Predstavnika marke.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu ošteti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.

GUME (2/3)

Tlak napuhavanja guma

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesечно i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalipljenu na rub vrata vozača).



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prijanjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gumečeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzmajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje brzeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obavljati na **hladnim gumama**, treba uvesti navedene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3 bara** (ili **3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetići zabrzljivost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkim i neka budu do kraja zavijeni.

Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga, ovaj zahvat mora biti povjeren isključivo stručnom osoblju.

Drugačije postavljanje guma može utjecati na:

- usklađenost vašeg vozila sa zakonima koji su na snazi;
- ponašanje vozila u zavojima;
- otežano upravljanje;
- postavljanje lanaca.

Rezervni kotač

Pogledajte članke "Probušena guma" i "Zamjena kotača" u 5. poglavljju.

GUME (3/3)

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma većih dimenzija od originalnih **onemogućava postavljanje lanaca**.

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva četiri kotača kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljenе barem na dva kotača prednje osovine.

U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnika marke koji će vas znatisavjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.



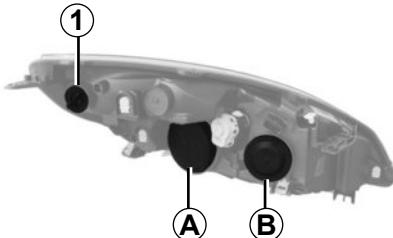
Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na vaše vozilo.



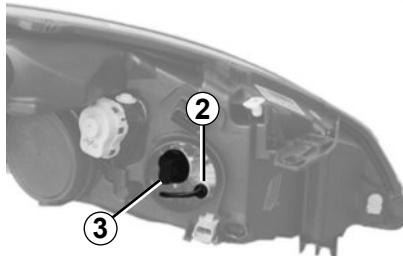
Zamjena kotača

Sustavu nadzora tlaka u gumama će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o vožnji, za ispravno uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka u gumama, provjerite tlak u gumama nakon svakog zahvata.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (1/2)



29505



29506

Možete zamijeniti žaruljice kao što je opisano u nastavku. Ipak, preporučamo vam da zamjenu žaruljica povjerite Predstavniku marke ako vam se zahvat čini složen.

Pokazivači smjera

Odvijte nosač žarulje **1** kako biste ga otkvaciли i zatim zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: PY21W.

Prednje pozicijsko svjetlo

Skinite pokrov **B**, povucite žice nosača žarulje **2**, izvucite žarulju i zamijenite ju.

Vrsta žarulje: W5W.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

Dnevno svjetlo

(Ovisno o vozilu)

Skinite pokrov **B**, okrenite nosač žarulje **3** kako biste ga odbravili i zatim zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje dnevnog svjetla: P21LL.

Kratka svjetla/duga svjetla sa ksenon žaruljama

Nikada ne otvarajte pokrov **A**

Vrsta žarulje: D1S.

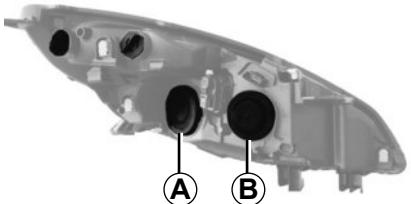


Zbog opasnosti od rukovanja ovim uređajem pod visokim naponom, ovu vrstu žarulje smije zamijeniti samo Predstavnik marke.

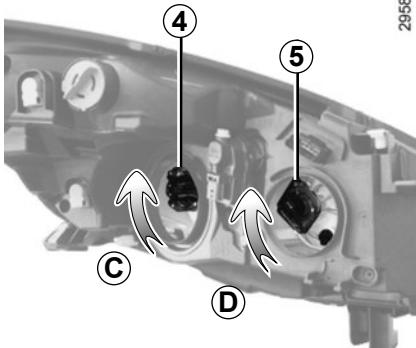


Kako postavljanje ovog mehanizma iziskuje posebnu tehnologiju, **zabranjeno je postavljanje farova opremljenih ksenon žaruljama na verzije koje nisu izrađene za upotrebu tog mehanizma.**

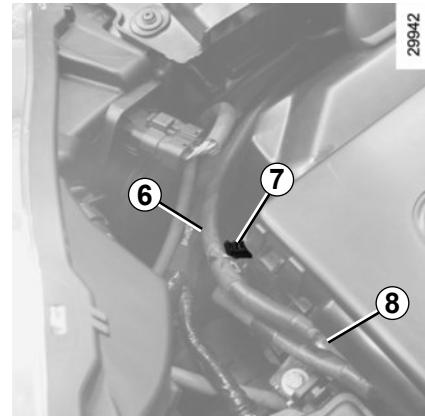
PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (2/2)



29583



29584



29582

Duga svjetla A/kratka svjetla B s halogenim žaruljama

Skidanje

Skinite pokrov A ili B, otkvačite žarulju podizanjem utikača 4 ili 5 (pomak C ili D) pa zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: H7.

Pristup kratkom svjetlu na strani akumulatora

Ovisno o vozilu, gurnite sajlu 6 pazeći da ne otkvačite kopču 7 i ne iskrivite papučicu 8.

Postavljanje

Izvršite zahvate u obrnutom smjeru. Pazite da pravilno vratite žarulje (pazite na njezino usmjerenje).

Upotrebljavajte **obavezno** žarulje anti U.V. 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje. Držite ju za grlo.

Čišćenje farova

Upotrebljavajte meku krpnu. Ako to nije dovoljno, lagano ju namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

Ovisno o zakonu koji je na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

PREDNJI FAROVI: prednja svjetla za maglu



28954

Prednja svjetla za maglu 1

Budući da je potrebno skidanje obloge prednjeg branika, potražite savjet Predstavnika marke.



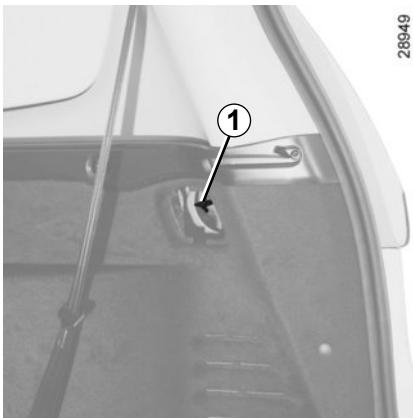
Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

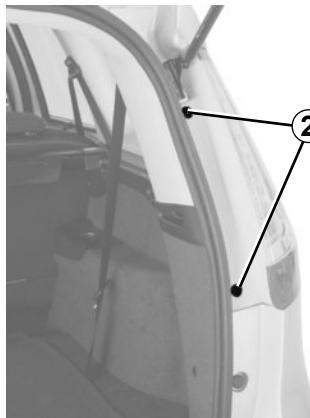


Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

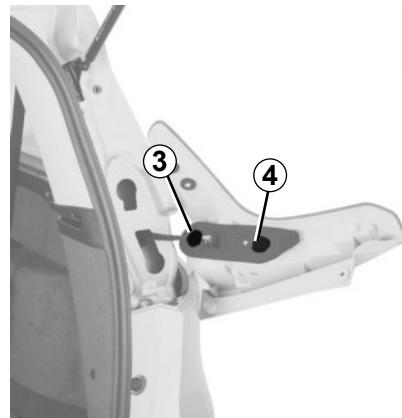
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/4)



28949



28950



28952

Verzija s produljenom šasijom

Pokazivač smjera/pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

U prtljažniku, podignite poklopac i odvijte nastavak 1.

Izvana odvijte vijke 2 pomoću plosnatog odvijača i povucite sklop svjetala prema sebi.

Odvijte nosač žarulje za jednu četvrtinu okretaja.

Zamijenite žarulju.

Pokazivač smjera 3

Vrsta žarulje: PY21W.

Pozicijsko i stop svjetlo 4

Vrsta žarulje: P21/5W.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeci da ne oštetite ožičenje.

Sjajna svjetla

Svetla su opremljena sustavom paljenja led dioda odmah nakon paljenja pozicijskih svjetala.

Za zamjenu led dioda, potražite savjet Predstavnika marke.

Ovo svjetlo ne zamjenjuje neispravno pozicijsko svjetlo 4.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/4)

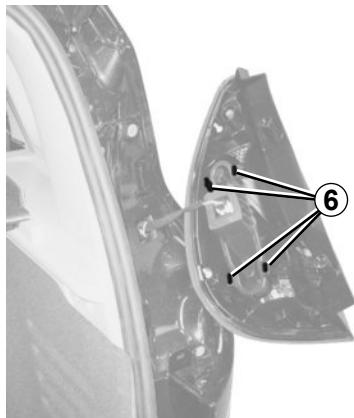


29507

Verzija s normalnom šasijom

Pokazivač smjera i stop svjetla

Izvana odvijte vijke 5 pomoću plosnatog odvijača i povucite sklop svjetala prema sebi.



29508

Otkvačite nosač žarulje pritiskom na jezičce 6.

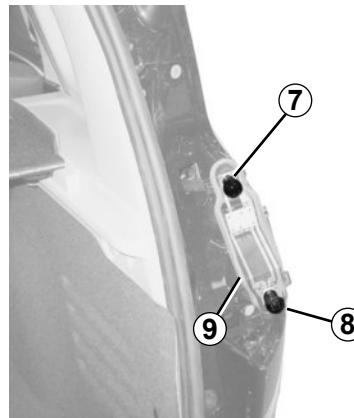
Zamijenite žarulju.

Pokazivač smjera 7

Vrsta žarulje: PY21W.

Pozicijsko i stop svjetlo 8

Vrsta žarulje: P21/5W.



29509

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeci da ne oštetite ožičenje.

Napomena: nemojte skidati brtvu 9.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (3/4)

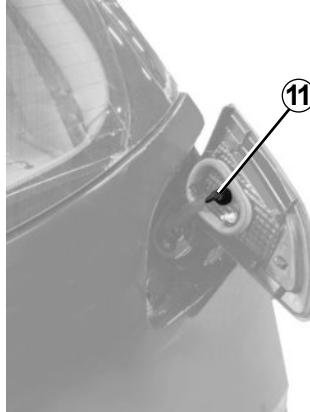


Pozicijsko svjetlo

U prtljažniku otkvačite poklopac.
Pomoću alata odvijte maticu **10**.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.



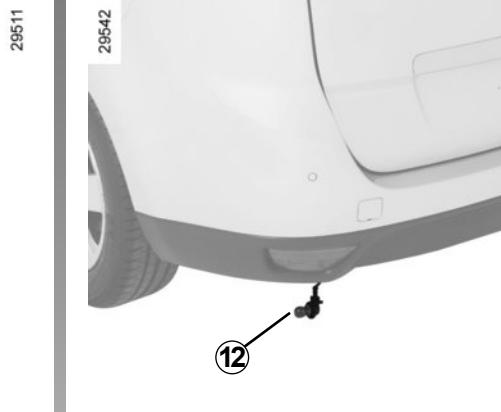
S vanjske strane vozila povucite sklop svjetala kako biste ga skinuli, a zatim odvijte nosač žarulje **11** za jedan četvrt okretaja.

Zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeci da ne oštetite ožičenje.



Stražnje svjetlo za maglu i svjetlo za vožnju unazad (ovisno o vozilu)

Pristupite nosaču žarulje **12** preko donjeg dijela vozila i zatim ga odvijte okrećući ga prema središtu vozila.

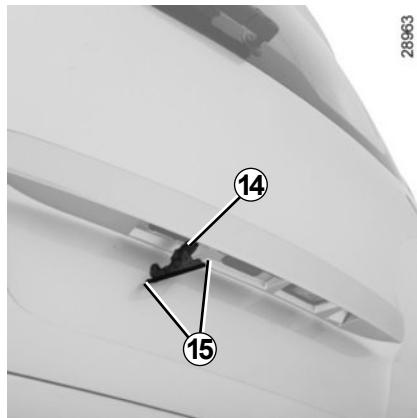
Vrsta žarulje: P21W.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (4/4)



Treće stop svjetlo 13

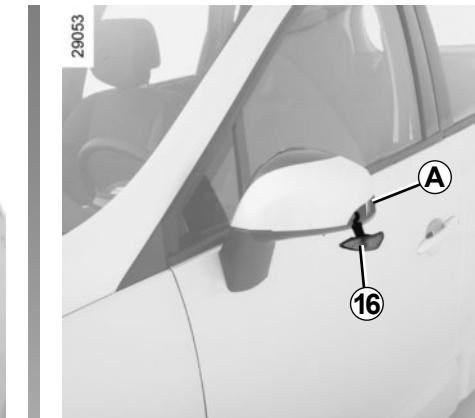
Potražite savjet Predstavnika marke.



Svjetla registarske pločice 14

Otkvačite svjetlo 14 pritiskom na jezičac 15. Skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: duguljasta C5W.



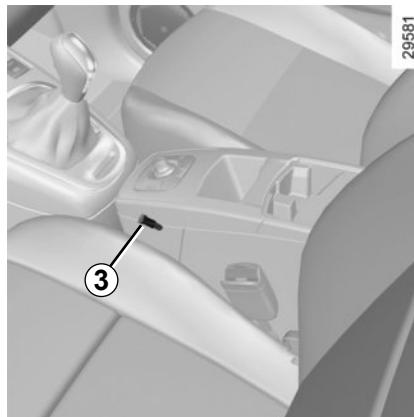
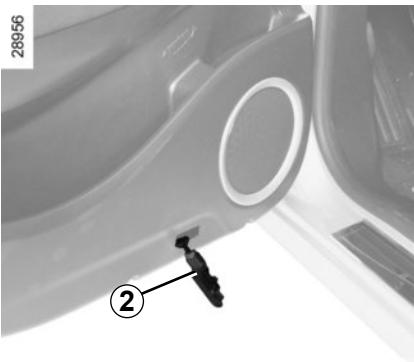
Bočni pokazivač smjera 16

Otkvačite pokazivač smjera 16 pomoću plosnatog odvijača. Postavite ga u A kako biste preklopili pokazivač smjera sa stražnjeg prema prednjem dijelu vozila.

Okrenite za jednu četvrtinu okretaja nosač žarulje i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (1/2)



Stropno svjetlo

- Postavite tri prekidača u središnji položaj;
- odmaknite stropno svjetlo prema natrag (pokret **A**) a zatim ga nagnite prema dolje (pokret **B**);
- prilikom skidanja stropnog svjetla, pazite da ne povučete žice za struju;
- otkvačite razdjelnik **1**.

Napomena: prilikom skidanja neispravne žaruljice, možete si pomoći plosnatim odvijačem.

Vrsta žarulje: W5W.

Svjetla u vratima

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) svjetlo **2**.

Okrenite za jednu četvrtinu okretaja nosač žarulje i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

Svjetlo središnje klizne konzole

Otkvačite žarulju **3** s nosača.

Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.

29581

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (2/2)

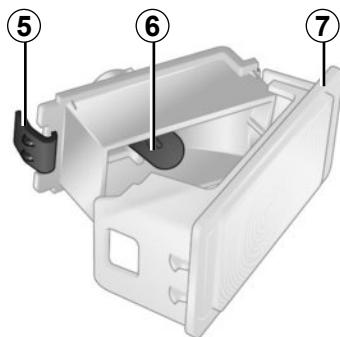
28957



Svetla prtljažnika

Otkvačite svjetla **4** pomoću plosnatog odvijača.

25719



Odspojite svjetlo.

Pritisnite jezičac **5** kako biste oslobodili rađajelnik **7** i imali pristup žarulji **6**.

Vrsta žarulje: **W5W**.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.

OSIGURAČI (1/2)



28958



29585

Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca **A** ili **B** (ovisno o vozilu).

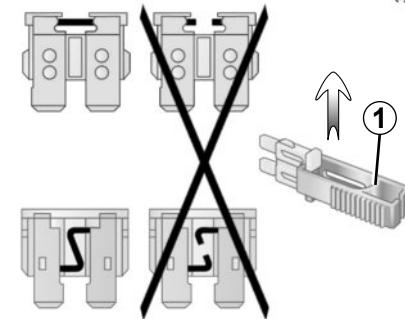
U skladu sa zakonom i zbog mjera opreza:

nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći s kompletom žarulja i kompletom zamjenskih osigurača.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen**.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.



32868

Stezaljka 1

Odspojite osigurač pomoću stezaljke **1**, koji se nalazi na stražnjem dijelu vratašca **A** ili **B**.

Kako biste ga izvadili iz kliješta, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

OSIGURAČI (2/2)

(3) 25 A	(7) 30 A	(10) 25 A	(14) 10 A
(4) 30 A	(8) 3 A	(11) 25 A	(15) 5 A
(1) 30 A	(5) 10 A	(9) 15 A	(12) 5 A
(2) 10 A	(6) 15 A	(13) 25 A	(16) 10 A
		(17) 10 A	(18) 10 A
		(19) 15 A	

Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

- 1 Automatska parkirna kočnica;
- 2 Stop svjetlo;
- 3 Automatsko zaključavanje vrata;
- 4 Podizač vozačevog stakla;
- 5 Instrumentna ploča;
- 6 Pokazivač smjera;
- 7 Sustav za navigaciju;

- 8 Unutarnji retrovizor;
- 9 Brisač stražnjeg stakla;
- 10 i 11 Podizač stražnjeg stakla;
- 12 ABS/ESP;
- 13 Podizač stakla suvozača;
- 14 Uredaj za pranje stakla;
- 15 Grijani električni retrovizor;
- 16 Autoradio;
- 17 Uticnica za dodatnu opremu u prtljažniku;
- 18 Uticnica za dodatnu opremu na stražnjim sjedalima;
- 19 Upaljač za cigarete.

28/30



Neka dodatna oprema je zaštićena osiguračima koji se nalaze u kućištu u motornom prostoru C.

Međutim, zbog smanjene mogućnosti pristupa, savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/2)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iškrenja

- Provjerite da su "potrošači električne energije" (stropna svjetla,...) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste uzrokovali kratki spoj između priključnih polova;
- pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora;
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.

Priklučivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorm nominalnog napona 12 Volti.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori kod punjenja imaju neke osobitosti, pa potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iškrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima. Postoji opasnost od teških ozljeda.



Rukujte s akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Ako je potrebno, potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motovenitilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/2)

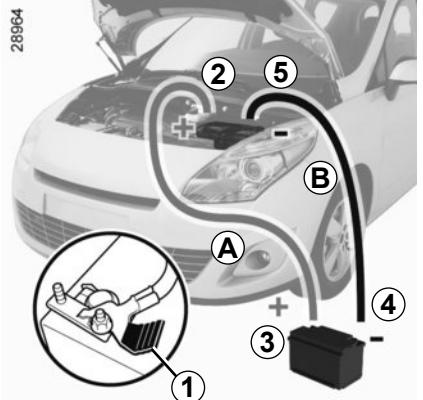
Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju i puštite ga neka radi na srednjem broju okretaja.



Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **nosač 1** pričvršćen na **klemu 2 (+)** zatim na **klemu 3 (+)** akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **klemu 4 (-)** akumulatora koji daje struju te na **klemu 5 (-)** ispražnjenog akumulatora.

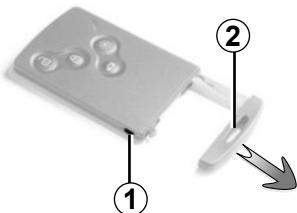
Pokrenite motor, čim počne raditi, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**5 - 4 - 3 - 2**).



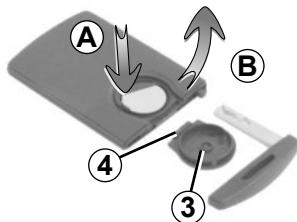
Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.

RENAULT KARTICA: baterija



26860



26862



Smetnje u radu

Ako je baterija preslabla za rad, možete pokrenuti motor (umetnute RENAULT karticu u čitač kartice) i zaključati/otključati vozilo (pogledajte članak "Zaključavanje i otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavljiju).

Zamjena baterije

Kada se poruka "Baterija kartice je slaba" pojavi na instrumentnoj ploči, zamijenite bateriju RENAULT kartice, pritisnite na gumb 1 povlačeći rezervni ključ 2, a zatim otkvačite poklopac 3 pomoću jezička 4.

Izvadite bateriju tako da pritisnete s jedne strane (pomak A) i podignite s druge strane (pomak B), a zatim ju zamijenite poštujući polaritet i model upisan na poklopacu 3.

Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim pritisnite četiri puta, u blizini vozila, na jedna od gumbi na kartici: prilikom sljedećeg pokretanja poruka će nestati.

Napomena: prilikom zamjene baterije, ne dirajte električni krug i kontakte na RENAULT kartici.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprikljike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

PREDOPREMA ZA AUTORADIO



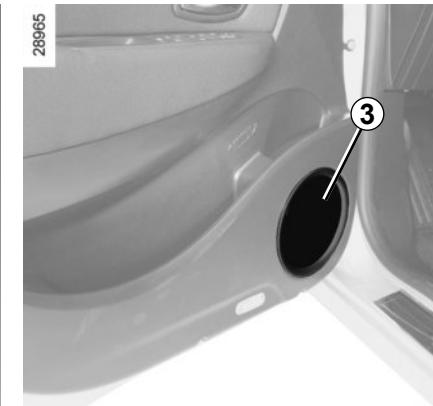
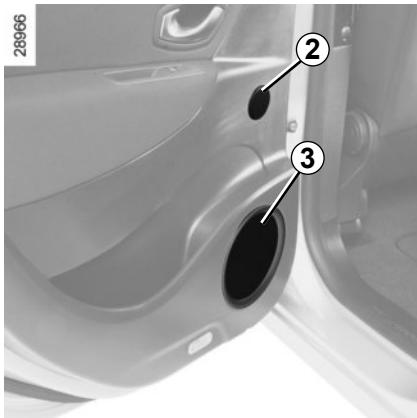
Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, imate predopremu koja se sastoji od prostora za:

- autoradio 1;
- visokotonske zvučnike 2;
- niskotonske zvučnike 3.

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnika marke.

Prostor za autoradio 1

Otkvačite čep. Spojevi: antena, napajanje + i –, žice zvučnika se nalaze iza.



- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija.
Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnika marke.
- Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklo-pova koji su na nju spojeni.

OPREMA



Prije postavljanja električkog ili elektroničkog uređaja (osobito za odašiljače/prijemnike: frekvencije, snaga, položaj antene...), provjerite je li kompatibilan s vašim vozilom.

Za to potražite savjet Predstavnika marke.



Upotreba odašiljača/ prijemnika (telefoni, uređaji CB...)

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničkim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom.

Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.



Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet Predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.



Ako upotrebjavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.



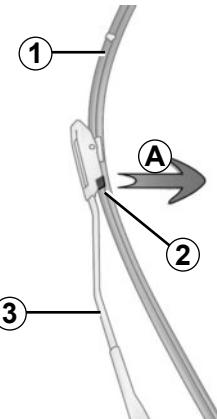
Električna i elektronička oprema

– Spajajte samo opremu čija je maksimalna snaga 120 Watt-a.

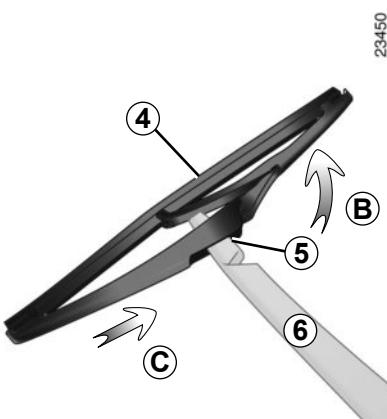
Opasnost od požara.

- svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer neispravno priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklo-pova koji su na nju spojeni;
- u slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o jakosti i smještaju tog osigurača.

METLICE BRISAČA STAKLA: zamjena



25516



23450

Metlice brisača prednjeg stakla 1
S uključenim kontaktom, kod zaustavljenog motora, spusnite do kraja ručicu brisača stakla: oni se zaustavljaju u položaju iznad poklopca.

Podignite ručicu brisača stakla 3, povucite jezičac 2 (pomak **A**) i gurnite metlicu prema gore.

Postavljanje

Klizno pomicajte metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite je li njezino zatravljenje dobro. Stavite ručicu brisača stakla u položaj zaustavljanja. Ručica brisača stakla na strani vozača uvijek mora biti iznad.

Metlica brisača stražnjeg stakla 4

- Podignite ručicu brisača stakla 6;
- okrećite metlicu 4 do točke otpora (pomak **B**);
- ovisno o vozilu, pritisnite jezičac 5, a zatim oslobođite metlicu tako da ju povucete (pomak **C**).

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zatravljenje metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– U vrijeme smrzavanja, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motorića).

- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VUČA VOZILA: otklanjanje kvara (1/2)

Prije vuče vozila odbravite stup upravljača: nogu držite na spojci, uključite **prvi stupanj prijenosa** (ručica u položaju **N** ili **R** za vozila s automatskim mjenjačem), umetnите RENAULT karticu u čitač kartice zatim držite pritisnutim **dvije sekunde** gumb pokretanja motora.

Pomaknite ručicu u prazni hod (položaj **N** na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem)

Stup se deblokira, funkcije dodatne opreme se napajaju: možete upotrebljavati osvjetljenje vozila (pokazivači smjera, stop svjetla...). Noću, vozilo mora biti osvjetljeno.

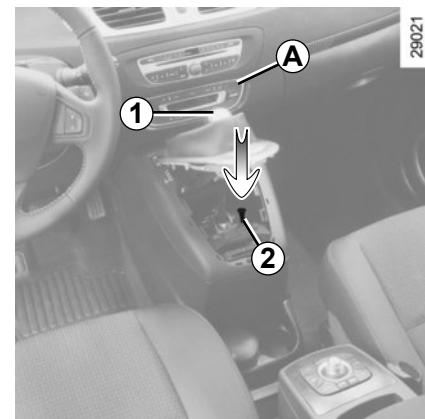
Po završetku vuče vozila, dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (opasnost od pražnjenja akumulatora).

Obvezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila. Ako ste vi vozilo koje vuče, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje vašeg vozila (pogledajte članak "Mase" u 6. poglavljiju).

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Kad je motor zaustavljen: nema više podmazivanja mjenjača, pa je bolje da se vozilo preveze vozilom vučne službe ili vuče s podignutim prednjim kotačima.

Iznimno, možete vući vozilo sa sva četiri kotača na tlu, samo vožnjom unaprijed, s ručicom mjenjača u praznom hodu **N** i na udaljenost od maksimalno 80 km.

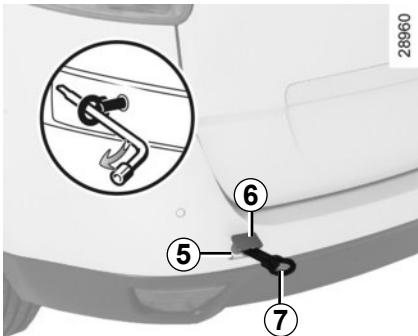
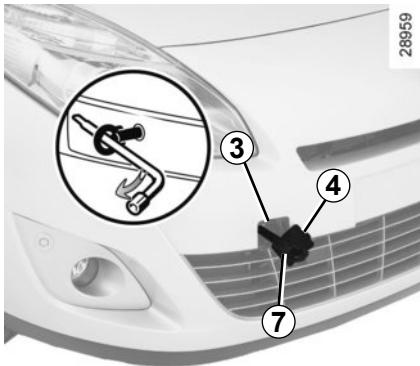


U slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P**, ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno oslobođiti ručicu. Za to, otkvačite podnožje ručice mjenjača počevši na strani smještenoj ispod komandi **A** klima uređaja. Pritisnite gumb **2** i istovremeno pritisnite gumb smješten na ručici **1**.



Ne vadite RENAULT karticu iz čitača za vrijeme vuče.

VUČA VOZILA: otklanjanje kvara (2/2)



Upotrebljavajte isključivo priključna mesta sprijeda 3 i straga 5 (nikada ne upotrebljavajte poluosovine). Ta priključna mesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.

Pristup priključnim mjestima

Otkvačite poklopac 4 ili 6 tako da provućete plosnati alat (ili ključ koji je ugrađen u RENAULT karticu) ispod poklopca.

Zavijte prsten za vuču 7 do kraja: prvo rukom koliko ide, a završite blokirajući ga pomoću ključa za kotač.

Upotrebljavajte isključivo prsten za vuču 7 i ključ za kotače koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika u kompletu alata (pogledajte članak "komplet alata" u 5. poglavljiju).



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporuča se da se ne prelazi brzina od **50 km/h**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

SMETNJE U RADU (1/5)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba RENAULT kartice

MOGUĆI UZROCI

ŠTO NAPRAVITI

RENAULT kartica ne otključava ili ne zaključava vrata.

Istrošena baterija kartice.

Zamijenite bateriju. Uvijek možete zaključati/otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte članke "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavljiju i "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavljiju).

Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);

Isključite uređaje ili upotrijebite ugrađeni ključ (pogledajte članak "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavljiju).

Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
Akumulator vozila je ispraznjen.

Upotrijebite ključ ugrađen u karticu (pogledajte članak "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavljiju).

SMETNJE U RADU (2/5)

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči slabe ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator se ispraznio ili nije djelatan.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamjenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte članak "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
	RENAULT kartica "slobodne ruke" ne radi.	Umetnите karticu u čitač kartice za pokretanje motora. Pogledajte članak "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.	Umetnите karticu u čitač.
	Elektronički problem.	Pritisnite pet puta brzo gumb za pokretanje.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite upravljač pritišćući gumb za pokretanje motora (pogledajte članak "Pokretanje motora" u 2. poglavlju).

SMETNJE U RADU (3/5)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ukoliko to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	To nije nužno smetnja, dim možda nastaje uslijed obnavljanja filtra krutih čestica.	Pogledajte članak "Osobitost vozila s dizel motorom" u 2. poglavljju.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje rashladnog sustava.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak "Razina ulja u motoru - Nadolijevanje/punjjenje" u 4. poglavljju).
kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite se: pozovite Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU (4/5)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Motor se zagrijava. Pokazivač temperature rashladne tekućine se nalazi u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP .	Kvar na motoventilatoru.	Zauštavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnika marke.
	Curenje rashladne tekućine.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: u njemu mora biti tekućine. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.



Hladnjak: U slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine nemojte zaboraviti se nikada ne smije nadolijevati hladna rashladna tekućina kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

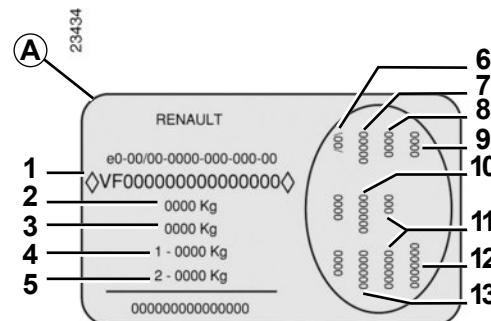
SMETNJE U RADU (5/5)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odlijepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnika marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač, pogledajte članak "Osigurači".
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela žaruljica.	Pogledajte članke "Prednji farovi: zamjena žarulja" ili "Stražnja svjetla: zamjena žarulja" u 5. poglavlju.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Farovi se ne pale ili se ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Tragovi kondenzacije na svjetlima.	Tragovi kondenzacije su pojave koja je uobičajena prilikom promjena temperature. U tom slučaju, tragovi će brzo nestati prilikom upotrebe svjetala.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja stražnjih sigurnosnih poajseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod stražnjih sjedala.

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila.	6.2
Identifikacijske pločice motora.	6.3
Dimenzije.	6.5
Karakteristike motora.	6.7
Mase	6.8
Vučna opterećenja.	6.8
Rezervni dijelovi i popravci	6.9
Potvrde o održavanju.	6.10
Kontrola zaštite protiv prohrđavanja	6.16
	6.1

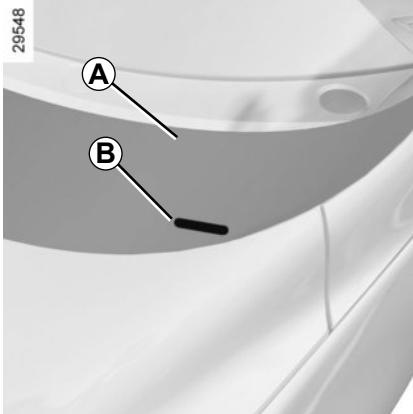
IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Pločica proizvođača A

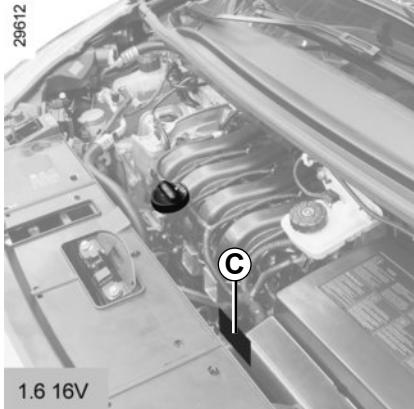
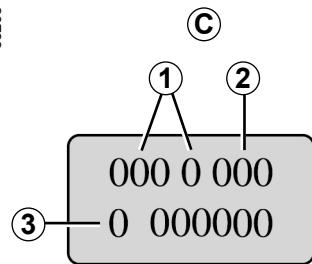
- 1 Model vozila i serijski broj modela.
Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.
- 2 MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 3 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo i prikolica).
- 4 MMTA (Najveća dopuštena masa) na prednjoj osovinici.
- 5 MMTA Najveća dopuštena masa na stražnjoj osovinici.



- 6 Tehničke karakteristike vozila.
- 7 Oznaka boje.
- 8 Razina opreme.
- 9 Model vozila.
- 10 Kod presvlaka.
- 11 Dodatno određenje opreme.
- 12 Proizvodni broj.
- 13 Kod unutarnjih obloga.

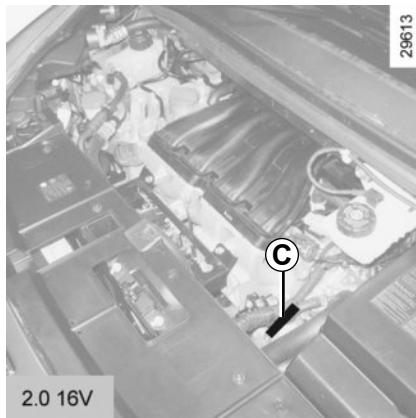
IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA (1/2)

33293



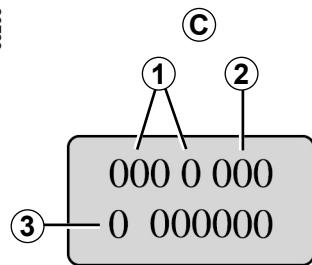
Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici C moraju biti navedeni u **svim vašim pismima ili narudžbama**.
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Broj motora.

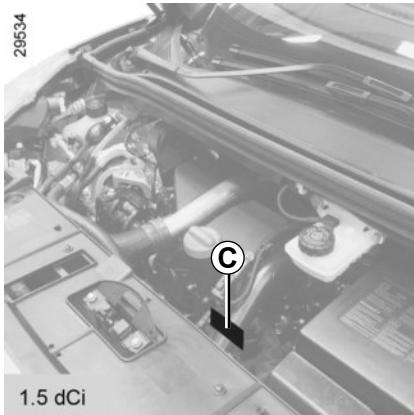


IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA (2/2)

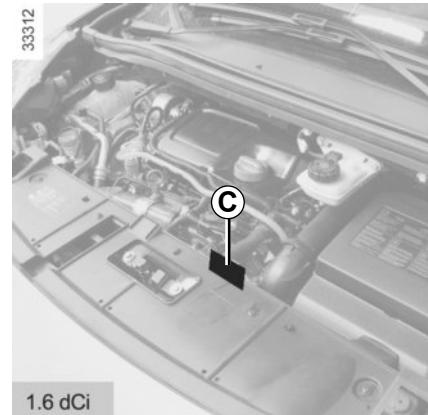
33293



29534



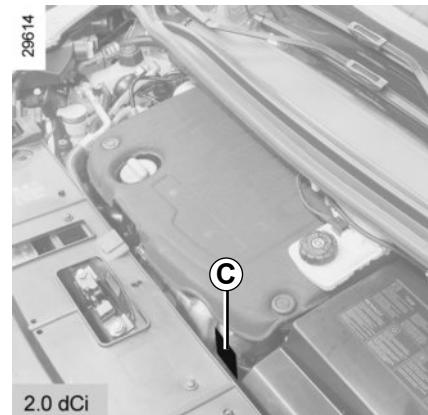
33312



29614



29614



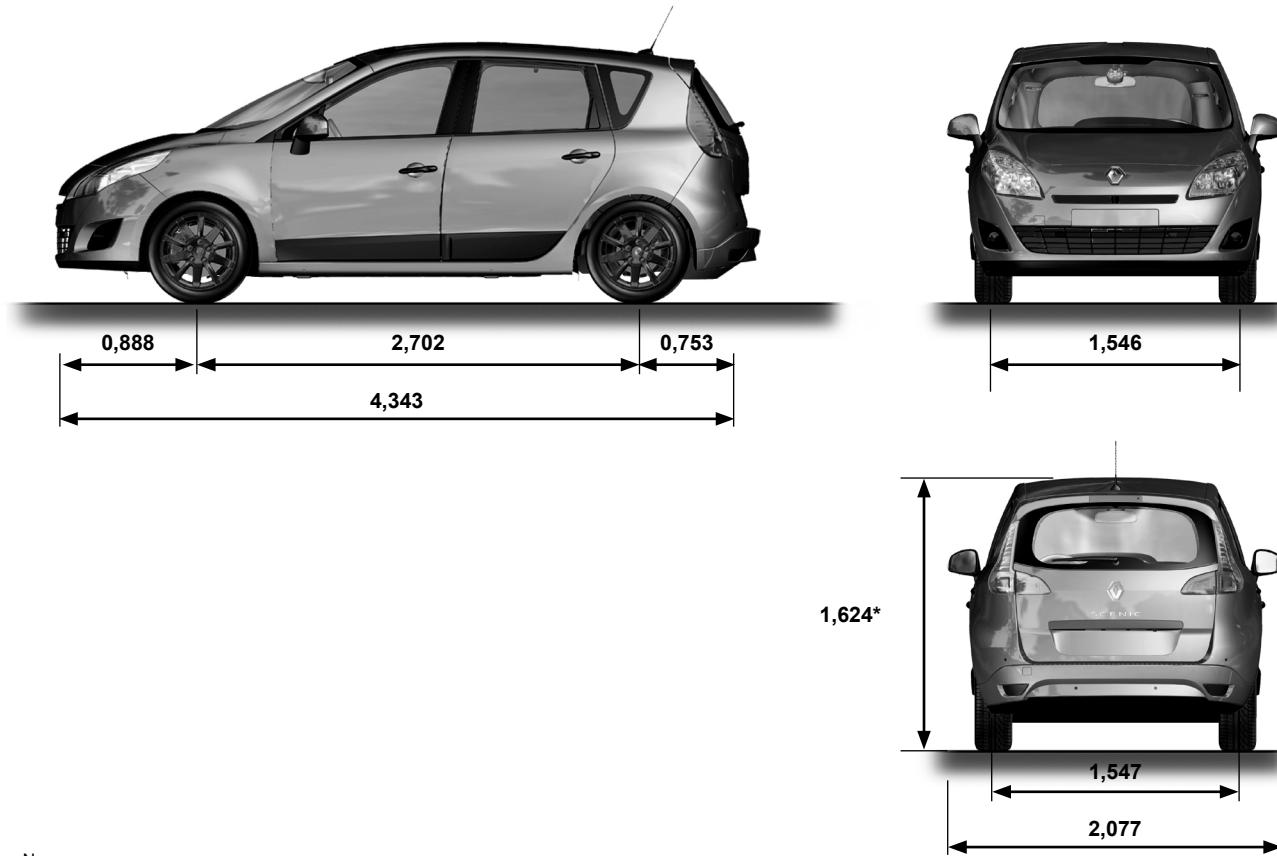
Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici C moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Broj motora.

DIMENZIJE (u metrima) (1/2)

Verzija s normalnom šasijom

29549

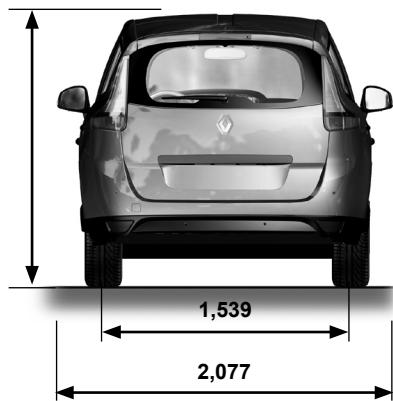
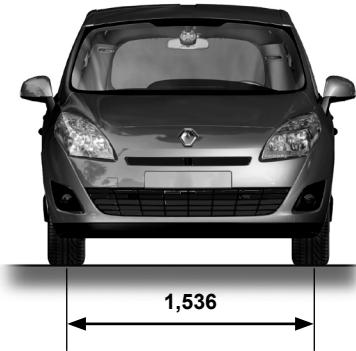
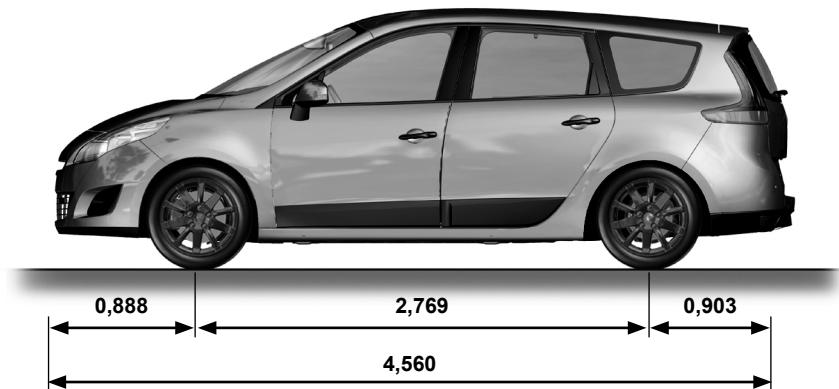


* Na prazno

DIMENZIJE (u metrima) (2/2)

Verzije s produljenom šasijom

29550



* Na prazno

KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.6 16V	1.4 Tce	2.0 16V	1.5 dCi	1.6 dCi	1.9 dCi	2.0 dCi
Model motora (vidi pločicu motora)	K4M	H4J	M4R	K9K	R9M	F9Q	M9R
Zapremina motora (cm ³)	1598	1395	1995	1461	1598	1870	1995
Vrsta goriva Oktanski broj	<p>Bezolovno gorivo obavezno, s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na naljepnici na vratašcima spremnika goriva.</p> <p>Po potrebi, moguće je upotrebljavati ova bezolovna goriva:</p> <ul style="list-style-type: none"> – s oktanskim brojem 91 za naljepnice na kojima piše 95, 98; – s oktanskim brojem 87 za naljepnice na kojima piše 91, 95, 98. 						
Svjećice	<p>Upotrebljavajte samo one svjećice koje odgovaraju motoru vašeg vozila.</p> <p>Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, ako nije, обратите se Predstavniku marke.</p> <p>Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.</p>						

MASE (u kg)

Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Pločice proizvođača" u 6. poglavljju)
Masa prikolice s kočnicom*	dobija se izračunom: MTR - MMAC
Masa prikolice bez kočnice*	695
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75
Opterećenje dopušteno na krovu s mehanizmom za nošenje	80 (uključujući nosive mehanizme)

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča vozila je zabranjena ako je izračun najveća dopuštena ukupna masa - najveća dopuštena masa pod opterećenjem jednak nuli.

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje najveće dopuštene mase na stražnjoj osovini do 15 %,
 - prekoračenje najveće dopuštene mase pod opterećenjem do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prijeći 80 km/h (za furgon vozila) ili 100 km/h (za karavan vozila), a tlak u guma mora se povećati za 0,2 bara (3 PSI).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji užbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebljivanjem originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (1/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (2/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (3/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (4/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (5/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (6/6)

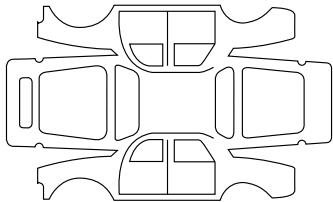
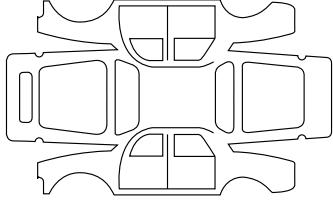
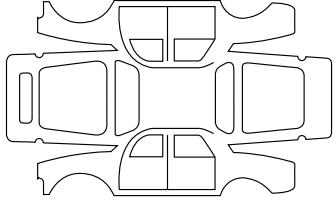
VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

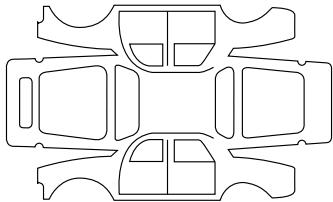
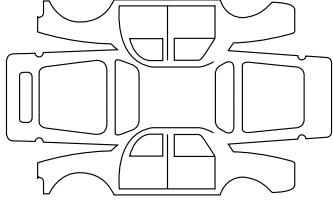
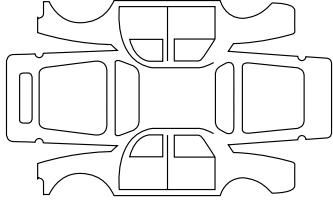
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

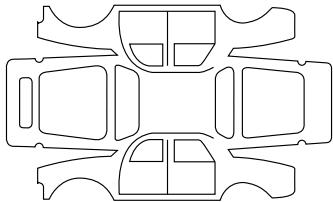
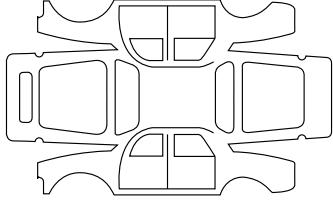
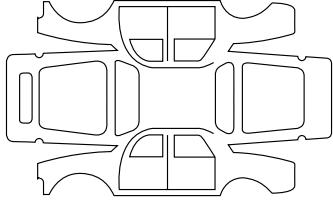
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

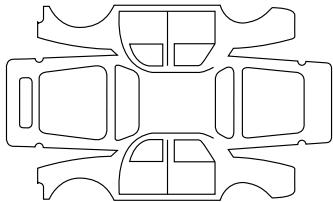
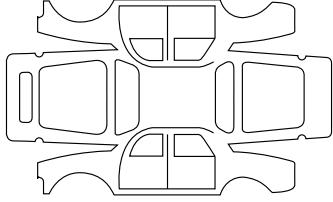
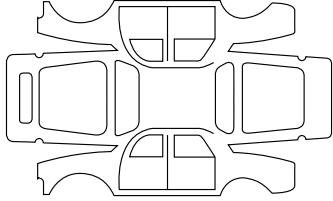
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

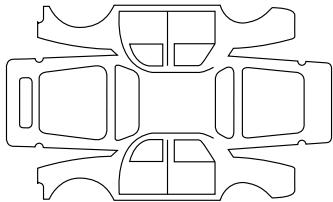
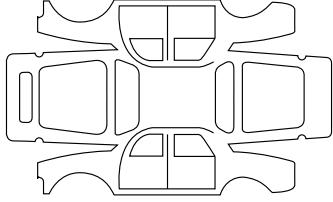
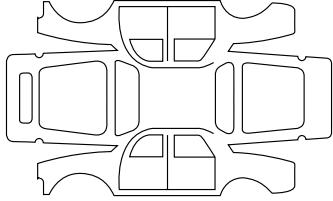
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

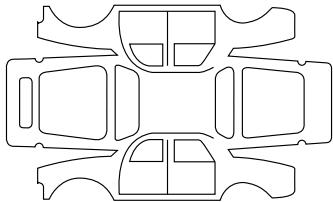
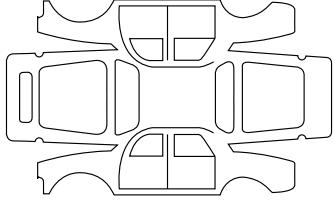
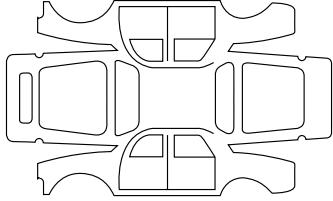
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (6/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

6.22

ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

A.S.R. (sustav protiv proklizavanja).....	2.23 → 2.26
ABS	2.23 → 2.26
akumulator.....	4.11 – 4.12
otklanjanje kvara	5.25 – 5.26
armaturna ploča.....	1.48 → 1.51
automatska parkirna kočnica.....	2.12 → 2.14
automatski mjenjač (upotreba).....	2.39 → 2.41
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji.....	1.14
autoradio.....	3.41
predprema.....	5.28

B

baterija RENAULT kartice.....	5.27
bočni pokazivači smjera	
zamjena žarulja	5.20
boja	
održavanje.....	4.13 – 4.14
brisač stakala	
metlice brisača	5.30
brisač stakla/uredaj za pranje stakla	1.81

Č

čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.15 – 4.16
vanjski dio vozila	4.13 – 4.14

D

dimenzije	6.5 – 6.6
dinamička kontrola vožnje: E.S.P.	2.23 → 2.26
dizalica.....	5.7 – 5.8
djeca	1.31 – 1.32, 1.32
djeca (sigurnost)	1.2, 1.6, 1.11, 3.12
dječja sjedala	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.44
dnevna svjetla	1.75
dodatajni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.28 → 1.30
dodatajni zaštitni mehanizmi	1.24 → 1.27, 1.30
bočna zaštita	1.29
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.24 → 1.28

E

električno podešavanje visine svjetlosnih snopova	1.78
ESP: dinamička kontrola vožnje	2.23 → 2.26

F

farovi	
dodatajni	5.16
podešavanje	1.78
pomična podesiva	1.76
sprijeđa	5.14 – 5.15
svjetla za maglu	5.16
zamjena žarulja	5.14 – 5.15

filtar

dizel goriva	4.9
putničkog prostora	4.9
ulja	4.9
zraka	4.9

G

gorivo	
kvaliteta	1.82 → 1.84
punjenje	1.82 → 1.84
savjeti za uštedu	2.15
zapremnina	1.82
grijanje	3.4 → 3.10
gumb za pokretanje/zaustavljanje motora	2.3 → 2.5
gume	2.19 → 2.22, 4.10, 5.11 → 5.13

I

instrumentna ploča	1.52 → 1.69, 1.75
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.45

K

karakteristike motora	6.7
katalizator	2.9 – 2.10
klima uredaj	3.4 → 3.11
ključ za kotače	5.7
ključ za ukrasne poklopce	5.7 – 5.8
kočiona tekućina	4.8
komande	1.48 → 1.51

ABECEDNO KAZALO (2/5)

komplet alata	5.7 – 5.8
kontrola protiv prohrđavanja	1.52 → 1.56, 1.61 → 1.69, 6.16 → 6.21
kontrolni uređaji	1.61 – 1.62
korisnička podešavanja vozila	1.70
korisnički izbornik za podešavanje vozila	1.70
korisničko podešavanje vozila	1.70
kotači (sigurnost)	5.11 → 5.13
krovne šipke	3.40
krovni nosač	
krovne šipke	3.40
krovni otvor	3.12 → 3.14
kuka za vuču	
ugradnja	3.37
kvarovi	
smetnje u radu	5.33 → 5.37
M	
mase	6.8
metlica brisača stakla	5.30
mijenjanje brzina	2.11, 2.39 → 2.41
mjesto vozača	1.48 → 1.56
motor	
karakteristike	6.7
motorno ulje	4.3
mrežica za odvajanje putničkog prostora	3.38 – 3.39
multimedijalna oprema	3.41
N	
naglo kočenje	2.23 → 2.26
napuhavanje guma	4.10
naslon za ruke	
prednji	3.21
stražnji	3.23
nasloni za glavu	3.26
navigacija	3.41
O	
odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla	3.5, 3.9
odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla	3.5, 3.9

održavanje:	
doseg do zamjene ulja	6.10 → 6.15
karoserije	4.13 – 4.14
mehanika	4.2, 6.10 → 6.15
unutarnjih obloga	4.15 – 4.16
odzraćivanje sustava napajanja gorivom	1.83
ogledala u sjenilu za sunce	3.17
ograničivač brzine	2.27 → 2.29
okretna ručica	5.7 – 5.8
oprema	5.29
osigurači	5.23 – 5.24
osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.9
osobitosti vozila s dizel motorom	2.10
osvjetljenje:	
na instrumentnoj ploči	1.75
unutarnje	3.15 – 3.16, 5.21 – 5.22
vanjsko	1.75 → 1.77
otključavanje vrata	1.12 – 1.13
otvaranje vrata	1.10 → 1.13
P	
pepeljare	3.25
podešavanje farova	1.78
podešavanje položaja za vožnju	1.20
podešavanje prednjih sjedala	1.16 – 1.17
podešavanje temperature	3.6 → 3.10
podizači stakla	3.12 → 3.14
podizanje vozila	
zamjena kotača	5.9 – 5.10
pokazivači smjera	1.74, 5.14 – 5.15
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.52 → 1.62
smjera	1.74, 5.17
vanjske temperature	1.72
poklopac motornog prostora	4.2
pokretanje motora	2.3 → 2.5
pokrov prtljage	3.34
položaj za vožnju	
podešavanja	1.20
pomoć pri naglom kočenju	2.23 → 2.26

ABECEDNO KAZALO (3/5)

pomoć pri parkiranju.....	2.34 → 2.37
poruke na instrumentnoj ploči.....	1.63 → 1.69
potvrde o obavljenom redovitom servisu.....	6.10 → 6.15
pranje.....	4.13 → 4.14
prednja sjedala	
podešavanje.....	1.16 – 1.17
s električnim upravljanjem.....	1.18
s ručnim upravljanjem.....	1.16
prednje sjedalo	
vozača s memorijom položaja.....	1.19
predoprema za autoradio.....	5.28
pretinac za odlaganje.....	3.22
pretinci za odlaganje.....	3.19 → 3.24, 3.35 – 3.36
prijevoz djece.....	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.44
prijevoz predmeta	
mrežica za odvajanje putničkog prostora.....	3.38 – 3.39
u prtljažniku.....	3.37
probušena guma.....	5.2 – 5.3, 5.7 → 5.10
prsteni za učvršćenje tereta.....	3.37, 3.39
prsteni za vuču.....	5.31 – 5.32
prtlažnik.....	3.32, 3.35 – 3.36
pumpa za odzračivanje sustava napajanja gorivom.....	1.83
putno računalo.....	1.52 → 1.56, 1.61 → 1.69
R	
rashladna tekućina	1.57, 4.7
razina goriva	1.57
razine:	
kočione tekućine	4.8
motornog ulja	4.3
rashladne tekućine	4.7
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla	4.9
razrađivanje	2.2
regulator brzine	2.27 → 2.33
regulator-ograničivač brzine	2.27 → 2.33
RENAULT kartica	
baterija	5.27
upotreba	1.2 → 1.9
retrovizori	1.73
rezervni dijelovi	6.9

rezervni ključ.....	1.2 – 1.3
rezervni kotač	5.2 – 5.3
ručica birača brzina automatskog mjenjača	2.39 → 2.41
ručica mjenjača	2.11
ručna kočnica	2.11
S	
sat.....	1.72
savjeti za zaštitu okoliša	2.15 → 2.17
senzor za vožnju unazad	2.34 → 2.37
servo upravljač	1.71
set za napuhavanje guma	5.4 → 5.6
signal opasnost	1.74 – 1.75
signalizacija osvjetljenje	1.75 → 1.78
sigurnosni pojasevi	1.20 → 1.22, 1.24 → 1.27
sigurnost djece	1.2, 1.6, 1.11, 1.31 – 1.32, 1.34 → 1.44, 3.12
sjnilo	3.17
smetnje u radu	5.33 → 5.37
spremnik	
kočione tekućine	4.8
rashladne tekućine	4.7
tekućine za pranje stakla	4.9
spremnik goriva	
zapremnina	1.82 → 1.84
stražnja polica	3.33 – 3.34
stražnja sjedala	
funkcionalnosti	3.27
stropno svjetlo	3.15 – 3.16, 5.21 – 5.22
super zaključavanje vrata	1.8
sustav nadzora tlaka u gumama	2.19 → 2.22
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.23 → 2.26
sustav protiv proklizavanja: A.S.R.	2.23 → 2.26
sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.15
sustav za navigaciju	3.41
sustav za zaštitu djece	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.44
svjetla za čitanje	3.15 – 3.16
svjetla za maglu	
farovi	5.16

ABECEDNO KAZALO (4/5)

svjetla:	
duga	1.76, 5.14 – 5.15
kratka	1.75, 5.14 – 5.15
podešavanje	1.78
pokazivača smjera	1.74, 5.14 – 5.15, 5.17, 5.19 – 5.20
pozicijska	1.75, 5.17
registarske pločice	5.20
stop	5.17
upozorenja	1.74
za maglu	1.77, 5.16 – 5.17
za vožnju unazad	5.17, 5.19 – 5.20
svjetlosni upozoritelj	1.74
T	
tehničke karakteristike	6.5 → 6.9
telefon	3.41
tlak u gumama	2.19 → 2.22, 4.10, 5.12
truba	1.74
U	
ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.41
ugradnja autoradija	5.28
uključivanje kontakta na vozilu	2.4
ukrasni poklopci	5.8
unutarnje obloge	
održavanje	4.15 – 4.16
upaljač za cigarete	3.25
upozorenje	1.74
svjetlosno	1.74
zvučno	1.74
upravljač	
podešavanje	1.71
uredaj za pranje stakla	1.80 – 1.81, 4.9
uređenje tovarnog prostora	3.19 → 3.24
uštede goriva	2.15 → 2.17
utičnica za dodatnu opremu	3.25
uvodnici zraka	3.2 – 3.3
V	
vanjska temperatura	1.72
vanjsko osvjetljenje za pratinju	1.76, 1.78
ventilacija	3.4 → 3.10
vožnja	2.2 → 2.5, 2.9 → 2.17, 2.19 → 2.37, 2.39 → 2.41
vožnja unazad	
uključivanje	2.11, 2.39 → 2.41
vrata	1.10 – 1.11, 1.14
vrata / vrata prtljažnika	1.8
vrata prtljažnika	3.32 – 3.33
vuča prikolice	3.37, 6.8
vuča vozila	
kuka za vuču	3.37
otklanjanje kvara	5.31 – 5.32
vučna opterećenja	6.8
Z	
zaključavanje vrata	1.2 → 1.14
zamjena kotača	5.9 – 5.10
zamjena ulja u motoru	4.3
zamjena žarulja	5.14 → 5.20
zapremnina spremnika goriva	1.82 → 1.84
zaslon	1.52 → 1.60
zaštita djece	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.44
zaštita okoliša	2.18
zaštita protiv prohrđavanja	4.13 – 4.14
zaštitni mehanizmi za djecu	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.44
zatezači sigurnosnih pojaseva	1.24 → 1.27
zatvaranje vrata	1.10 → 1.13
zavjesa sjenila	3.17
zavjesa sjenila	3.17 – 3.18
zračni jastuk	
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.45
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.47
zvučni alarm	1.10, 1.74, 1.76
zvučni upozoritelj	1.74
zvučnici	
smještaj	5.28
Ž	
žarulje	
zamjena	5.14 → 5.20

ABECEDNO KAZALO (5/5)

žaruljice
zamjena.....5.14 → 5.20

(www.e-guide.renault.com)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NU 840-6 - 99 91 090 41R - 01/2011 - Edition croate



9 9 9 1 0 9 0 4 1 R

23